Canada

Fitness and Amateur Sport Annual Report 1990-1991

Government of Canada
Fitness and Amateur Sport

The Hon. Pierre H. Cadieux
Minister of State

Gouvernement du Canada
Condition physique et Sport amateur

L'hon. Pierre H. Cadieux
Ministre d'État

The triscele

The "triscele" has been officially adopted to represent the activities of Fitness and Amateur Sport. A modified version of the symbol appears on the crests awarded to schoolchildren every year through the Canada Fitness Award.

Thought to be an ancient symbol of the sun and the revival of life, early versions of the "triscele" have been found in Asia Minor, on monuments dating as far back as 1300 B.C., and in Greece, where a shield bearing the symbol was discovered on a vase designed as a prize in the Athenian Games during the sixth century B.C.

The stylized "triscele" shown above and on the cover has been designed for ready identification. The bold lines are intended to convey a sense of motion in a distinctive manner while the surrounding circle serves to heighten the design's symmetrical effect.

Fitness and Amateur Sport Annual Report 1990-1991

His Excellency the Right Honourable Ramon J. Hnatyshyn
Governor General and Commander-in-Chief of Canada

May it please Your Excellency:

Under the provisions of the Fitness and Amateur Sport Act, the undersigned has the honour to present to Your Excellency the Fitness and Amateur Sport Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1991.

Pierre H. Cadieux
Minister of State
Fitness and Amateur Sport

Printed on recycled paper

Published by the authority of
The Minister of State
Fitness and Amateur Sport

© Minister of Supply and Services Canada 1992
Cat.No. H91-1991
ISBN 0-662-58696-4

FAS 7999

92-04633/

Table of Contents

The Year in Review	***5***
Organization of Fitness and Amateur Sport	***8***
Fitness Canada	***9***
Introduction	
Responsibility Areas	
Association Management Division	
Fitness Development Division	
Policy, Planning and Special Projects Division	
Women's Program	
Federal-Provincial/Territorial Cooperation	
Sport Canada	***16***
Introduction	
Responsibility Areas	
Association Management Unit	
Policy, Planning and Evaluation Unit	
High Performance Unit	
Special Programs	
Task Force on National Sport Policy	
Symposium on High Performance Sport	
International Relations and Major Games Directorate	***25***
Bilingual Initiatives	***28***
Program Support	***29***
Expenditures 1990-1991	***30***
Summary of Contributions	***31***

The Year in Review

Fiscal year 1990-91 was a period of reflection for Canada's sport community, as well as one of revealing contrasts. As we began to deal with the dramatic and disturbing implications of the doping issue, we also witnessed and were inspired by the true benefits of sport through the tremendously successful 1991 Canada Games. For those involved in promoting physical activity, the year under review was one of transition as the government and its partners prepared to implement a new approach to fitness that promises a place for all Canadians.

Responding to Dubin

In June 1990, the much anticipated ***Report of the Commission of Inquiry into the Use of Drugs and Banned Practises Intended to Increase Athletic Performance*** was released. This wide-ranging review by Mr. Justice Dubin exposed the alarming nature and extent of the doping problem, both in Canada and internationally. It criticized many elements of the sport system – including the federal government. And it put forth thoughtful recommendations on how Canadian amateur sport should be reformed.

The Government's initial response to the Dubin Report was issued in August 1990 by my predecessor, who underlined the federal commitment to share the responsibility for establishing an ethical framework for sport and for promoting sport's positive values. In this Phase I response, the Government indicated that it had accepted the Dubin Commission's recommendations on penalties for individuals named for doping infractions. Consequently, these individuals were suspended for life from receiving direct federal funding, although they have the right to appeal this suspension. In taking this action, we dealt quickly and honourably with these individuals and turned the page on the past so that we might more effectively address the future. We also released a 10-point policy framework that sets out a consistent and uniform penalty framework across sport.

Our second, more comprehensive response to the Dubin Report was released in January 1991. It was highlighted by the announcement of a significantly enhanced anti-doping campaign, including a new anti-doping organization independent of government, as recommended by the Dubin Commission. Among other things, this organization will be responsible for research, testing, coordination of appeals, investigations and education programs. As well, we indicated out intention to reclassify anabolic steroids to provide for stricter regulatory controls and to initiate associated legislative changes.

It was also announced in January that a three-member task force had been created to review the broader sport policy implications of the Dubin Report. This task force has since undertaken sweeping consultations on the purpose and place of sport in society; the underlying values and ethics that should shape its conduct; the roles and responsibilities of the national sport governing bodies; and the federal government's future role in sport policy and programs. This important Phase III response to the Dubin Report should be completed by the end of 1991.

The Government of Canada also took its anti-doping commitment to the international arena in 1990-91, signing a trilateral agreement on anti-doping in sport with the governments of Australia and the United Kingdom. This agreement breaks new ground in the

areas of information sharing, common monitoring standards and testing of each other's athletes. It is consistent with the recommendations of the Dubin Commission and will bring us closer to the goal of having an international level playing field in sport.

Also at the international level, during the year under review Fitness and Amateur Sport monitored the dramatic political and social changes taking place in eastern Europe and assessed their potential impact on sport relations. Monitoring of developments in South Africa also continued.

The Canada Games — a cause for celebration

If the Dubin Report gave us cause for reflection, the Canada Winter Games in Prince Edward Island gave us reason to celebrate. In every way, and by all standards of measurement, these games were an overwhelming success.

As Canadians from coast-to-coast engaged in an emotional national unity debate, it was heart-warming to see hundreds of young athletes gather at the birthplace of Confederation to showcase the true meaning of sport: enjoyable, healthy competition, carried out within the letter and the spirit of the rules. The theme of the Games — "Welcome Home Canada" — could not have been more timely. As in years past, the Games continued to portray the power of community spirit and the importance of sport as a cultural festival. They demonstrated clearly that sport and active living have important roles to play in helping Canadians appreciate the ties that bind us.

Prince Edward Island's hosting of the 1991 Canada Winter Games is also symbolic in that it completes the first cycle in which every province has hosted the Games. In 1993, the Games will move from the east to the west — to Kamloops, British Columbia. I am confident that the same spirit of national pride and fellowship will emerge at the Kamloops Games as did in P.E.I.

National Conference on Coaching Strategies

Following the highly successful Year of the Coach campaign in 1989, a National Conference on Coaching Strategies was held in Ottawa in September 1990. This reflects a growing awareness of the strategic importance of coaches to the development of amateur sport in Canada. The conference generated a set of recommendations that were endorsed by federal/provincial/territorial ministers responsible for sport in November. The ministers also endorsed the "vision and values for coaching" enunciated at the conference.

Active Living

The final report of the Campbell's Survey on Well-being in Canada was released in April 1990, and confirmed that more Canadians than ever before are taking part in fitness and physical activity. We can take some satisfaction in the fact that millions of Canadians have adopted enjoyable, physical activity as an integral part of their daily lives and an important means of achieving physical, mental and social well-being and an improved quality-of-life. At the same time, however, it is clear that much work remains to be done.

Towards this end, Fitness Canada continued its leadership role in support of the concept of "active living". Of particular note in 1990-91 was the initiation of a cooperative project with the provinces/territories to develop the official launch for active living in 1992. A joint committee was established for this purpose, and began to explore ways to link existing and new initiatives under a common framework and theme.

During the year, Fitness Canada's programs continued to be re-oriented around active living, reflecting a move from the conceptual into the implementation phase of this exciting new approach. In collaboration with our key partners, program mechanisms were put in place for implementing the strategies highlighted in the Blueprints for Action for children and youth, older adults, individuals with disabilities and employees in the workplace. In some cases, preliminary program work was under way in anticipation of the Active Living '92 launch.

International activities

Fitness Canada also continued to play an active role internationally in promoting the benefits of physical activity. For the first time ever, a working session of the UNESCO Intergovernmental Committee for Physical Education and Sport was held in Canada. More than 100 delegates from 58 countries attended this session, convened in Ottawa in October 1990. Our leadership in international fitness activities was recognized when a Canadian proposal for an International Week for Physical Activity, to be held in 1992, was adopted by delegates.

Despite the political upheavals in the USSR, the 1991 Fit Trek challenge was again a resounding success. More than 6.7 million people from seven selected Canadian cities, along with their paired Soviet counterparts, participated in organized, outdoor physical activity events. This is the third consecutive year for this program, which promotes understanding and awareness between our two countries. In total, Canadian and Soviet citizens have taken part in more

than 40 million hours of physical activity as a direct result of Fit Trek.

Events like Fit Trek and the fitness and sport-for-all information exchange initiative have placed Canada in the forefront of the international fitness movement. We have proven ourselves to be leaders and innovators in this area, and many countries are now seeking our involvement in the development of their own similar programs.

Looking to the Future

In looking to the future, it is clear that exciting times lie ahead. As Canada prepares to celebrate its 125th birthday in 1992, the fitness community is readying the official launch of active living. I am convinced that over the next decade, this initiative will encourage millions more Canadians to adopt active lifestyles, for their personal well-being and for the benefit of the entire nation.

We are also eagerly anticipating the report of the task force that is currently formulating the Government's Phase III response to the Dubin Report. The Canadian sport community has gone through a difficult period, but now is the time to deal with the issues of doping and the larger place of sport in our society and its future development. The federal government has a unique role to play in the Canadian sport system, and the exact nature of this role will continue to be the topic of much discussion in the upcoming months.

All of these factors leave me with no doubt that we are on the threshold of a new era for both sport and fitness in Canada. I am excited and optimistic about the future, and I am looking forward to working with our partners to implement the policies that will allow us to meet our mutual objectives in these key areas.

Pierre H. Cadieux

Minister of State
Fitness and Amateur Sport

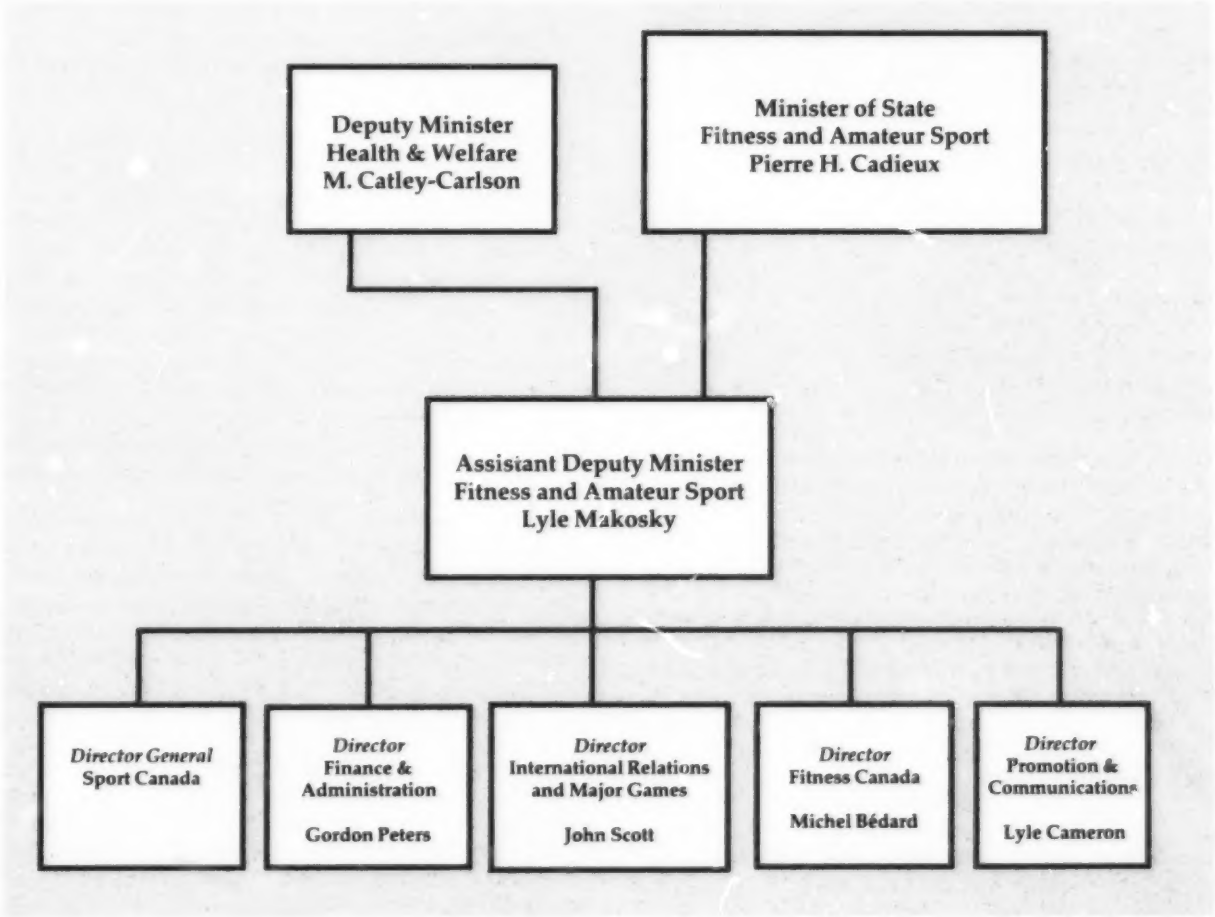
The Mandate

Our program mandate, as stated in the 1961 Fitness and Amateur Sport Act, is "to promote, encourage and develop fitness and amateur sport in Canada".

The Program

Fitness and Amateur Sport operates primarily by providing financial contributions and policy leadership to national sport and fitness-oriented organizations in Canada through the activities of its three major program directorates, Fitness Canada, Sport Canada and International Relations and Major Games.

ORGANIZATION CHART



Fitness Canada

INTRODUCTION

Fitness Canada's mandate is to promote "active living" by fostering the lifelong participation of Canadians in all forms of physical activity, thereby improving their health, well-being and quality of life. In doing so, the directorate works closely with partner organizations, other levels of government and the private sector.

Active living integrates physical activity into all dimensions of everyday life and is accessible and valuable to everyone, regardless of its form. During 1990-91, the directorate finalized its ***Active Living Conceptual Paper,*** and began to explore how this new approach to physical activity should be integrated into its operations. Fitness Canada also began to implement Blueprints for Action for four principal target groups — Canadians with a disability, youth and children, older adults and employees in the workplace — and on the subjects of research and leadership.

Fitness Canada's programs and activities support four main objectives:

- to empower Canadians to choose and maintain a physically active lifestyle;
- to enhance the general environment, values and norms of Canadian society in support of lifelong physical activity;
- to enhance the capacity of the fitness community to meet the physical activity needs of Canadians; and
- to enhance the availability and accessibility of opportunities to facilitate lifelong participation in physical activity.

In pursuit of these objectives, Fitness Canada provides client organizations with consultative services, financial and advisory assistance, special programs and resource materials.

RESPONSIBILITY AREAS

Fitness Canada is organized into three units: the Association Management Division, the Fitness Development Division and the Policy, Planning and Special Projects Division. As well, a number of initiatives are undertaken by the directorate as a whole.

Association Management Division

The Association Management Division is responsible for developing, coordinating and managing physical activity and fitness programs in consultation and collaboration with the various components of the physical activity and fitness delivery system in Canada. Towards this end, the division's consultants help design, develop and implement programs and services that address directorate priorities and the common objectives of Fitness Canada and client organizations. Consultants also facilitate the delivery of programs and services through individual organizations or through collaborative efforts involving several organizations. In support of these initiatives, the division administers the Fitness Canada Contributions Program.

Contributions Program

In 1990-91, the Contributions Program provided $7.83 million in federal funding to 35 organizations and special agencies and projects. The objectives of this program are to:

- facilitate the development and implementation of national programs and activities that are consistent with the objectives and priorities of Fitness Canada;
- support the administrative operations of selected national organizations that are undertaking significant initiatives in fitness development and physical activity participation programs; and
- improve the capacity of the fitness and physical activity delivery system in Canada by supporting organizations and network development initiatives.

ORGANIZATION CHART

Two categories of support may be provided under the Contributions Program. **Program/project support** is provided for initiatives that facilitate participation in physical activity and support the development of fitness among Canadians. For example, during 1990-91 Fitness Canada supported a project of the Canadian Parks/Recreation Association (CP/RA) to develop guidelines that will help municipalities establish policies for providing leisure services to people with disabilities. As well, the directorate provided funding to the Canadian Camping Association to support the publication of a booklet entitled "Great Ideas for Camping". This booklet, which was distributed to association members, provides ideas for physical activities in a camp setting. Also through the Contributions Program, the Canadian Red Cross Society received funding for initiatives under its Fun and Fitness Program, which is a leadership program for older adults. Specifically, the directorate supported the production of a leadership manual and video to assist leaders in delivering fitness sessions for older adults.

The second type of support available from the Contributions Program is **organizational management support**. This funding helps Fitness Canada's partners meet their ongoing organizational requirements and extend or enhance their involvement in fitness initiatives. In 1990-91, Fitness Canada continued to support such organizations as the Canadian Association of Sport Sciences, the Royal Life Saving Society of Canada, the Canadian Ski Council and the Canadian Intramural Recreation Association (CIRA). The principle objective was to encourage and develop regular participation in physical activity and to provide related services to Canadians in areas of mutual interest or priority.

ParticipACTION

ParticipACTION is an independent, non-profit organization with a mandate to promote to Canadians the benefits of a healthy, active lifestyle.

In 1990-91, Fitness Canada contributed approximately $800,000 to ParticipACTION to cover operating and promotional program costs. Using this financial contribution, ParticipACTION generated a "public service announcement" advertising campaign, directed the CrownLife ParticipACTION Challenge (one of the most popular events held during Canada's Fitweek) and undertook several initiatives with the private sector to promote healthy lifestyles.

Physical Activity for Children and Youth

Fitness Canada continued to promote the document "Because They're Young: Active Living for Canadian Children and Youth: A Blueprint for Action". Towards this end, a seven-minute promotional video advocating active living for Canadians from birth to age 19 was produced. As well, Blueprint implementation strategies were developed to help mobilize individuals, organizations and government departments.

The Active Living Alliance for Children and Youth was formed during the year. It includes representatives from approximately 30 different national organizations and agencies, as well as from provincial/territorial government departments of health, education, recreation and fitness. Its role is to facilitate cooperation among members and to broadly promote active living opportunities for young Canadians.

In 1990-91, the Alliance:

- produced a variety of resources, including a colourful poster promoting "Young Canadians Living Actively";

- established a clearinghouse of resources; and
- began to develop a catalogue of resources and an information brochure on the Alliance.

Fitness Canada's Children and Youth Unit supported the development of a booklet outlining more than 75 innovative physical activity games and sports. The activities were developed "for youth, by youth", and the booklet was produced in collaboration with other federal and provincial/territorial government departments. It was distributed by the provinces/territories to schools and youth groups.

During the year, the groundwork was laid for identifying the research and information needs of the children and youth target group. In this regard, national workshops were held in collaboration with the Active Living Alliance for Children and Youth and the Canadian Fitness and Lifestyle Research Institute (CFLRI).

As well, Fitness Canada met with representatives of provincial/territorial ministries of education and physical education consultants to discuss common issues and concerns and to develop strategies to address active living opportunities in Canadian schools. This meeting is held on an annual basis. Building on work initiated in the previous fiscal year, the directorate also established a formal liaison with the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC). Fitness Canada now meets regularly with CMEC to update the Council on directorate activities that relate to the education sector.

The Children and Youth Unit continued to work closely with physical activity-related organizations in 1990-91. For example, it provided ongoing support to the joint Fitness Canada-CAHPER Quality Daily Physical Education (QDPE) Program, which advocates quality physical activity on a daily basis for all students from kindergarten to Grade 12. During the year under review, 134 schools were recognized as "quality schools" under the Recognition Award Program. Fitness Canada also worked with CIRA in support of that organization's Student Leadership Development Program. This program, which teaches leadership skills so that students can plan and develop their own physical activity programs, is delivered to elementary schools across Canada.

Active Living and Older Adults

During 1990-91, significant effort was devoted to developing a three-year implementation strategy for the Blueprint for Action for older adults, which was released in the previous fiscal year. The strategy is designed to mobilize organizations, governments and older adults into translating the concepts identified in the Blueprint into community-level actions. Towards this end, a workshop was held in March, at which an interim steering committee was established to facilitate implementation of the Blueprint for Action. It is anticipated that the steering committee will eventually be replaced by a more permanent national leadership committee.

Also during the year, Fitness Canada and the New Brunswick Ministry of Tourism, Recreation and Heritage agreed to undertake a joint pilot project to examine ways in which provincial governments can increase active living opportunities for older adults. This project will develop a resource package that will provide direction to other provinces in the future.

With continued support from Fitness Canada, the Secretariat for Fitness in the Third Age began to implement its National Walking Campaign. The objective of this project, which was initially identified in the Blueprint for Action, is to develop a community-oriented approach to walking programs and services for Canada's 50-plus generation. A steering committee was established in November 1990 to guide implementation of the campaign.

During the year, a major review was undertaken of the Secretariat and its activities. Based on this review, a consensus was reached to channel the organization's energies to the development of a state-of-the-art data base that will provide governments, organizations and individuals with information on active living and its relationship to aging and older adults.

Fitness Program for Canadians with a Disability

During 1990-91, Fitness Canada continued to work closely with the Active Living Alliance for Canadians with a Disability in implementing the Blueprint for Action and other joint initiatives. The Alliance was strengthened with the addition of a number of new partners, and began to take on a strong leadership role. For example, it held a three-day "information exchange" session in Ottawa and initiated planning for its first annual Spring Forum, to be held in Edmonton in May 1991.

Information resources developed in the previous fiscal year, including promotional guidelines for depicting Canadians with a disability and the Advocacy Resource Package, were made available in alternative media forms in 1990-91 (e.g. large print and braille). As well, workshops were held in 13 major municipalities across Canada to introduce the Advocacy Resource Package and familiarize leaders with its contents and objectives. As well, the Alliance began to develop resources that

will strengthen the capabilities of physical activity leaders to work with people with disabilities.

Fitness Canada continued to provide funding to four national organizations to enhance and increase physical activity participation opportunities for individuals with a disability. These were the Canadian Blind Sports Association, Canadian Special Olympics Inc., the G. Allan Roeher Institute (which works with individuals with a mental handicap) and the Learning Disabilities Association of Canada.

Workplace Fitness

During 1990-91, a document entitled ***Working Actively Together: Canada's Blueprint Toward Active Living in the Workplace,*** was completed and released. This document reflects the evolution from fitness to the new concept of active living and is the first national Blueprint for Action for the workplace.

The Workplace Fitness Office, which was established the previous year to guide the development and implementation of the Blueprint, was re-named the Canadian Centre for Active Living in the Workplace (CCALW) in 1990-91. The CCALW worked in partnership with target group organizations and individuals on a number of projects. For example, more than 1,000 "Fitness Works" kits were distributed. The kit includes an educational video that promotes the benefits of workplace fitness programs. The CCALW also undertook a cross-Canada conference and exhibit tour and published four issues of a newsletter.

In conjunction with the Canada Safety Council, the CCALW and the corporate sector, the Workplace Fitness Unit of Fitness Canada undertook a major Fitweek initiative called the "Shift Shuffle". This project involved more than 250,000 blue collar employees at 1,500 work sites across Canada. As well, the Workplace Fitness Unit played a major advisory role in developing the "Sneaker Day" project, which was also part of Canada's Fitweek.

In 1990-91, significant emphasis was placed on further developing the concept of active living as it applies to the workplace. In this regard, a national advisory group guided the development of a workplace implementation strategy that will be an important element of the Active Living '92 initiative.

Significant effort was also devoted to increasing the profile of physical activity within the federal government. Fitness Canada and the Public Service Recreation Association developed and distributed a discussion paper on this subject, and the directorate worked closely with the Treasury Board Secretariat toward a major revision of the government's employee fitness policy. The Workplace Fitness Unit also participated on Health and Welfare Canada's Excellence and Renewal Task Force, a Public Service 2000-related initiative. This resulted in improved opportunities to promote and develop active living in the federal government.

During the year, Fitness Canada collaborated with Pratt and Whitney Canada Inc. on a program evaluation study. This study will provide models to evaluate workplace fitness programs and a plan for integrating active living into these programs. The directorate also worked with various client organizations to re-write their policies on active living in the workplace.

Leadership Development

The Centre for Leadership and Active Living was formed in 1990-91, with a mandate to coordinate the implementation of the Blueprint for Action for leadership development and other joint initiatives. The Centre receives direction from an advisory group comprising representatives of national sport, fitness and recreation associations. A management committee oversees its day-to-day operations. Also during the year, consultations continued with national organizations and prominent individuals to refine the leadership development Blueprint for Action.

Also during the year, the National Fitness Leadership Advisory Committee (NFLAC) distributed a report on its three-year plan, which was the result of a major strategic planning exercise undertaken in the previous fiscal year. The report provides a profile of NFLAC members, outlines how the committee functions and discusses its relations to other agencies. NFLAC comprises representatives of such fitness leadership organizations as the Interprovincial Sport and Recreation Council, the Canadian Council of University Physical Education and Recreation Administrators, CP/RA and CAHPER.

NFLAC also awarded the first ever Mall Peepre Memorial Award in 1990-91. This award recognizes and rewards outstanding contributions to fitness leadership in Canada. The winner of the inaugural award was Pierre Cartier, who was honoured for his involvement at the national and international levels as a fitness trainer, educator and advisor. Mr. Cartier used the financial award to travel to Australia, where he made a presentation on fitness leadership.

Skills Program for Management Volunteers

The Skills Program for Management Volunteers is a cooperative federal-provincial/territorial leadership development program. It is designed to increase the effectiveness of organizations by improving the skills

and knowledge of management volunteers working at the community, provincial and national levels.

During the year under review, work continued on the development of an "Organization Effectiveness Resource" that will be used by consultants to assess the current status and organizational needs of various fitness groups. The resource should be released in 1991-92.

As well, the Skills Program for Management Volunteers developed a self-assessment tool that will enable skills program trainers to identify areas where they need improvement. A planning guide was also devised to support the organization and management of skills program workshops across Canada. During the year under review, more than 4,500 people participated in 350 such workshops.

Finally, the program helped fitness organizations develop techniques for soliciting funds from private foundations. The objective is for fitness organizations to achieve greater financial independence in the future.

Canada Fitness Award

During 1990-91, a major review/revision of the Canada Fitness Award (CFA) was undertaken with the objective of establishing a new direction for the program. This work was carried out under the guidance of a planning/advisory committee comprised of key CFA stakeholders.

For the past two decades, the CFA has used fitness achievement awards to encourage Canadians from six to 17 years of age to develop habits of regular physical activity that will benefit them throughout their lives. However, with the development of the active living concept, many key stakeholders believe that the focus of the program should be shifted away from performance and awards to the process or experience of participating in physical activity.

The current Canada Fitness Award program will be in operation for one more school year, with the new, active living-oriented program launched in the fall of 1992.

Canadian Standardized Test of Fitness

Research continued in 1990-91 to expand and improve the Canadian Standardized Test of Fitness (CSTF). The CSTF package is used by fitness appraisers, leaders and other health practitioners who conduct fitness appraisals and provide results, interpretation and physical activity counselling.

For example, a research project was completed to develop normative data for the partial curl-up, which is a new appraisal item in the CSTF. Research was also initiated on an interpretive approach that relates both traditional aerobic fitness and other types of physical activity to health and well-being.

Fitness Canada continued to work closely with the Fitness Appraisal, Certification and Accreditation program of the Canadian Association of Sports Sciences. The mandate of this program is to provide quality fitness appraisal and counselling services to Canadians.

Fitness Development Division

The Fitness Development Division plays a national leadership role in developing policies and setting goals and priorities for fitness. The division initiates research into significant fitness issues and coordinates the development and implementation of strategies to respond to the needs of the public.

Research

The Well-Being of Canadians, a report containing highlights of the Campbell's Survey on Well-being in Canada, was published in 1990-91. The report indicates that Canadians from all regions and all walks of life are increasingly aware of the need for regular physical activity and the benefits of improved fitness. Data gathered in the Campbell's survey is now being used in the development and implementation of effective fitness policies and programs.

The Blueprint for Action on fitness research, which was developed under the leadership of Fitness Canada and the Canadian Fitness and Lifestyle Research Institute, was distributed during the year under review. The Blueprint will help focus and guide the initiatives of organizations and individuals who conduct fitness research, as well as those who disseminate and use these research findings. Both Fitness Canada and the CFLRI began to implement a number of recommendations contained in the Blueprint.

The CFLRI also continued to administer a contributions program that supports research into physical, behavioural and social science issues affecting fitness and lifestyle.

Policy and Strategic Development

Fitness Canada's ***Active Living Conceptual Paper*** was finalized in 1990-91, and at year's end the directorate had begun to move into the implementation phase of this dynamic new approach to fitness. Active living values physical activity, in all its forms, as an integral part of individual and social development, as well as for its contribution to well-being and quality-of-life.

Fitness Canada also contributed to the development of Canada's Green Plan, which was released by the Minister of the Environment in December 1990. As a result of this involvement, the Green Plan includes a commitment to initiate "a fitness and environment program that will promote healthful physical activity in a healthy natural environment".

Policy, Planning and Special Projects Division

The Special Projects Division is responsible for the support and leadership of several large participation development programs, including Canada's Fitweek, Vitality and Active Living '92. As well, the division helps implement the marketing strategies of target groups and coordinates fundraising development with several client associations. It also provides information for central agency planning and evaluation exercises on specific Fitness Canada programs.

Canada's Fitweek

Canada's Fitweek continued to be one of the directorate's most successful programs during the year under review, with an estimated eight million Canadians participating in more than 14,000 events in communities across the country. Once again, close to two-thirds of Canadians received the message that physical activity is an enjoyable way to spend their leisure time.

Canada's Fitweek is guided by an executive with representation from the federal/provincial/territorial governments and member associations. It aims to inform the public about the benefits of physical activity and the availability of opportunities to participate through a fun-filled 10-day celebration. Fitweek also encourages year-round active living.

According to a Gallup Poll conducted in June 1990, 60 per cent of Canadians were aware of Fitweek 1990, compared to 59 per cent the previous year. The Gallup Poll also revealed that Fitweek had a positive impact on the physical activity goals of 57 per cent of Canadians. Six months later, in a follow-up survey of the latter group, 89 per cent of respondents indicated that this positive impact had continued.

At the national level, corporate support for Canada's Fitweek was strong, accounting for close to half of total revenues. As well, the special community committee initiative continued to boost the networks of individuals and groups that work to encourage and facilitate ongoing physical activity.

Active Living '92

In November 1990, the federal/provincial/territorial ministers responsible for fitness agreed to proceed with a joint project known as Active Living '92. This project will be a national, year-long introduction of the active living concept at the community level in conjunction with Canada's 125th anniversary celebrations.

To guide implementation of Active Living '92, a national project office was established in Ottawa. Under the auspices of this office, the different levels of government began to work together to develop community-level active living project materials. These materials will eventually be purchased and distributed by the provincial/territorial governments.

It is anticipated that Active Living '92 will foster a range of collaborative efforts between the different levels of government, national fitness-related organizations and the private sector in promoting physical activity opportunities for all Canadians.

Corporate Sponsorship Seminar

During the year under review, Fitness Canada hired a consulting firm to develop and deliver a corporate sponsorship seminar for national fitness organizations. Entitled "The Name of the Game", the two-day seminar was held at the Canadian Sport and Fitness Administration Centre in January 1991. It was attended by representatives of more than 20 national fitness organizations.

At the seminar, high profile marketing and promotions experts from the private sector presented practical ideas and information on obtaining corporate sponsors. As a result, many participants indicated they were much more motivated and better prepared for the task of finding corporate sponsors.

Vitality

In 1990-91, the Minister of State for Fitness and Amateur Sport and the Minister of Health and Welfare officially launched Vitality, a joint program that integrates three very positive life choices:

- enjoyable, healthy eating;
- enjoyable physical activity; and
- positive self and body image.

It is believed that this approach leads to well-being, an enhanced quality of life and the maintenance of a healthy weight.

During the year, Fitness Canada presented and promoted the Vitality program to national/provincial organizations, related agencies and target groups. Health and Welfare Canada focused its efforts on

increasing public awareness of the program and developing resource materials for professionals and educators.

Other Directorate Initiatives

Fit Trek

The third annual Canada-USSR Fit Trek was again a tremendous success. Nearly seven million people participated in this unique fitness project that encourages Canadian and Soviet citizens to become more physically active in winter. Fit Trek also features a valuable cultural exchange component between the two nations.

In 1990-91, Fit Trek paired six Canadian cities (Vancouver, Regina, Hamilton, Peterborough, Montreal, St. John's) and the Province of Prince Edward Island with 11 cities in the USSR. Fitness events were held in conjunction with local winter festivals and carnivals in these communities, with participants logging one kilometre for every 20 minutes of continuous physical activity. In total, more than 15 million hours of healthy, winter-time physical activity were recorded in Canada and the USSR. In the first three years of the Fit Trek challenge, Canadian and Soviet citizens have taken part in more than 40 million hours of physical activity.

At year's end, planning was under way for Fit Trek 1992. Fitness Canada was also reviewing the potential for expanding the Fit Trek concept to winter cities in other countries through the 5th Winter Cities Biennial, to be held in Montreal in January 1992.

Women's Program

During the year under review, Fitness Canada supported the publication of a set of guiding principles for women and physical activity. These guiding principles were developed by the Advisory Committee on Girls and Women and Physical Activity.

Similarly, the directorate supported the printing of an 18-month calendar promoting physical activity for women. The primary target audience is university and college students.

Federal-Provincial/Territorial Cooperation

During 1990-91, Fitness Canada continued to participate in the Federal-Provincial/Territorial Fitness Committee. This committee meets regularly to implement a pre-approved work plan. It reports on an ongoing basis to the appropriate Deputy Ministers responsible for fitness and to the annual meeting of Ministers responsible for fitness.

The committee's primary task in the year under review was to formulate and present plans for the Active Living '92 initiative for ministerial approval. The committee also undertook special initiatives aimed at specific target groups and promoted national fitness leadership development.

As a follow-up to the Minister's annual meeting, Fitness Canada organized a meeting of federal-provincial/territorial fitness consultants for the purposes of exchanging information. As well, the directorate convened the first National Forum on Recreation in April 1990. The forum was attended by representatives of municipal recreation departments and all the provincial and territorial governments. It provided delegates with a sound understanding of the nature of each other's programs and enabled them to set joint priorities for the future. It was agreed that such forums should be held annually.

International Activities

As a member of UNESCO's Intergovernmental Committee for Physical Education and Sport (CIGEPS), Fitness Canada played a lead role during 1990-91, as the chair of CIGEPS and its Bureau. Canada is actively promoting the International Physical Activity Week, to be modelled on the very successful Canada's Fitweek, and a 1993 World Forum, to be patterned after the Canadian Fitness Summit of 1986. Work was ongoing at year's end.

Fitness Canada also organized the VIIth Working Session of CIGEPS, which was held in Ottawa in October 1990. Delegates discussed options for two and five-year planning strategies.

Sport Canada

INTRODUCTION

Sport Canada is responsible for federal government involvement in the development of Canadian amateur sport at both the domestic and international levels. The directorate supports initiatives that promote achievement by Canadian athletes at national and international competitions and/or increase the number of Canadians participating in sport at all levels. Working directly with 85 national sport organizations (NSOs), Sport Canada provides leadership, policy direction and financial assistance to the Canadian sporting community.

Sport Canada's major objectives, as reflected in the 1989-92 Quadrennial Plan, are:

Sport System Building

- to coordinate the development of an integrated sport system in Canada providing a wide range of programs and competitive opportunities for athletes at all levels.

Support to National Sport Organizations

- to provide administrative and technical leadership, policy direction, consultative services and financial resources to assist NSOs to function effectively as the primary agents for the development of their sport in Canada.

High Performance Sport Development

- to coordinate, promote and develop high performance sport systems and programs in Canada in conjunction with recognized NSOs.

Domestic Sport Development

- to coordinate, promote and develop domestic sport systems and programs in conjunction with NSOs, provincial governments and local authorities.

Policy and Program Development

- to undertake research, special studies, consultations and evaluations leading to the development of federal government sport policies and programs.

Operations

- to manage, coordinate and deploy financial and human resources available to Sport Canada in an effective and efficient manner.

Information Management

- to maintain an up-to-date data base and other forms of information on various aspects of Canadian and international sport.

With an annual budget of more than $55 million, Sport Canada provides funding and services to NSOs, athletes, university researchers, sport scientists and other members of the sport community. This funding is used for a variety of purposes, from paying the salaries of professional, technical and coaching staff to defraying the costs of staging national championships and international competitions.

Funding decisions for individual NSOs are based largely on the "fit" between an organization's application for support and the contents of its approved multi-year, or "quadrennial", plans. The progress made each year towards achieving the objectives contained in those plans is also taken into consideration.

Sport Canada staff are responsible for liaison with national organizations, interpreting government policies to these organizations, facilitating their activities, sport policy development, management of technical programs, allocation of funds to non-governmental sport organizations and special programs.

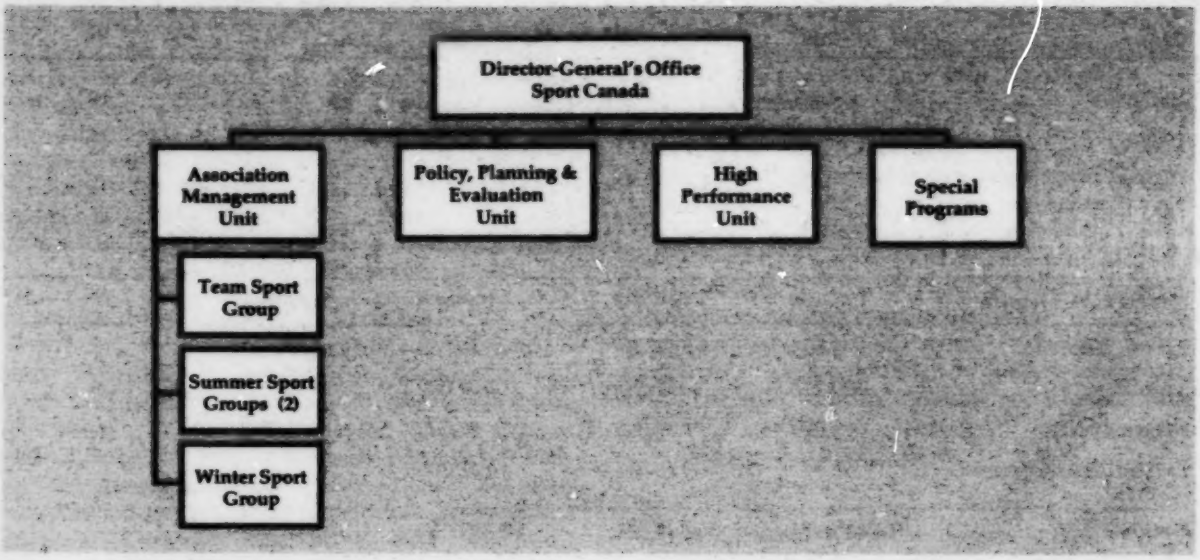
RESPONSIBILITY AREAS

Sport Canada is organized into three responsibility areas: Association Management, Policy, Planning and Evaluation, High Performance.

Association Management

To be eligible for financial assistance from Sport Canada, NSOs must meet and maintain standards set out in the directorate's Sport Recognition System. Applications for assistance are then considered within the limits of other priorities and commitments.

ORGANIZATION CHART



The Association Management responsibility area provides the primary liaison with NSOs related to financial contributions. As well, it provides leadership, consultation and advice in the areas of planning, domestic and high performance sport programming, association management, organizational design and development, human resource management and generally in the administration of sport at the national level.

During 1990-91, the Association Management responsibility area's "group structure" was completed. This arrangement enables Sport Canada staff to provide expert advice to organizations by grouping together related sports (e.g. winter and summer sports into team and individual groups) and brings together, in consultant portfolios, sports which share common concerns and challenges (e.g. aquatic sports, racquet sports or combatitive sports).

Core Support

Sport Canada's Core Support Program helps NSOs achieve their objectives in areas which are central to their responsibilities and operations. As such, it provides one of the principal categories of funding support to NSOs.

Of the more than $40 million in core support funding provided to NSOs in 1990-91:

- approximately 30 per cent supported the maintenance and development of the sport infrastructure (i.e. the decision-making and delivery systems of NSOs and the ongoing administrative management of NSO programs);
- approximately 20 per cent supported the domestic sport area (i.e. activities which develop, support, promote and provide technical leadership to competitive sport from entry to national championship levels); and
- approximately 50 per cent supported high performance sport initiatives (i.e. programs, personnel, activities and services which support the preparation of athletes for competitive success in major international events), with particular emphasis during 1990-91 on winter Olympic sports.

Client Organizations

During 1990-91, Sport Canada provided financial contributions to a wide range of client organizations. These included 40 single-sport organizations that serve Olympic summer and winter sports, as well as 18 NSOs that serve non-Olympic sports. Examples of these organizations, which are the key agents for sport development in Canada, include the Canadian Amateur Boxing Association, the Canadian Women's Field Hockey Association, Curl Canada and the Canadian Equestrian Federation.

As well, Sport Canada continued to provide support to five organizations that coordinate, develop and deliver sport programs to Canadians with a disability. Support was also provided to the Canadian Federation of Sport Organizations for the Disabled (CFSOD) and to the Special Olympics.

Sport activities in Canadian colleges and universities were supported through funding provided to the Canadian Colleges Athletic Association (CCAA) and

ATHLETE ASSISTANCE PROGRAM

Year	# of Athletes	A	B	C	C-1	D	TC	J	R	H
1987-88	856	103	93	423	112	69		37	19	
1988-89	756	64	79	336	128	76		27	46	
1989-90	832	64	92	375	154	9	43	22	47	26
1990-91	863	72	106	367	167	12	42	10	60	27

Payments Categories	1987-88	1988-89	1989-90	1990-91
Living Allowance	4,474,655	4,153,050	4,070,000	4,153,600
Tuition	270,155	321,585	410,000	447,400
Special Needs	9,079	9,862	6,000	1,094
Extended Assistance	61,942	114,564	102,000	45,862
Totals	**$4,815,831**	**$4,599,061**	**$4,588,000**	**$4,647,956**

the Canadian Inter-university Athletic Union (CIAU) respectively.

Financial support was also provided to a variety of national agencies that serve the collective needs of single-sport organizations in such areas as coaching, sport medicine and the provision of administrative, information and advocacy services. Key agencies in this group include:

- the Coaching Association of Canada (CAC), whose activities and programs include the National Coaching Certification Program, the Coaching Apprenticeship Program, the Annual National Coaches Seminar, Coaching Special Education Projects, the Coaching Scholarship Program and the National Coaching Institute;
- the Sport Medicine Council of Canada (SMCC), which provides athletes, coaches and sport organizations with quality medical, paramedical and scientific services at major sporting events in Canada and abroad;
- the Athlete Information Bureau (AIB) and the Sport Information Resource Centre (SIRC), organizations which provide important information-related services to Canada's sport community and the media;
- the Canadian Sport and Fitness Administration Centre, which houses 64 national sport and fitness organizations, as well as several support agencies. In addition to office space, the centre provides a wide range of administrative support services and offers legal consulting advice, management counselling and public relations guidance for resident organizations and non-resident groups involved in sport, fitness and recreation; and
- the Sports Federation of Canada, a general sport advocacy organization.

Sport Canada also financially assists a number of "major Games" organizations (e.g. the Canadian Olympic Association and the Commonwealth Games Association of Canada) and contributes toward the expenses associated with Canadian team travel to Olympic, Pan American, Commonwealth and World University Games.

Policy, Planning and Evaluation

This unit of Sport Canada is responsible for activities in the areas of planning, evaluation, departmental and central agency liaison, program development, domestic sport, consultation and sport policy development. In addition, it manages the Applied Sport Research Program, plans and directs research projects related to the development of the Canadian sport system and NSOs, and is responsible, in conjunction with the Director General, for Sport Canada relations with provincial/territorial governments.

Special Studies

Work proceeded during 1990-91 on Sport Canada's study on the Status of the High Performance Athlete in Canada. The purpose of this study is to provide up-to-date information and analysis of the high performance sport environment in Canada, with a particular focus on the socio-economic status and financial needs of high performance athletes. As well, the study will ascertain the views of athletes (and others in sport) on such matters as their social and occupational status, doping, excellence in sport and fair play. The final report of the study is anticipated in the fall of 1991.

Also during the year, Sport Canada commissioned a study to investigate and report on the employment status of coaches in Canada. The study revealed that there are five categories of employed coaches: coaches with another part-time, non-sports job; coaches with another part-time, sports-related job; coaches with additional duties; coaches with multiple sports-related jobs; and single-job coaches. Work continued to determine the conditions that must exist to make the hiring of coaches (as opposed to other forms of coaches providing their services) desirable and economically feasible.

Consultation

In 1990-91, a set of guidelines and principles were developed for consultations between Fitness and Amateur Sport and its client organizations. In keeping with this document, Sport Canada produced and implemented a consultation plan. Consultations were subsequently undertaken with NSOs and others on such important topics as quadrennial planning, the Athlete Assistance Program and sport science centres. As well, Sport Canada was involved in extensive consultations in preparation for the federal government's response to the recommendations of the Commission of Inquiry Into the Use of Drugs and Banned Practices Intended to Increase Athletic Performance.

Quadrennial Planning

During the year under review, most NSOs participated in a mid-quadrennial review to assess the progress that has been made in implementing key domestic and high performance components of their 1988-92 quadrennial plans. Many NSOs met with Sport Canada to discuss the results of these reviews and their plans for the remainder of the quadrennial.

Domestic Sport Policy

Over the course of the year under review, Sport Canada clarified its priorities in the area of domestic sport development. Work continued with NSOs on the development of domestic sport plans within the wider context of these organizations' quadrennial plans. As a result, almost all of Sport Canada's client organizations now have domestic plans. Sport Canada also worked with NSOs to encourage the development of provincial/territorial plans consistent with the appropriate national plan.

In addition to this developmental work, Sport Canada collaborated with NSOs in implementing a number of priority projects identified in their quadrennial plans. During 1990-91, domestic sport projects in 41 different NSOs received $886,921 in funding. Many of these ongoing projects are designed to increase participation by improving skill acquisition and competitive opportunities for individuals in the lower levels of each sport. As well, women, children and athletes with disabilities were priority target groups for domestic sport development initiatives.

Fair Play

The Commission for Fair Play was established in 1986 in response to growing concerns about the erosion of the principles of fair play and increasing levels of violence in sport. During 1990-91, it continued to fulfil its objectives of ensuring an ethical environment for sport development at all levels, curbing sport violence and discouraging doping in sport.

A major event for the Commission was the launch in May 1990 of the ***Fair Play for Kids*** resource kit. The kit includes a manual that encourages teachers of grades four through six to incorporate fair play objectives (e.g. learning to cooperate as a team, playing by the rules and maintaining self-control) into their everyday classroom programs. The manual was developed by a team of teachers from across Canada and outlines field-tested activities designed to help students develop and reinforce their ability to become fair players in life, as well as in sport and physical activity.

The ***Fair Play for Kids*** project featured the collaboration of 24 provincial/territorial government departments (12 ministries of sport and 12 ministries of education), the corporate world (Shoppers Drug Mart, Hilroy, IBM and Laurentien).

Following the launch, one copy of the ***Fair Play for Kids*** kit was distributed free-of-charge to every elementary school in Canada. CIRA and CAHPER coordinated distribution of the manual, and along with CP/RA, these organizations are now merchandising additional copies of the kit to schools. ***Fair Play for Kids*** workshops were held at several national and provincial teachers conferences and a promotional package was developed and distributed to approximately 400 individuals with an interest in education issues.

An additional 50,000 copies were printed of the highly-successful booklet ***Fair Play in Sport: A Coach's Handbook.*** This printing was undertaken in cooperation with several provincial/territorial governments, and was an example of how the Commission is forging stronger ties with other levels of government.

As part of the promotion of ***Fair Play For Kids,*** Shoppers Drug Mart, in conjunction with the Commission for Fair Play, sponsored a Fair Play Challenge Weekend. In this project, students across Canada were invited to write a story or poem or draw a picture portraying what fair play means to them. Winning entries were drawn at random, and 20 students were treated to a weekend in Toronto that included activities with a fair play theme. Shoppers Drug Mart sponsored the weekend in Toronto, and additional prizes were provided by Laurentien. IBM presented a personal computer to each school represented by the winners of the Fair Play Challenge Weekend.

In another project involving the corporate world, Avon sponsored the production of a fair play brochure in conjunction with the YWCA of Canada. Entitled ***Bring Out the Good Sport in Your Child,*** the brochure discussed the benefits of sport to children and emphasized the importance of fair play and keeping sport in perspective. A total of 750,000 of these brochures were printed, most of which were distributed to parents directly by Avon representatives.

As indicated through such projects, the Fair Play Program continued to achieve good results from corporate sponsors. Since the Commission for Fair Play was established, corporations have provided more than $8 million in sponsorship and advertising value.

Dave Steen, Gaetan Boucher, Sylvie Bernier and Mike Bossy continued to serve as popular and effective Ambassadors for Fair Play during the year under review. The Ambassadors provided radio public service announcements for the Commission, participated in the ***Fair Play for Kids*** launch, and promoted fair play through speaking engagements and other appearances. Mr. Boucher and Ms. Diane Jones Konihowski, a member of the Commission for Fair Play, attended the Canada Games in Prince Edward Island and encouraged fair play among the young athletes who participated in this event.

Also during the year, the Commission established an advisory group to guide the development of a fair play resource kit aimed at the community level. This built on work undertaken in the previous fiscal year, when the Commission launched a pilot project in which three municipalities were asked to research how the concept of fair play could be integrated into sport and recreational activities at the community level. Also as part of this project, planning was under way for a national survey of youths (aged 10 to 15) on their attitudes towards the ethics of sport and fair play. Information gathered in this survey will be incorporated in the community resource kit, which is targeted for launch in the fall of 1992.

Developmental work also continued on the mounting of a national fair play anti-doping campaign. In this regard, proposals were received from a number of potential corporate partners.

Finally, during 1990-91 Canada became a member of the International Committee for Fair Play.

High Performance

The High Performance responsibility area strives to enhance the plans, technical services and programs of Sport Canada and client agencies in order to improve the performances of Canada's top-ranked athletes. It also provides leadership and coordination in technical areas of national sport development in order to create quality programs which will contribute to sports excellence.

Athlete Assistance

The Athlete Assistance Program (AAP) supports Canada's top international-calibre amateur athletes by providing financial assistance to defray living and training expenses. The AAP is also intended to help carded athletes deal with the increasing demands of high performance sport and enhance their personal and career development through the provision of tuition support and Extended AAP. As carded athletes often postpone their education and job or professions due to their commitment to high performance sport, the Extended AAP may provide up to two semesters of tuition and eight months of living support to carded athletes immediately following the end of their competitive careers.

In 1990-91, 863 athletes received a total of $4,153,600 in living allowances (see chart). The allowance amounts are based on $650 per month for an A card athlete, $550 per month for a B card athlete, $450 per month for a C card athlete, $350 per month for a C-1 card athlete, $300 per month for a D or TC card athlete, $150 per month for a J card athlete and $250 per month for an R or H card athlete. As well, tuition fees totalling $447,400 were paid out to athletes. Funding of approximately $1,000 was provided to some athletes for special needs (such as relocating and child care expenses), and extended assistance of $45,862 was provided to recently retired athletes for up to two semesters of tuition fees and living

allowances while they worked toward completion of their education.

Best Ever

The Best Ever Winter Program continued to support high performance programs while also endeavouring to increase participation and entry-level activity in winter domestic sport.

As a pre-Olympic year, 1990-91 was very busy from a training and competition perspective. A number of performances pre-qualified athletes for the 1992 Albertville Olympic Games, with the sports of figure skating, speed skating, freestyle skiing, bobsleigh, biathlon, curling and ice hockey showing particular promise.

Winter sports were also showcased through the high profile Canada Winter Games in Prince Edward Island. These Games provided increased opportunities for young Canadians to participate in winter sports.

The Best Ever Summer program continued to support the efforts of approximately 500 athletes who will represent Canada at the Barcelona Olympics in 1992. There are now 30 sports in the summer Olympic program.

Single-Sport Hosting

During 1990-91, Sport Canada continued to support the hosting of major single-sport international competitions. The directorate provides financial and other assistance to the organizers of these events, with the objective of ensuring a strong technical legacy from the competitions. These events are also considered beneficial in that they provide an opportunity for Canadian athletes to compete at the international level in front of their fellow citizens.

Competitions supported in 1990-91 included the women's world speed skating championships and world cup events in freestyle skiing and ski jumping.

Coaching

Sport Canada provides financial support to NSOs for a variety of programs and activities that relate to the recruitment, selection, training/education and support of coaches and the development and promotion of coaching in Canada.

In 1990-91, NSOs received $3.1 million for national coach salaries, honoraria and travel expenses. Coaches employed at high performance centres, as well as national coaching staff of summer and winter sports, are included in this total.

During the year, Sport Canada played a key role in consultations leading up to the National Conference on Coaching Strategies (see ***Federal-Provincial Relations***). The directorate consulted at the national level with such organizations as the CAC, the CIAU, the CCAA and CFSOD, in addition to coaches and technical staff of national sport organizations.

In 1990-91, Sport Canada commissioned the initial phase of a study to identify factors related to full- and part-time employment of coaches (see ***Special Studies***). At year's end, a survey of the employment situation of high performance coaches in Canada was under way. As well, the directorate completed development of a data base on national level coaches and began to compile information on such factors as employment status and educational/coaching background and the actual employment situation of coaches.

Sport Canada continued to work closely with the CAC in designing and implementing coaching education and development programs. These included the National Coaching Certification Program, the National Coaching Institutes Program, the Coaching Apprenticeship Program, the Coaching Special Education Program and the National Coaches Seminar, which is held each fall. In total, Sport Canada provided contributions of $2.7 million to the CAC.

During the year, responsibility for the Women in Sport Leadership Program was transferred from Sport Canada to the CAC. The objective of this program is to increase coaching employment opportunities for women by providing wage subsidies and educational grants to women interested in a career in coaching. Ten employment grants and two professional development grants were awarded in 1990-91.

Support was also provided to the Canadian Association of National Coaches (CANC), one of the primary vehicles for the professionalization of coaching in Canada. Membership in the association is open to all coaches associated with national teams and national team athletes. During the year, the association:

- conducted an internal workshop on professionalization;
- began to develop a plan of action on professionalization;
- began to define the parameters of "professionalization"; and
- conducted a professional development session at the National Coaches Seminar.

The CANC also began publishing a newsletter for its members. It gained membership on various committees of other national associations, including the CAC and the Canadian Olympic Association. As well, it collaborated with Sport Canada on an

implementation plan for a policy requiring that all national head coaches supported by Sport Canada have Level IV certification.

Finally, the CANC continued to provide "mentoring" services for new coaches and retained legal advice for coaches with respect to contracts and other matters.

Science and Medicine in Sport Programs

Sport Canada's Science and Medicine in Sport sector provides financial and consultative support for the scientific and medical activities undertaken by NSOs.

SPORT SCIENCE SUPPORT PROGRAM

The Sport Science Support Program provides leadership and financial assistance to NSOs in the areas of athlete assessment and sport science consultation. In 1990-91, 39 organizations received a total of $565,508 to fund a variety of projects and initiatives. Examples include the physiological testing and monitoring of high performance athletes, sport psychology consultations, biochemical evaluations of athletic performance and training program planning.

HEALTH STATUS SUPPORT PROGRAM

The Health Status Support Program is a joint Sport Canada-Sport Medicine Council of Canada initiative designed to ensure optimum health and to facilitate appropriate physical preparation of the athlete for the duration of his/her career. In the year under review, more than 525 athletes from 32 sports were monitored through the program, at a cost of $286,186. The program also continued to promote the integration of medical monitoring services into sport science initiatives being undertaken by NSOs.

APPLIED SPORT RESEARCH PROGRAM

The Applied Sport Research Program encourages applied research in the areas of sport excellence, domestic sport, sport infrastructure and sport policy. During 1990-91, the program provided researchers with total funding of $350,000.

High Performance Sport Centres

The High Performance Sport Centres Program helps NSOs establish quality training facilities where athletes, coaches and special services can be integrated into a single location. This year, Sport Canada provided approximately $750,000 to the program to cover various costs of operating these centres, including salaries and honoraria, facility rental, coach and athlete travel to and from centres and other related costs.

A number of NSOs continued to evaluate and modify their high performance centres, a process begun in the previous fiscal year. At year's end, there were 60 centres across Canada. More than half of these facilities are located at universities, with the remainder operating in private clubs or other institutions.

Special Programs

Sport Canada staff working on these programs during this fiscal year were responsible for the Women's Program, the Disabled Sport Program and for liaison with other departments of the federal government, as well as provincial/territorial governments. They were also responsible for international exchanges, the Athlete Information Bureau, the Sport Information Resource Centre and such special projects as liaison for the 1994 Commonwealth Games.

Women's Program

During the year under review, the Sport Canada Women's Program continued to manage and deliver the National Associations Contribution Program (NACP). The NACP provides financial support and consultation services to NSOs for projects and activities designed to improve opportunities and circumstances for girls and women in sport.

In one of its most important ongoing initiatives, the NACP again provided support to the CIAU in staging the third National Coaching School for Women at the University of Victoria. Basketball, volleyball and soccer coaches attended the school.

The Canadian Association for the Advancement of Women and Sport continued to receive support to publish action bulletins. As well, the NACP financially supported the publication of two newsletters and a policy development document by this organization in 1990-91.

On an ongoing basis, the program responded to requests for information on women's involvement in sport and cooperated with related departments at the provincial/territorial level in developing policies and programs for girls and women in sport.

During the year under review, responsibility for the Women in Sport Leadership Program was transferred to the CAC (see ***Coaching***).

Sport for Athletes with Disabilities

In 1990-91, Sport Canada contributed $867,371 to seven different organizations representing athletes with disabilities. The highlight of the competitive season was an overall third-place finish by the Canadian team at the 1990-91 World Championships and Games.

Canadians continued to lead international lobbying efforts to include events for athletes with disabilities in major Games. Towards this end, the Minister of State for Fitness and Amateur Sport supported the

development of an International Committee on Integration to continue the lobbying efforts of the International Paralympic Committee. Rick Hansen is the chairman of this committee.

Sport Marketing

During the year under review, a major evaluation was initiated of the Sport Marketing Council, which assists the marketing efforts of national sport and fitness organizations. Based on this review, a decision was taker to amalgamate the Sport Marketing Council and the Athlete Information Bureau into a single organization. This new organization will begin operating in the 1991-92 fiscal year.

The Dubin Report and Anti-doping

Responding to the Dubin Report

In June 1990, the ***Report of the Commission of Inquiry Into the Use of Drugs and Banned Practices Intended to Increase Athletic Performance*** was released. This Commission was appointed in October 1989, following the positive doping tests of several Canadian athletes prior to and during the Seoul Olympics. It was headed-up by then Ontario Associate Chief Justice Charles Dubin.

In his report, Mr. Justice Dubin commented on many issues considered pivotal to the future of amateur sport in Canada. In doing so, he was critical of a number of policies and practices of both the sport community and the federal government.

Following the report's release, the Minister of State for Fitness and Amateur Sport established a special secretariat to review its contents and prepare for a federal response. Consultations towards this end were subsequently launched with the provincial/territorial governments, the Sub-committee on Fitness and Amateur Sport and the national sport community.

Based on this initial round of consultations, the Government announced its Phase I response to the Dubin Report on August 9, 1990, in which it addressed 26 of the 70 Dubin recommendations. At that time, the Minister announced that the Government had accepted and would act upon those recommendations relating to penalties for individuals named in the report as having been involved in doping activities. These individuals were suspended for life from eligibility for direct federal funding, with the right of an appeal to an independent arbitration mechanism.

The Government further accepted Mr. Justice Dubin's recommendation that an athlete's eligibility to compete should be decided by the athlete's sport governing body, and not by the federal government. Federal penalties for doping violations were therefore limited to suspension of "direct" funding to individuals.

Also as part of its Phase I response, the Government released a 10-point policy framework for penalties. This framework calls for a consistent penalty framework across sport; outlines certain conditions for the receipt of federal funding by NSOs; and proposes the adoption of a four-year penalty for first-time doping infractions involving steroids.

The Government's Phase II response, released in January 1991, was again based on wide consultations and was more comprehensive in scope. At that time, the Minister announced a significantly enhanced Canadian anti-doping campaign to build on Sport Canada's anti-doping efforts of the past several years.

The anti-doping campaign will include a combination of deterrence, prevention and control measures. It commits Sport Canada to continuing its international advocacy efforts and to cooperating with other federal departments and other levels of government on anti-doping issues.

As a strategic element of this campaign, an independent Canadian Anti-Doping Organization will be established. This is consistent with Mr. Justice Dubin's recommendation calling for an anti-doping capacity that would operate at arm's length from both the national sport organizations and the federal government. Effective April 1, 1991, this non-profit body will be responsible for the development and implementation of antidoping policies and programs in the areas of athlete testing, research, appeals and education.

Also as part of the campaign, the Government indicated its intension to include anabolic steroids under the proposed new Psychoactive Substance Control Act, which was under development at year's end. This will ultimately ensure a greater level of control and corresponding penalties related to these drugs. Until such time as the new legislation is in place, the Government indicated that anabolic steroids would be reclassified under the ***Food and Drugs Act*** to make them subject to stricter controls.

The Phase II response addressed an additional 36 of Mr. Justice Dubin's recommendations. The remaining eight recommendations, which deal with broader sport policy issues, are being reviewed as part of a final response. A three-member task force was appointed to carry out this Phase III review, and was given a sweeping mandate to address:

- the purpose and place of sport in Canadian society;
- the values and ethics that should shape its future conduct;
- the roles and responsibilities of national sport governing bodies; and
- the federal government's future role in sport policy and programs.

At year's end, the task force had launched an extensive round of consultations on these issues. Its report is expected by the end of 1991.

Other Anti-doping Initiatives

In regards to other anti-doping initiatives, Fitness and Amateur Sport continued during 1990-91 to exercise a leadership role in the International Working Group on Anti-doping in Sport. This working group is developing a strategy for advancing the world-wide endorsement and implementation of the International Olympic Anti-doping Charter. Fitness and Amateur Sport was also represented on the Council of Europe Anti-doping Convention Committee, and participated in the Third World Anti-doping Conference in Bergen, Norway in September 1990.

Discussions initiated in the previous fiscal year concerning a trilateral anti-doping agreement between the United Kingdom, Australia and Canada lead to the signing of this agreement in December 1990 (see ***International Relations and Major Games***).

Federal-Provincial Relations

The Federal-Provincial/Territorial Sport Committee (FPTSC) is the main mechanism for collaboration between officials of these levels of government on sport matters. The FPTSC consists of five representatives from the provincial/territorial governments and three representatives from Sport Canada.

National Conference on Coaching Strategies

In September 1990, the FPTSC hosted a very successful National Conference on Coaching Strategies. Building on the Year of the Coach campaign (1989), this conference brought together about 90 governmental and non-governmental sport representatives to define a strategy for the future development of coaches and coaching in Canada.

Through consultations held by the federal, provincial and territorial governments, four themes were identified for discussion at the conference. These were professionalization of coaching, women in coaching, linkages with the education system and employment opportunities/financing for coaches.

At the conference, a "Vision for Coaching" and "Value Statements for Coaching" were developed, based on the theme that "Every Athlete Deserves a Qualified Coach". As well, the following seven priority actions were identified:

- implementation of an "Introduction to Coaching" program designed to introduce coaches to their roles and responsibilities;
- development of a "Code of Ethics" for coaches and support of measures to ensure adherence to the code;
- implementation of training, certification and evaluation standards for coaches;
- collaboration with the education system on implementing coaching education programs and standards;
- creation of a network of provincial/territorial and national coaches' associations to service the needs of coaches;
- collaboration with other partners to increase the resources allocated for the employment of coaches; and
- implementation of a range of affirmative action measures (in the areas of recruitment, training, employment and promotion) to increase the number of female coaches.

These priority areas and the Vision and Values for coaching were subsequently endorsed by the federal-provincial/territorial ministers responsible for sport at their meeting in November 1990. Each minister also committed his/her jurisdiction to implementing action plans for coaching.

Other Initiatives

Also during 1990-91, the FPTSC hosted a meeting of federal/provincial/territorial sport officials to discuss the Dubin Report and provide input to the federal government's anti-doping campaign.

As an important step towards coordinating the various elements of the Canadian sport system, the FPTSC carried out a survey of athlete assistance programs at the federal and provincial/territorial levels. A range of issues were identified, particularly relating to the "fit" of programs at the two levels. These issues were discussed at a subsequent meeting of managers of the federal and provincial/territorial athlete assistance programs.

Also during the year, plans were undertaken for an Intergovernmental Workshop on Federal Sport Policy, which will be hosted by the FPTSC in 1991-92.

International Relations and Major Games

During 1990-91, the International Relations Directorate took on the responsibility for major games and became the newly-constituted International Relations and Major Games Directorate. Now, in addition to planning for the participation of Canada in major games, the directorate formulates federal hosting policies and negotiates hosting and contribution initiatives. The directorate also continues to represent Canada's interests in the international sport and fitness arenas, with the objective of ensuring a high level of success, visibility and leadership. Towards this end, the directorate works in cooperation with Sport Canada and Fitness Canada and supports the Minister and the Canadian sport and fitness communities.

International Relations

During the year under review, the International Relations and Major Games Directorate established a 15-member International Advisory Committee of experts from the Canadian sport community. The committee's role is to provide strategic advice to the directorate on Canada's international sporting relations, programs and priorities.

Planning was also under way for a program to maximize Canada's influence in the decision-making forums of international sport. In this regard, pilot projects were initiated with a number of NSOs to determine means by which Canada's influence could be enhanced in their international federations. The formal program will be launched in 1991-92.

As part of its ongoing battle against unethical doping in sport, in December 1990 the Government of Canada signed a trilateral anti-doping in sport agreement with the governments of Australia and the United Kingdom. The International Relations and Major Games Directorate coordinated the negotiation and signing of this five-year agreement, which breaks new ground in regard to information sharing, the establishment of common monitoring standards and the testing of each other's athletes. The agreement is consistent with the recommendations of the Dubin Commission and reflects the principles outlined in the International Olympic Charter Against Doping in Sport. Other countries have subsequently expressed an interest in participating in similar agreements.

The directorate also continued to support Canadian participation in the International Committee on Integration (ICI), which is chaired by Rick Hansen. The committee's mandate is to encourage the integration of athletes with disabilities into major international competitions. Towards this end, the directorate worked with the ICI, the Victoria Commonwealth Games Society (VCGS) and the Commonwealth Games Association of Canada (CGAC) to lobby the Commonwealth Games Federation (the international governing body) to include events for disabled athletes in the 1994 games in Victoria.

Major political changes continued to occur in eastern Europe in 1990-91, including the reunification of Germany. The International Relations and Major Games Directorate was heavily involved in monitoring these developments and advising NSOs on their potential impact on sport relations with East Bloc countries.

The directorate also worked with NSOs to interpret the federal government's sanctions policy against South Africa and to advise them on the evolving situation in that country. In February, South African President DeKlerk announced sweeping changes designed to eliminate apartheid. By year's end, it was anticipated that certain South African sport organizations might once again be invited to international competitions. The Directorate continues to be heavily involved in guiding the process for the eventual lifting of the Canadian policy on sporting contacts with South Africa. Input was again provided to a special expert group established by the Commonwealth Heads of Government the previous year to study ways of strengthening the Commonwealth Games and assisting the evolution of sport in developing Commonwealth countries. During the year, the group presented an interim report to senior

Commonwealth officials, with the final report expected in the fall of 1991.

The VIIth Working Session of the UNESCO Intergovernmental Committee for Physical Education and Sport (CIGEPS) was held in Ottawa in October 1990. The directorate provided funding, coordinated the Canadian delegation and organized the staging of this meeting. It also provided ongoing secretariat support for the Director of Fitness Canada, who chairs CIGEPS. One of the major activities of the committee during 1990-91 was the planning of an International Fitness Week modelled on Canada's Fitweek.

During the year, the directorate commissioned a major study of the current practices of other countries in terms of sport and fitness assistance to developing countries. This study led to a collaborative project with the CGAC, a sport equipment exchange program on a pilot basis with Commonwealth countries in the Caribbean. In addition, the directorate collaborated with Fitness Canada to establish a fitness and sport for all information exchange system.

Finally, Canada's sport and fitness system continued to be of interest to other countries. During 1990-91, the directorate hosted delegations from Finland, China, the United Kingdom, Hong Kong, Cuba and Japan.

Major Games

During the year under review, the federal government provided initial financing of $11 million to the VCGS, the organizing body for the 1994 Commonwealth Games. Of this amount, $5.5 million was used to establish the Canada Commonwealth Legacy Fund. Negotiations continued at year's end on the nature of the legacy, which will eventually be increased to $10 million through additional federal funding. The remaining $5.5 million was used to offset operating and capital expenses related to the Games. With a commitment of $50 million, the federal government is the senior funding partner for these Games.

In May, Rick Hansen was appointed to the Board of Directors of the VCGS. He is the second federal appointment to the Board, joining former Member of Parliament Pat Crofton. Work also proceeded during the year towards developing an umbrella agreement for federal involvement in the Victoria Commonwealth Games.

In September 1990, the former Minister of State for Fitness and Amateur Sport attended a meeting of the Comité Internationale de la Jeux de la Francophonie in Paris. These games are held every four years and provide a manifestation of the richness and diversity of the French language and culture. At the Paris meeting, a report was presented on preparations for the second Jeux de la Francophonie, scheduled for the L'Essone region of France in 1993. Canada also attended a subsequent meeting in Madagascar of the Conference of Youth and Sports Ministers (CONFEJES), which has overall organizational responsibility for the Jeux de la Francophonie.

The federal government announced that it would contribute up to $2 million towards the staging of the 1995 World Nordic Ski Championships, which were awarded to the City of Thunder Bay in May 1990. The championships are a 10-day event involving ski jumping, cross-country skiing and nordic combined competitions. This is the first time they will be held in Canada.

Canada Games

The 1991 Canada Winter Games in Prince Edward Island were a tremendous success and continued to serve as an important vehicle for sport development, community development and national unity. In total, 2,895 athletes, coaches and team managers participated in the Games, an increase of 500 from the previous Winter Games. As well, 425 technical officials took part in the Games, which were supported by a volunteer contingent of more than 6,000.

The P.E.I. games received many accolades from participants and spectators alike. The theme for the Games — "Welcome Home Canada" — reflected the fact that many events took place in Charlottetown, the birthplace of Canada. This was the first time Prince Edward Island had hosted the Games, and marks the completion of the first cycle in which all the provinces have hosted either the Summer or Winter Games.

At the 1991 Games, events were held for the first time in the sports of ringette, women's hockey, biathlon, women's weightlifting and squash. The addition of these sports resulted in another first -- as many female athletes competed at the P.E.I. Games as did male. Also in 1991, fencing and shooting returned to the Games after lengthy absences. Anti-doping efforts continued, with Commision for Fair Play representatives Gaetan Boucher and Diane Jones Konihowski meeting with athletes to discuss issues surrounding doping in sport.

During 1990-91, funding was advanced to the host society of the 1993 Canada Summer Games, which will be held in Kamloops, British Columbia. Planning for these Games proceeded according to schedule. In November 1990, the federal government announced that Grande Prairie, Alberta had been selected to host the 1995 Canada Winter Games. The alpine and freestyle skiing events at these Games will be held in Jasper.

Work proceeded on creating, incorporating and staffing the Canada Games Council, an organization that will run the Canada Games at arm's length from the federal government. The formal transfer of authority for the Games to the Council will take place in 1991-92.

During the year under review, the Minister of State for Fitness and Amateur Sport and his provincial/territorial colleagues adopted a series of principles on integrating events for disabled athletes into future Games. These principles are now awaiting formal adoption by the Canada Games Council. A decision was also taken that, beginning in 1993, all coaches participating in the Canada Games will be required to have full Level III National Coaching Certification Program accreditation.

Bilingual Initiatives

Fitness and Amateur Sport's Bilingualism Initiatives Program assists national sport and fitness organizations in acquiring a permanent bilingual capacity; enabling them to provide services to their members and to the public in Canada's two official languages, English and French.

This program provides consultation and bilingualism planning assistance to approximately 100 federally-funded national sport and fitness associations in the private sector and to the national and international events hosted by them. The program also assists associations in the implementation of their bilingualism plans with a budget of approximately $750,000.00.

In 1990-1991, 89 associations submitted bilingualism plans. These organizations received financial assistance for the translation of technical manuals and documents, simultaneous interpretation at conferences and annual meetings, language training for coaches, administrators and support staff and special projects directed towards the development of bilingual capacities and the increase of participation by minority official language group members.

The program includes active planning support for bilingualism in major national, international and world sport and fitness events hosted in Canada.

The Bilingual Initiatives Program is currently assisting in the planning for bilingual activities at the 1992 Arctic Winter Games in Whitehorse, Yukon, the 1993 Canada Summer Games in Kamloops, British Columbia, the 1994 Commonwealth Games in Victoria, British Columbia, the 1995 Canada Winter games in Grande Prairie, Alberta and the 1995 World Nordic Games in Thunder Bay, Ontario.

The Bilingualism Initiatives Program continues to provide the Secretariat and Chair to the Federal-Provincial Advisory Committee on Equal Linguistic Access to Services and Opportunities in Sport. The committee has recommended initiatives to enhance opportunities for participation by athletes and coaches of both official languages groups in Canada's sport community.

Program Support

Support services for Fitness and Amateur Sport's program activities are provided by two directorates, Finance and Administration and Promotion and Communications.

Finance and Administration

The mandate of Finance and Administration is to provide on-going strategic and policy advice and guidance to the Branch as well as planning, financial and administrative services to ensure resources are directed in an effective manner. Within this mandate, the directorate operated the systems used to requisition payments to client associations and to eligible athletes under the Athlete Assistance Program and to account for and audit those expenditures, and to ensure that all FAS budgets were controlled within the limits prescribed by Parliament.

Other services include the coordination of requests under the Access to Information and Privacy Acts, development and operation of automated systems (particularly microcomputers), warehousing, registry, and occupational health and safety, accommodation and security. The directorate also assists with contract negotiation and administration regarding large multi-sport Games.

Promotion and Communications

Promotion and Communications plans and coordinates activities to inform the public and the media of Fitness and Amateur Sport policies, programs and services.

Information is provided through a wide variety of communications activities, including news releases, news conferences, publications, advertising, audio-visual presentations and displays. Particular emphasis was placed during the year on implementation of the new federal communications policy, under which advice, direction and assistance were provided to program directorates on all aspects of disseminating public information and monitoring public opinion.

Communications advice and support were provided to such special projects as Fitweek, the Canada-USSR Fit Trek, the Fair Play program and the first two phases of the federal government's response to the Report of Justice Dubin's Commission of Inquiry. To augment Fitness and Amateur Sport's Canada games photo library, photographic coverage was organized for the 1991 Canada Winter Games in Prince Edward Island.

The directorate responded to more than 26,000 public enquiries for information about the department's programs, services and publications. A news-monitoring service provided daily press clippings and radio and television tapes and transcripts throughout the year.

Sport Action Program

The Sport Action Program concluded its twentieth year of continuous operation with a special promotional tour in support of the 1991 Canada Winter Games, held in Prince Edward Island.

The program, introducing a wide variety of sports and physical activities in which the public is encouraged to participate, presented 18 shows during a tour of Atlantic Canada. The tour was undertaken with the cooperation and support of the Prince Edward Island Canada Games Host Society and the Atlantic Canada Opportunities Agency.

Other activities during the year included a presentation at the National Conference and Celebration of Aging Show in Ottawa and a show at the Museum of Civilization in Hull, promoting the opening of a sport film.

Expenditures 1990-1991 (1)

CONTRIBUTIONS	Fitness Canada: $ 7,830,000 (2)	
	Sport Canada: $68,776,000	
	Sub-Total:	**$76,616,000**
OPERATING AND CAPITAL	Fitness and Amateur Sport: $11 426 000	
	Sub-total:	**$11 426 000**
	Total:	**$88 042 000**

1. All figures rounded to the nearest thousand dollars.
2. This figure includes approximately $368,000 provided from the Deputy Minister's Contingency Reserve, Health and Welfare Canada.

Sport Canada Financial Summary

Contributions to National Sport and Fitness Organizations (1)

National Organizations	Core Support	Other Programs	Total
Athletics Canada	$ 1,804,000	$ 271,000	$ 2,075,000
Aquatic Federation of Canada	48,000	497,000	545,000
Badminton Canada	455,000	26,000	481,000
Baseball Canada	439,000	29,000	468,000
Basketball Canada	1,230,000	66,000	1,296,000
Canada's Sports Hall of Fame	90,000	5,000	95,000
Canadian Academy of Sports Medicine	29,000	6,000	35,000
Bobsleigh Canada	451,000	9,000	460,000
Canadian Amateur Boxing Association	559,000	28,000	587,000
Canadian Amateur Diving Association	421,000	49,000	470,000
Canadian Amateur Hockey Association	1,271,000	23,000	1,294,000
Canadian Amateur Speed Skating Association	798,000	60,000	858,000
Canadian Amateur Wrestling Association	518,000	18,000	536,000
Canadian Amputee Sports Association	50,000		50,000
Canadian Association for the Advancement of Women and Sport	8,000	46,000	54,000
Canadian Association of Disabled Skiing	91,000		91,000
Canadian Association of Sports Sciences	53,000	5,000	58,000
Canadian Athletic Therapists Association	33,000	4,000	37,000
Canadian Blind Sports Association	117,000	18,000	135,000
Canadian Canoe Association	739,000	22,000	761,000
Canadian Colleges Athletic Association	185,000	15,000	200,000
Canadian Cricket Association	95,000		95,000
Canadian Cycling Association	700,000	21,000	721,000
Canadian Deaf Sports Association	85,000	55,000	140,000
Canadian Equestrian Federation	862,000	52,000	914,000
Canadian Federation of Sport Organizations for the Disabled	148,000	32,000	180,000
Canadian Fencing Association	332,000	59,000	391,000
Canadian Field Hockey Association	375,000	22,000	397,000
Canadian Field Hockey Council	42,000	3,000	45,000
Canadian Figure Skating Association	1,020,000	47,000	1,067,000

1. All figures rounded to the nearest thousand dollars.

National Organizations	Core Support	Other Programs	Total
Canadian Five-Pin Bowlers Association	$ 104,000	$ 1,000	$ 105,000
Canadian Gymnastics Federation	927,000	76,000	1,003,000
Canadian Handball Association	45,000	2,000	47,000
Canadian Interuniversity Athletic Union	825,000	68,000	893,000
Canadian Lacrosse Association	165,000		165,000
Canadian Ladies Golf Association	98,000	3,000	101,000
Canadian Luge Association	327,000	8,000	335,000
Canadian Modern Pentathlon Association	12,000		12,000
Canadian Olympic Association	145,000	7,000	152,000
Canadian Orienteering Federation	119,000		119,000
Canadian Physiotherapists Association (Sports Physiotherapy Division)	35,000	5,000	40,000
Canadian Rhythmic Sportive Gymnastics Federation	349,000	24,000	373,000
Canadian Rugby Union	280,000	4,000	284,000
Canadian Ski Association	30,000	14,000	44,000
Alpine Canada Alpin	1,453,000	80,000	1,533,000
Biathlon Canada	305,000	25,000	330,000
Cross Country Canada	990,000	47,000	1,037,000
Freestyle Skiing	374,000	55,000	429,000
Ski Jumping Canada	423,000	31,000	454,000
Nordic Combined	10,000		10,000
Canadian Soccer Association	898,000	84,000	982,000
Canadian Special Olympics Inc.	7,000	55,000	62,000
Canadian Sport and Fitness Administration Centre	4,588,000	90,000	4,658,000
Canadian Table Tennis Association	441,000	15,000	456,000
Canadian Team Handball Federation	252,000	20,000	272,000
Canadian Tenpin Federation	45,000		45,000
Canadian Volleyball Association	955,000	58,000	1,013,000
Canadian Water Ski Association	202,000	22,000	224,000
Canadian Weightlifting Federation	168,000	65,000	233,000
Canadian Wheelchair Sports Association	199,000	10,000	209,000
Canadian Women's Field Hockey Association	556,000	30,000	586,000
Canadian Yachting Association	799,000	46,000	845,000
Coaching Association of Canada	2,705,000	10,000	2,715,000

National Organizations	Core Support	Other Programs	Total
Commonwealth Games Association of Canada	$ 165,000	$ 50,000	$ 215,000
Curl Canada	279,000	40,000	319,000
Federation of Canadian Archers	167,000	20,000	187,000
Football Canada	216,000	80,000	296,000
Judo Canada	453,000	19,000	472,000
Lawn Bowls Canada	168,000	2,000	170,000
National Karate Association	47,000	2,000	49,000
Racquetball Canada	198,000	29,000	227,000
Ringette Canada	180,000	12,000	192,000
Rowing Canada Aviron	708,000	17,000	725,000
Royal Canadian Golf Association	38,000	2,000	40,000
Shooting Federation of Canada	478,000	10,000	488,000
Softball Canada	391,000	13,000	404,000
Sport Medicine Council of Canada	640,000	1,546,000	2,186,000
Sports Federation of Canada	86,000	53,000	139,000
Squash Canada	209,000	17,000	226,000
Swimming/Natation Canada	1,204,000	148,000	1,352,000
Synchro Canada	589,000	45,000	634,000
Tennis Canada	404,000	28,000	432,000
Water Polo Canada	398,000	19,000	417,000
Sub-total - National Organizations:	**$38,879,000**	**$4,598,000**	**$43,477,000**

Special Programs and Projects Supported by Sport Canada

Programs and Projects	Core Support	Other Programs	Total
Athlete Assistance Program	$	$ 4,633,000	$ 4,633,000
Athlete Information Bureau	855,000		855,000
Canadian Master Athlete Federation		20,000	20,000
École secondaire de Mortagne		50,000	50,000
Interprovincial Sport and Recreation Council		12,000	12,000

Programs and Projects	Core Support	Other Programs	Total
Lakehead University	$	$ 7,000	$ 7,000
Major Games			
1991 Canada Games (P.E.I.)		2,300,000	2,300,000
1993 Canada Games (Kamloops)		3,433,000	3,433,000
Toronto Ontario Olympic Council		807,000	807,000
1990 Arctic Winter Games (Yellowknife)		50,000	50,000
Victoria Commonwealth Games Society		11,000,000	11,000,000
McMaster University		17,000	17,000
Projects Administration	100,000		100,000
Sport Information Resource Centre	536,000	3,000	539,000
Sport Marketing Council	1,000,000		1,000,000
Technical Translation	120,000		120,000
Université du Québec à Trois Rivières		17,000	17,000
University of Alberta		36,000	36,000
University of British Columbia		6,000	6,000
University of Calgary		15,000	15,000
University of Guelph		19,000	19,000
University of Laval		7,000	7,000
University of Manitoba		21,000	21,000
University of Montreal		14,000	14,000
University of Ottawa		31,000	31,000
University of Saskatchewan		55,000	55,000
University of Waterloo		25,000	25,000
University of Western Ontario		15,000	15,000
Women in Sport and Fitness Leadership	88,000	16,000	104,000
York University		1,000	1,000
Sub-Total - Special Projects and Programs:	**$2,699,000**	**$22,610,000**	**$25,309,000**
Total for Sport Canada Contributions:	**$41,578,000**	**$27,208,000**	**$68,786,000**

Fitness Canada Financial Summary

Contributions to National Sport and Fitness Organizations (1)

National Organizations	Total
Administration Bureau for Active Living	$ 322,000
Canada Safety Council	35,000
Canadian Association for Health, Physical Education and Recreation	413,000
Canadian Association of Nordic Ski Instructors	3,000
Canadian Association of Sport Sciences	87,000
Canadian Blind Sports Association	24,000
Canadian Camping Association	56,000
Canadian Cycling Association	61,000
Canadian Fitness and Lifestyle Research Institute	
Core Support	350,000
Research Program	350,000
Special Projects	431,000
Canadian Hostelling Association	26,000
Canadian Institute of Child Health	10,000
Canadian Intramural Recreation Association	270,000
Canadian Oldtimers Hockey Association	69,000
Canadian Parks/Recreation Association	143,000
Canadian Recreational Canoeing Association	76,000
Canadian Red Cross Society - Fun and Fitness Program	58,000
Canadian Red Cross Society - Water Safety Services	106,000
Canadian Ski Council	145,000
Canadian Ski Patrol System	86,000
Canadian Special Olympics Inc.	53,000
Football Canada	16,000
G. Allan Roeher Institute	32,000
Girl Guides of Canada	73,000
Interprovincial Sport and Recreation Council	28,000
Learning Disabilities Association of Canada	19,000
PARTICIPaction	
Core Support	800,000
Special Projects	46,000

1. All figures rounded to the thousand nearest dollars.

National Organizations	Total
Royal Life Saving Society Canada	$ 111,000
Secretariat for Fitness in the Third Age	181,000
YMCA of Canada	75,000
YWCA of/du Canada	119,000
Sub-Total - Contributions to National Organizations:	**$4,674,000**

Special Programs and Projects Supported by Fitness Canada

Programs and Projects	Total
1992 Focus on Active Living	$ 435,000
Canada Fitness Awards (CFA) Program	50,000
Canada's Fitweek Program	
Core Support/National Campaign	418,000
Special Projects	71,000
Client Organization Project Support	(1) 289,000
Canada-USSR Fit Trek	195,000
Children/Youth Program Initiatives	327,000
Disabled Program Initiatives	225,000
Employee/Workplace Program Initiatives	195,000
Leadership Program Initiatives	197,000
Older Adult Program Initiatives	223,000
Participation Special Projects	29,000
Skills Program for Management Volunteers	187,000
Women's Program	96,000
Vitality Program	119,000
Winter Cities Conference	100,000
Sub-Total - Special Programs and Projects:	**$3,156,000**
Total for Fitness Canada Contributions:	**$7,830,000**

1. This total includes support to twelve organizations including: Canadian Amateur Diving Association, Synchro Canada, Canadian Association for Health, Physical Education and Recreation, Canadian Blind Sports Association, Canadian Cycling Association, Canadian Intramural Recreation Association, Canadian Parks/Recreation Association, Girl Guides of Canada and National Pensioners and Senior Citizens Federation.

Canada

Condition physique et Sport amateur
Rapport annuel 1990-1991

Gouvernement du Canada
Condition physique et Sport amateur

L'hon. Pierre H. Cadieux
Ministre d'État

Government of Canada
Fitness and Amateur Sport

The Hon. Pierre H. Cadieux
Minister of State

Le triscèle

Le "triscèle" a été adopté de façon officielle pour représenter les activités de Condition physique et Sport amateur. Une version modifiée du symbole figure sur les écussons qui sont présentés chaque année aux écoliers du pays dans le cadre du programme Jeunesse en forme Canada.

Des premières versions du "triscèle", qu'on dit être un ancien symbole du soleil et de la vie, ont été découvertes en Asie mineure sur des monuments datant d'aussi loin que 1300 avant J.C., et en Grèce où un écusson portant le symbole a été découvert sur un vase servant de prix pour les jeux d'Athènes vers le sixième siècle de l'ère ancienne.

Le "triscèle" stylisé qui apparaît ci-dessus et sur la page couverture a été conçu aux fins d'identification rapide. Ses lignes prononcées donnent l'impression particulière de mouvement, tandis que le cercle périphérique rehausse la symétrie du symbole.

Condition physique et Sport amateur Rapport annuel 1990-1991

Son excellence le très honorable Ramon J. Hnatyshyn,
Gouverneur général et Commandant en chef du Canada

Plaise à Votre Excellence

En conformité des dispositions de la Loi sur la condition physique et le sport amateur, le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le Rapport annuel de Condition physique et Sport amateur pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1991.

Pierre H. Cadieux
Ministre d'État,
Condition physique et Sport amateur

Imprimé sur du papier recyclé

Publié avec l'autorisation du
Ministre d'État
Condition physique et Sport amateur.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1992
No de cat. H91-1991
ISBN 0-662-58696-4

CPSA 7999

Table des matières

Rétrospective de l'année	***5***
Organisation de Condition physique et Sport amateur	***8***
Condition physique Canada	***9***
Domaines de compétence	
Division de la gestion des associations	
Division du développement de la condition physique	
Division de la politique, de la planification et des projets spéciaux	
Programme pour les femmes	
Coopération fédérale-provinciale	
Sport Canada	***17***
Introduction	
Domaines de compétence	
Service de la gestion des associations	
Service de la politique, de la planification et de l'évaluation	
Service de la haute performance	
Programmes spéciaux	
La Groupe de travail sur la politique nationale du sport	
Symposium sur le sport de haute performance	
Direction des relations internationales et des jeux principaux	***28***
Programmes d'initiatives en matière du bilinguisme	***31***
Aide aux programmes	***32***
Dépenses 1988-1989	***33***
Tableau des contributions	***34***

Rétrospective de l'année

Pour la collectivité sportive du Canada, l'exercice financier 1990-1991 a été à la fois une année de réflexion et de contrastes révélateurs. En effet, d'un côté nous commencions à faire face aux implications dramatiques et inquiétantes du dopage tandis que, de l'autre, nous étions témoins des bienfaits réels du sport grâce au succès retentissant des Jeux du Canada de 1991, qui ont inspiré chacun de nous. Pour ceux et celles qui ont contribué à la promotion de l'activité physique, l'année 1990-1991 a été une période de transition, car le gouvernement et ses partenaires se préparaient à la mise en oeuvre d'une nouvelle approche en matière de condition physique, qui devait tenir compte de tous les Canadiens et Canadiennes.

La réponse au rapport de la Commission d'enquête Dubin

En juin 1990, le rapport tant attendu de la ***Commission d'enquête sur le recours aux drogues et aux pratiques interdites pour améliorer la performance athlétique*** a été dévoilé. Cette enquête de grande envergure effectuée par le juge Dubin a exposé au grand jour l'ampleur et la nature alarmante du problème du dopage autant au Canada que sur la scène internationale. Le rapport critiquait de nombreux éléments du système sportif, y compris le gouvernement fédéral, et il avançait des recommandations réfléchies sur la façon dont le sport amateur canadien devrait être réformé.

La réponse initiale donnée par le gouvernement au rapport de la Commission Dubin a été rendue publique en août 1990 par mon prédécesseur, qui a souligné l'engagement pris par le gouvernement de partager les responsabilités pour ce qui est de doter le sport d'un code déontologique et de promouvoir les valeurs positives du sport. Dans le premier volet de sa réponse, le gouvernement a déclaré qu'il avait accepté les recommandations du juge Dubin concernant les sanctions imposées aux personnes citées dans le rapport en raison de leurs infractions en matière de dopage. Par conséquent, ces personnes ont été suspendues à vie quand à leur admissibilité à une aide financière directe de la part du gouvernement fédéral, mais elles ont le droit d'interjeter appel. En agissant ainsi, nous avons réglé rapidement et honorablement les problèmes existants et nous avons tourné la page dans le but de pouvoir mieux envisager l'avenir. De plus, nous avons dévoilé un énoncé général en dix points, qui décrit un cadre de sanctions uniforme et cohérent pour tous les sports.

Notre deuxième réponse, plus complète celle-là, au rapport de la Commission a été rendue publique en janvier 1991. Elle mettait surtout l'accent sur l'annonce d'une campagne antidopage sensiblement améliorée qui comprend la création d'un nouvel organisme antidopage autonome comme le recommandait le rapport de la Commission d'enquête Dubin. Entre autres, l'organisme sera chargé de la recherche, de l'administration des tests antidopage et de la coordination des appels, des enquêtes et des programmes de sensibilisation. De même, nous avons indiqué notre intention de reclassifier les stéroïdes anabolisants dans le but de pouvoir les assujettir à des contrôles plus rigoureux et d'entamer les modifications à la loi qui régira ces contrôles.

C'est également en janvier qu'à été annoncée la création d'un groupe de travail formé de trois membres et chargé d'examiner les répercussions du rapport de la Commission sur la politique globale en matière de

sport. Ce groupe de travail a depuis procédé à de vastes consultations au sujet du but et de la place du sport dans la société, des valeurs et de l'éthique qui devraient sous-tendre la pratique du sport, et du futur rôle du gouvernement fédéral en matière de politiques et de programmes de sport. Le troisième volet, élément important de la réponse, devrait être terminé d'ici la fin de l'année 1991.

En 1990-1991, le gouvernement du Canada a aussi étendu à l'extérieur des frontières son engagement à lutter contre le dopage lorsqu'il a conclu avec les gouvernements de l'Australie et du Royaume-Uni une entente tripartite à cet effet. En vertu de cette entente, l'échange d'information, l'établissement de normes communes et l'administration de tests antidopage aux athlètes de l'autre pays sont maintenant possibles. Ceci s'inscrit dans le sens des recommandations du rapport de la Commission et contribuera à nous rapprocher de notre but consistant à doter le sport d'une arène internationale.

Également sur la scène internationale, Condition physique et Sport amateur a suivi de près les changements radicaux dont l'Europe de l'Est a fait l'objet autant sur le plan politique que sur le plan social et il a évalué leur incidence possible sur les relations sportives. Les derniers développements en Afrique du Sud ont aussi été observés avec attention.

Les Jeux du Canada - une bonne raison de nous réjouir

Si le rapport de la Commission d'enquête Dubin nous a fourni matière à réflexion, les Jeux du Canada, qui ont eu lieu à l'Île-du-Prince-Édouard, nous ont donné une bonne raison de nous réjouir. Sous tous ses aspects et quelle que soit le barème de mesure utilisé, nul ne peut nier que ces jeux aient connu un énorme succès.

Tandis que, d'un océan à l'autre, les Canadiens et Canadiennes participaient à un débat des plus émotifs sur l'unité nationale, cela faisait chaud au coeur de voir des centaines de jeunes athlètes réunis, dans un lieu reconnu comme le berceau de la Confédération, pour célébrer le sport dans son sens le plus authentique, c'est-à-dire une compétition saine et agréable, conforme à la lettre et à l'esprit des règlements qui la régissent. Le thème des jeux «Bienvenue à tes sources, Canada» n'aurait pas pu être plus à propos. Comme par le passé, les Jeux ont mis en évidence la force de la solidarité et l'importance du sport en tant que festival culturel. Cette manifestation sportive a démontré clairement que le sport et la vie active ont un rôle important à jouer lorsqu'il s'agit d'aider les Canadiens et Canadiennes à apprécier les liens qui les unissent.

L'accueil des Jeux d'hiver du Canada de 1991 par l'Île-du-Prince-Édouard était aussi symbolique en raison du fait qu'il concluait le premier cycle d'organisation, chaque province ayant déjà été l'hôte de cette manifestation. En 1993, les Jeux quitteront l'Est pour s'installer dans l'Ouest, plus précisément à Kamloops, en Colombie-Britannique. Je suis convaincu que le même sentiment de fierté nationale et la même camaraderie qu'à l'Île-du-Prince-Édouard animeront les participants et les spectateurs des Jeux de Kamloops.

La Conférence nationale sur les stratégies en matière d'entraînement

Faisant suite à la campagne des plus réussies menée dans le cadre de l'Année de l'entraîneur en 1989, une Conférence nationale sur les stratégies en matière d'entraînement a eu lieu à Ottawa, en septembre 1990. Ceci illustre le niveau accru de sensibilisation atteint à l'égard de l'importance du rôle des entraîneurs dans l'essor du sport amateur au Canada. La conférence a donné lieu à la formulation d'une série de recommandations, qui ont été sanctionnées, en novembre, par les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables du sport. Ces derniers ont également souscrit à la «vision et aux valeurs de l'entraînement» énoncés lors de la conférence.

Vie active

Le rapport final de l'Enquête Campbell sur le mieux-être au Canada a été dévoilé en avril 1990; il confirmait qu'un nombre sans précédent de Canadiens et Canadiennes participaient à des activités physiques. Nous pouvons tirer une certaine satisfaction du fait que des millions de Canadiens et Canadiennes ont fait de l'activité physique (sous une forme agréable) une partie intégrante de leur vie quotidienne et un excellent moyen d'atteindre un état de bien-être à la fois physique, mental et social et d'améliorer leur qualité de vie. Il ne faut toutefois pas oublier qu'il reste beaucoup de travail à accomplir.

Dans cette optique, Condition physique Canada a continué de donner le pas en appuyant le concept de «vie active». L'année 1990-1991 a surtout été marquée par la naissance d'un projet de collaboration avec les provinces et les territoires dans le but de procéder à la mise en oeuvre officielle du concept de «vie active» en 1992. À cette fin, nous avons établi un comité mixte qui a déjà commencé à explorer les façons possibles de réunir les anciennes et les nouvelles initiatives sous un cadre et un thème communs.

Au cours de l'année, Condition physique Canada a continué de réorienter ses programmes autour de la vie active, en passant de l'étape conceptuelle à l'étape de mise en oeuvre de cette nouvelle approche des plus enthousiasmantes. Avec ses trois principaux

partenaires, la Direction a établi des mécanismes pour assurer l'application des stratégies énoncées dans les divers plans d'action dressés - pour les enfants et les jeunes, pour les adultes d'âge mûr, pour les Canadiens et Canadiennes ayant un handicap, et pour les employés. Dans certains cas, les travaux préliminaires sont déjà en cours en prévision du lancement de Vie active 1992.

Activités internationales

Sur la scène internationale, Condition physique Canada a continué de jouer un rôle important en ce qui concerne la promotion des bienfaits de l'activité physique. Pour la toute première fois, une séance de travail du Comité intergouvernemental pour l'éducation physique et le sport de l'UNESCO a eu lieu au Canada. Plus de 100 délégués venus de 58 pays ont assisté à cette séance, qui s'est tenue à Ottawa, en octobre 1990. Notre rôle de chef de file sur la scène internationale de l'activité physique a été reconnu lorsqu'une proposition canadienne visant la tenue d'une Semaine internationale de l'activité physique en 1992 a été adoptée par les délégués.

Malgré les bouleversements politiques qui ont ébranlé l'URSS, le défi de l'Aventure physiforme Canada-URSS a une fois de plus connu un succès retentissant. Plus de 6,7 millions de personnes venant de sept villes canadiennes sélectionnées ont participé, comme leurs homologues soviétiques, à des activités physiques organisées en plein air. Ce programme, qui préconise la compréhension entre nos deux pays et la sensibilisation à la réalité de l'autre pays, est mis en oeuvre chaque année depuis trois ans. Les citoyens canadiens et soviétiques ont consacré plus de 40 millions d'heures à des activités physiques dans le cadre de l'Aventure physiforme Canada-URSS.

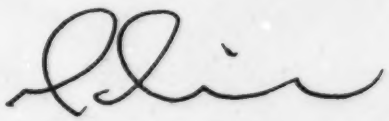
Des activités comme l'Aventure physiforme et l'initiative en matière d'échange d'information sur la condition physique et le sport pour tous ont placé le Canada au premier plan du mouvement international de la condition physique. Nous avons prouvé que nous sommes des meneurs et des innovateurs dans ce domaine et de nombreux pays sollicitent maintenant notre assistance en vie de l'élaboration de leurs propres programmes.

Perspective d'avenir

L'avenir promet d'être passionnant. Pendant que le Canada s'apprête à célébrer son 125^{e} anniversaire en 1992, la collectivité de la condition physique se prépare au lancement officiel de Vie active 1992. Je suis convaincu qu'au cours de la prochaine décennie, cette initiative encouragera des millions de Canadiens et Canadiennes à adopter eux et elles aussi un mode de vie actif pour leur propre bien-être ainsi que dans l'intérêt de toute la nation.

Nous attendons aussi avec beaucoup d'impatience le rapport du groupe de travail qui est en train de mettre au point le troisième volet de la réponse du gouvernement au rapport de la Commission d'enquête Dubin. La collectivité canadienne du sport vient de vivre une période difficile, mais le moment est maintenant venu d'aborder la question du dopage. Il est également temps de parler de la place plus grande qu'occupe le sport dans notre société et du futur essor de celui-ci. Le gouvernement fédéral a un rôle unique à jouer dans le système sportif du Canada, et la nature exacte de ce rôle fera encore l'objet de nombreuses discussions au cours des prochains mois.

Tous ces facteurs me portent à croire sans l'ombre d'un doute que nous sommes à l'aube d'une nouvelle ère au Canada autant pour ce qui est du sport que de la condition physique au Canada. J'envisage l'avenir avec enthousiasme et optimisme et je suis impatient de collaborer avec nos partenaires à la mise en oeuvre des politiques qui nous permettront de réaliser nos objectifs communs dans ces domaines essentiels d'activité.



Pierre H. Cadieux
Ministre d'État
Condition physique et Sport amateur

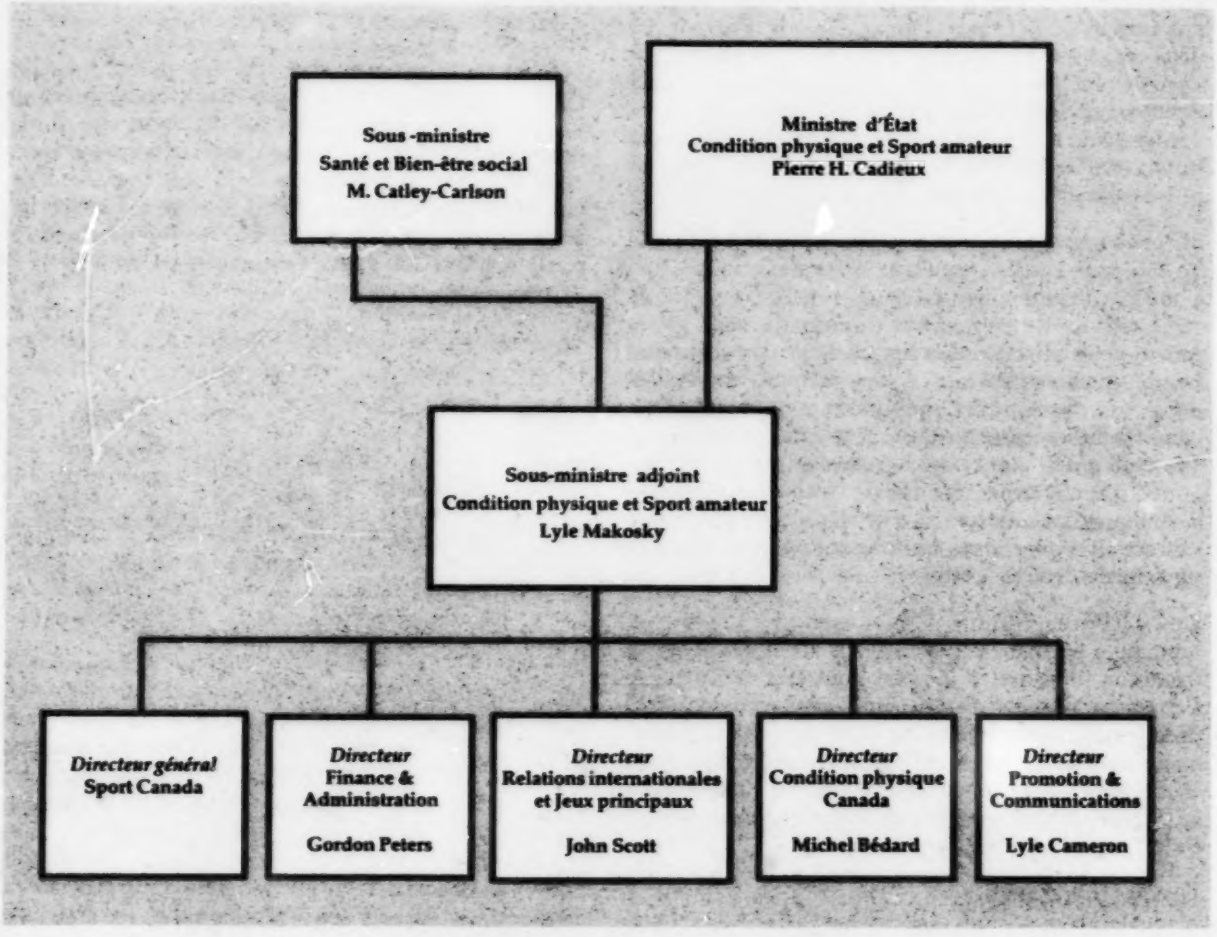
Le Mandat

Tel qu'énoncé dans la Loi sur la santé et le sport amateur de 1961, notre mandat est de "favoriser, promouvoir et développer la condition physique et le sport amateur au Canada."

Le Programme

Dans le cadre des activités de trois grandes directions de programme, soit Condition physique Canada, Sport Canada et Relations internationales et Jeux principaux, Condition physique et Sport amateur remplit essentiellement ses fonctions en versant des contributions financières et en assurant une direction de principe à des organismes nationaux de sport et axés sur la condition physique au Canada.

ORGANIGRAMME



Condition physique Canada

INTRODUCTION

Condition physique Canada a pour mandat de promouvoir la «vie active» en incitant les Canadiens et Canadiennes à s'adonner toute la vie durant à l'activité physique sous toutes ses formes, améliorant ainsi leur santé, leur bien-être et leur qualité de vie. À cet effet, la Direction collabore étroitement avec les organismes qui sont ses partenaires ainsi qu'avec les autres paliers de gouvernement et le secteur privé.

La vie active consiste à intégrer l'activité physique à tous les aspects de la vie quotidienne et à reconnaître que cette activité, peu importe sous quelle forme elle se présente, est accessible et utile à tout le monde. En 1990-1991, la Direction a mis la dernière main au document ***Vie active - aperçu conceptuel*** et elle a commencé à explorer les divers moyens d'incorporer cette nouvelle approche en matière d'activité physique à ses autres activités. Condition physique Canada a également entamé la mise en oeuvre de ses projets de plans d'action visant quatre groupes cibles principaux (les Canadiens et Canadiennes ayant un handicap, les enfants et les jeunes, les adultes d'âge mûr et les employés), la recherche et la formation en matière de direction.

Dans le cadre de ses programmes et de ses activités, Condition physique Canada poursuit quatre objectifs principaux :

- permettre aux Canadiens et Canadiennes de choisir et de maintenir un mode de vie englobant une activité physique saine;
- améliorer le contexte général, les valeurs et les normes de la société canadienne pour favoriser l'activité physique pendant la vie entière;
- faire augmenter la capacité de la collectivité de la condition physique de répondre aux besoins en activité physique des Canadiens;
- faire augmenter le nombre et l'accessibilité des possibilités de faciliter la participation à l'activité physique pendant la vie entière.

Pour atteindre ces objectifs, Condition physique Canada offre aux organismes clients des services d'experts-conseils, de l'aide financière et consultative, des programmes spéciaux et d'autres ressources.

DOMAINES DE COMPÉTENCE

Condition physique Canada comprend trois divisions : la Division de la gestion des associations, la Division du développement de la condition physique et la Division de la politique, de la planification et des projets spéciaux. De plus, la Direction entière réalise un certain nombre d'initiatives.

Division de la gestion des associations

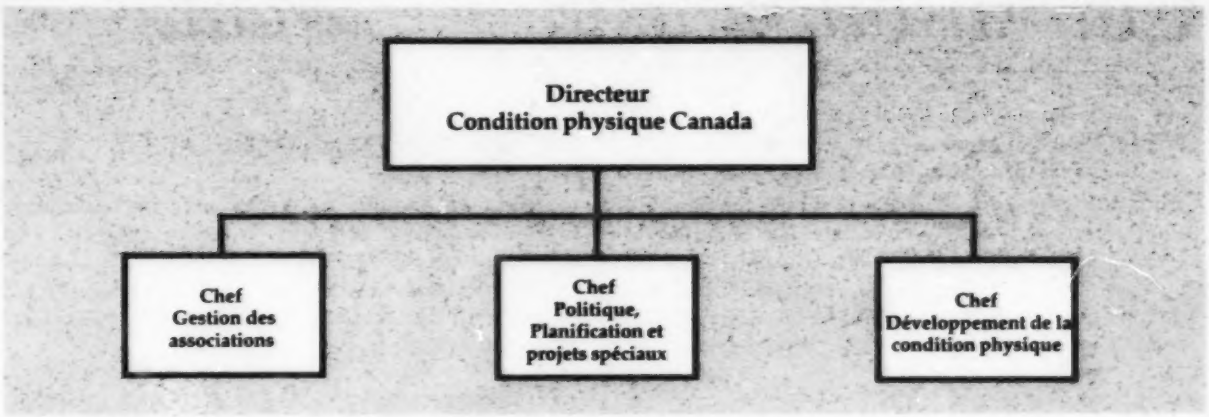
La Division de la gestion des associations est chargée de l'établissement, de la coordination et de la gestion des programmes sur l'activité physique et la condition physique après avoir consulté les différents organismes oeuvrant dans ces secteurs au Canada et en collaboration avec eux. À cette fin, les experts-conseils de la Division aident à la conception, à l'établissement et à la mise en oeuvre de programmes et de services conformes aux priorités de la Direction et dont les objectifs sont communs à Condition physique Canada et à ses organismes clients. De plus, ces experts-conseils facilitent la réalisation de programmes et la prestation de services par des organismes individuels ou par le travail de collaboration de plusieurs organismes. Afin d'appuyer ces activités, la Division administre le Programme des contributions de Condition physique Canada.

Programme des contributions

En 1990-1991, Condition physique Canada a fourni 7 830 000 $ à 35 organismes et projets spéciaux dans le cadre du Programme des contributions dont les objectifs sont les suivants :

- favoriser la création et la mise en oeuvre d'activités et de programmes nationaux qui sont conformes aux objectifs et aux priorités établis par Condition physique Canada;
- appuyer les activités administratives d'organismes nationaux choisis qui entreprennent des projets importants dans le cadre des programmes d'amélioration de la condition physique et de la participation à l'activité physique;

ORGANIGRAMME



- améliorer le système canadien de mise en oeuvre des programmes en matière de condition physique et d'activité physique en appuyant les organismes et les initiatives d'établissement de réseaux.

On peut obtenir de l'aide dans deux catégories distinctes en vertu du Programme des contributions. L'***aide aux programmes et aux projets*** a pour but d'appuyer des initiatives visant à accroître la participation des Canadiens et Canadiennes aux activités physiques et à améliorer leur condition physique. Ainsi, en 1990-1991, Condition physique Canada a subventionné un projet de l'Association canadienne des loisirs/parcs (ACL/P) visant à établir des lignes directrices pour aider les municipalités à élaborer des politiques relatives à la prestation de services de loisirs aux personnes handicapées. En outre, la Direction a fourni un appui financier à l'Association des camps du Canada pour la publication d'une brochure intitulée «Great Canadian Camp Ideas» (en voie de traduction). Celle-ci, qui a été distribuée aux membres de l'Association, suggère des formes d'activités physiques adaptées aux colonies de vacances. La Société canadienne de la Croix-Rouge a également bénéficié du Programme des contributions pour entreprendre des initiatives prévues dans le cadre de Joie et Santé, un programme de formation en matière de direction à l'intention des adultes d'âge mûr. Plus précisément, la Direction a financé la réalisation d'un manuel et d'une bande vidéo sur la formation en matière de direction pour les moniteurs qui animent des cours de conditionnement physique destinés aux adultes d'âge mûr.

Le deuxième type de soutien fourni dans le cadre du Programme des contributions est ***l'aide à la gestion***. Il s'agit de fonds qui aident les partenaires de Condition physique Canada à répondre à leurs besoins organisationnels courants et à élargir ou à améliorer leur participation à des initiatives en matière de condition physique. En 1990-1991, Condition physique Canada a continué d'appuyer des organismes tels que l'Association canadienne des sciences du sport, la Société royale de sauvetage du Canada, le Conseil canadien du ski et l'Association canadienne des loisirs intra-muros (ACLI). Le principal objectif était d'encourager la pratique régulière de l'activité physique et de fournir aux Canadiens et Canadiennes des services qui s'y rattachent dans les secteurs de priorité ou d'intérêt communs.

ParticipACTION

ParticipACTION est un organisme indépendant sans but lucratif qui a pour mandat de faire valoir aux yeux des Canadiens et Canadiennes les avantages que présente un mode de vie actif et sain.

En 1990-1991, Condition physique Canada a versé à ParticipACTION une contribution d'environ 800 000 $ pour couvrir ses dépenses d'exploitation et les coûts de ses programmes de promotion. Grâce à cette contribution, ParticipACTION a lancé une campagne publicitaire de «messages d'intérêt public», a dirigé le Défi CrownVie ParticipACTION (une des manifestations les plus populaires tenues pendant la Semaine «Canada en forme») et a réalisé plusieurs initiatives en collaboration avec le secteur privé afin d'encourager les Canadiens et Canadiennes à adopter un mode de vie sain.

L'activité physique chez les enfants et les jeunes

Condition physique Canada a continué à promouvoir le document intitulé «Parce qu'ils sont jeunes : Une vie active pour les enfants et les jeunes canadiens». À cette fin, la Direction a réalisé une bande vidéo promotionnelle de sept minutes, qui préconise

l'adoption d'un mode de vie actif chez les jeunes Canadiens et Canadiennes de la naissance à 19 ans. De plus, elle a établi des stratégies de mise en oeuvre du projet de plan d'action dans le but de favoriser la mobilisation des particuliers, des organismes et des ministères.

Pendant l'année, on a créé l'Alliance de vie active pour l'enfance et la jeunesse, qui est formée de représentants d'environ 30 organismes nationaux distincts, ainsi que des ministères provinciaux et territoriaux responsables de la santé, de l'éducation, des loisirs et de la condition physique. Le rôle de l'Alliance est de faciliter la collaboration entre les membres et de promouvoir, sur une vaste échelle, les possibilités de mener une vie active qui s'offrent aux jeunes Canadiens et Canadiennes.

En 1990-1991, l'Alliance :

- a réalisé divers documents, y compris une affiche attrayante intitulée «Une jeunesse canadienne active»,
- a créé un centre de documentation et
- a entamé la réalisation d'un catalogue de ressources et d'une brochure d'information sur l'Alliance.

L'Unité de la jeunesse a subventionné la conception d'une brochure décrivant plus de 75 jeux actifs et sports innovateurs qui ont été élaborés «pour les jeunes, par les jeunes». La brochure a été publiée grâce à la collaboration d'autres ministères fédéraux, provinciaux et territoriaux, et distribuée ensuite par les provinces et territoires aux écoles et aux groupes de jeunes.

Pendant l'année, la Direction a effectué les travaux préliminaires permettant d'évaluer les besoins du groupe cible (les enfants et les jeunes) en matière de recherche et d'information. À cette fin, elle a organisé des ateliers nationaux avec l'aide de l'Alliance de vie active pour l'enfance et la jeunesse et de l'Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie (ICRCPMV).

En outre, Condition physique Canada a rencontré des représentants des ministères provinciaux et territoriaux de l'éducation et des experts-conseils en éducation physique pour discuter des questions et des préoccupations qui leur sont communes et pour élaborer des stratégies visant à multiplier les possibilités de mener une vie active dans les écoles canadiennes. Cette réunion a lieu chaque année. La Direction a profité des travaux entamés durant l'exercice précédent pour établir un lien officiel avec le Conseil des ministres de l'Éducation du Canada (CMEC). Condition physique Canada rencontre maintenant le CMEC régulièrement pour le tenir au courant des activités de la Direction qui se rattachent au secteur de l'éducation.

En 1990-1991, l'Unité de la jeunesse a maintenu son étroite collaboration avec les organismes oeuvrant dans le secteur de l'activité physique. Par exemple, elle a continué d'appuyer le Programme d'éducation physique quotidienne de qualité (ÉPQQ), qui a été conçu par Condition physique Canada et l'Association canadienne pour la santé, l'éducation physique et le loisir (ACSEPL) et qui préconise une activité physique quotidienne de qualité pour tous les élèves de la maternelle à la 12e année. Pendant l'exercice qui vient de s'écouler, 134 écoles ont mérité la mention «école de qualité» dans le cadre du programme de reconnaissance des écoles. En outre, Condition physique Canada a appuyé le Programme de formation du leadership étudiant (PFLE) de l'ACLI. Ce programme, qui permet aux jeunes d'acquérir des compétences de direction afin de pouvoir planifier et établir leur propres programmes d'activité physique, est offert dans les écoles primaires du Canada.

La condition physique et les adultes d'âge mûr

En 1990-1991, la Direction a déployé des efforts considérables pour formuler une stratégie triennale liée à la mise en oeuvre du plan d'action visant les adultes d'âge mûr et publié l'exercice financier précédent. Le but est d'amener les organismes, les gouvernements et les adultes d'âge mûr à appliquer, à l'échelle locale, les concepts énoncés dans le plan d'action. À cette fin, la Direction a tenu, en mars, un atelier au cours duquel un comité directeur provisoire a été créé pour voir à l'exécution du plan d'action. On s'attend à ce que ce comité soit éventuellement remplacé par un comité national de direction dont le mandat sera plus permanent.

De plus, Condition physique Canada et le ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine du Nouveau-Brunswick ont convenu d'entreprendre un projet pilote visant à examiner de quelle manière les gouvernements provinciaux peuvent multiplier les possibilités de mener une vie active offertes aux adultes d'âge mûr. Il en découlera une trousse de documentation que pourront consulter les provinces.

Grâce à l'appui soutenu de Condition physique Canada, le Secrétariat pour la condition physique du troisième âge a amorcé sa campagne nationale de la marche. Comme il en est fait mention dans le plan d'action, l'objectif est de mettre au point une approche axée sur la collectivité pour ce qui est des programmes et des services liés à la marche et destinés aux Canadiens et Canadiennes âgé(e)s de 50 ans et plus. Un comité

directeur, créé en novembre 1990, veille à la mise en oeuvre de la campagne.

Pendant l'année, la Direction a examiné en profondeur les activités du Secrétariat, et l'opinion générale qui en est ressortie a été qu'il faut que l'organisme consacre ses efforts à la création d'une banque de données à jour qui pourrait fournir aux gouvernements, aux organismes et aux particuliers de l'information sur la vie active et sur les liens de celle-ci avec le vieillissement et les adultes d'âge mûr.

Le Programme pour les Canadiens et Canadiennes ayant un handicap

En 1990-1991, Condition physique Canada a continué de collaborer étroitement avec l'Alliance de vie active pour les Canadiens et Canadiennes ayant un handicap pour mettre en oeuvre le plan d'action et réaliser d'autres initiatives conjointes. L'Alliance s'est enrichie de quelques nouveaux partenaires et a commencé à assumer un rôle de premier plan. Ainsi, elle a tenu une séance «d'échange d'information» de trois jours à Ottawa et a entrepris la planification de son premier débat annuel du printemps, qui aura lieu à Edmonton en mai 1991.

Des documents d'information établis pendant l'exercice financier précédent, y compris des lignes directrices énonçant la façon de décrire les Canadiens et Canadiennes ayant un handicap et une trousse de défense des intérêts, ont aussi été réalisés sous d'autres formes médiatiques (en gros caractères et en braille) en 1990-1991. De plus, des ateliers ont eu lieu dans 13 grandes villes du Canada dans le but de présenter aux chefs de file la trousse de défense des intérêts, son contenu et ses objectifs. L'Alliance a également conçu des ressources qui aideront les moniteurs d'activité physique à mieux travailler avec les personnes handicapées.

Condition physique Canada a continué de verser des fonds à quatre organismes nationaux pour que ceux-ci augmentent et améliorent les possibilités de s'adonner à des activités physiques offertes aux personnes handicapées. Il s'agit de l'Association canadienne des sports pour aveugles, des Jeux olympiques spéciaux du Canada, de l'Institut G. Allan Roeher (qui s'occupe de personnes ayant un handicap mental) et de Troubles d'apprentissage - Association canadienne.

La condition physique en milieu de travail

En 1990-1991, un document intitulé ***Pour une collaboration active - plan d'action canadien en vue d'une vie active en milieu de travail*** a été publié. Il reflète l'évolution qu'a connue la condition physique, maintenant devenue le nouveau concept de vie active. De plus, il s'agit du premier projet de plan d'action national concernant le milieu de travail.

Le Bureau de la condition physique au travail, qui a été créé l'année précédente pour orienter l'établissement et la mise en oeuvre du plan d'action, a été rebaptisé Centre canadien pour une vie active en milieu de travail (CCVAMT) en 1990-1991. Il a participé à un certain nombre de projets, en collaboration avec des organismes et des particuliers préoccupés par les groupes cibles, entre autres la distribution de 1 000 trousses «La condition physique - Une bonne affaire». Il s'agit d'une bande vidéo éducative qui vante les bienfaits des programmes de conditionnement physique dans le milieu de travail. Le CCVAMT a également entrepris une tournée canadienne de conférences et d'expositions et il a publié quatre numéros d'un bulletin.

Conjointement avec le Conseil canadien de la sécurité, le CCVAMT et le secteur privé, l'Unité de la condition physique au travail de Condition physique Canada a organisé une importante activité de la Semaine «Canada en forme» intitulée «Nouveau tempo». Plus de 250 000 cols bleus dans 1 500 lieux de travail au Canada y ont pris part. L'Unité de la condition physique au travail a également joué un rôle consultatif de premier plan dans l'élaboration de «la Journée de l'espadrille», un autre projet de la Semaine «Canada en forme».

En 1990-1991, beaucoup d'efforts ont été consacrés à l'adaptation du concept de vie active au milieu de travail. À cet effet, un groupe consultatif national a dirigé l'élaboration d'une stratégie de mise en oeuvre dans le milieu de travail qui constituera un élément important de l'initiative Vie active 1992.

La Direction s'est également évertuée à rehausser l'image de l'activité physique au sein du gouvernement fédéral. Condition physique Canada et l'Association récréative de la fonction publique ont rédigé et distribué un document de travail à ce sujet et la Direction a collaboré étroitement avec le Secrétariat du Conseil du Trésor pour remanier la politique du gouvernement concernant la condition physique des employés. L'Unité de la condition physique au travail a en outre participé aux réunions du Groupe de travail d'Excellence et Renouvellement, initiative de Santé et Bien-être social Canada entreprise dans le cadre de Fonction publique 2000, ce qui a amélioré les possibilités de promouvoir et d'appliquer le concept de vie active au sein du gouvernement fédéral.

Au cours de l'année, Condition physique Canada et Pratt & Whitney Canada Inc. ont entrepris ensemble une évaluation de programmes dont on tirera des modèles permettant d'évaluer les programmes de

conditionnement physique dans le milieu de travail et un plan d'intégration de la vie active dans ces programmes. La Direction a également aidé différents organismes clients à reformuler leurs lignes de conduite relatives à la vie active.

Formation en matière de direction

Le Centre de leadership de Vivre en action a été créé en 1990-1991 et a le mandat de coordonner la mise en oeuvre du projet de plan d'action concernant la formation en matière de direction et d'autres initiatives connexes. Il relève d'un groupe consultatif formé de représentants d'associations nationales s'occupant du sport, de la condition physique et des loisirs. Ses activités quotidiennes sont supervisées par un comité de gestion. De plus, les organismes nationaux et les particuliers faisant autorité dans le domaine ont continué à être consultés dans le but de peaufiner le projet de plan d'action sur la formation en matière de direction.

Également en 1990-1991, le Comité consultatif national de leadership en conditionnement physique (CCNLCP) a distribué un rapport portant sur son plan triennal qui était l'aboutissement d'un important exercice de planification stratégique amorcé au cours de l'exercice financier précédent. Le rapport décrit les membres du CCNLCP, le fonctionnement du Comité et les liens de celui-ci avec les autres organismes. Le CCNLCP est formé de représentants d'organismes directeurs en matière de condition physique tels que le Conseil interprovincial du sport et des loisirs, le Conseil canadien des administrateurs universitaires en éducation physique et en loisirs, l'ACL/P et l'ACSEPL.

Le CCNLCP a instauré en 1990-1991 le prix commémoratif Mall Peepre qui vise à récompenser les apports exceptionnels à la direction en matière de condition physique au Canada. Il l'a décerné pour la première fois à Pierre Chartier en reconnaissance de sa participation au niveau national et international en qualité de formateur, d'instructeur et de conseiller dans le domaine de la condition physique. M. Chartier a utilisé cette bourse pour se rendre en Australie où il a présenté un exposé sur la direction en matière de condition physique.

Programme de formation à la direction bénévole

Le Programme de formation à la direction bénévole est un programme coopératif fédéral-provincial-territorial. Il vise à accroître l'efficacité des organismes en améliorant les compétences et les connaissances des dirigeants bénévoles qui travaillent à l'échelle locale, provinciale ou nationale.

Pendant l'année qui vient de s'écouler, on a continué à élaborer le document intitulé «Efficacité des ressources des organismes» qu'utiliseront les experts-conseils pour déterminer les besoins associés à la situation actuelle et à l'efficacité de différents groupes oeuvrant dans le domaine de la condition physique. La publication est prévue en 1991-1992.

De plus, dans le cadre du Programme de formation à la direction bénévole, un outil d'auto-évaluation qui permettra aux formateurs de déceler les lacunes à combler a été élaboré, tout comme un guide de planification servant à l'organisation et à la gestion des ateliers de formation au Canada. Plus de 4 500 personnes ont participé à 350 ateliers au cours de l'année.

Pour terminer, le Programme a permis aux organismes oeuvrant dans le domaine de la condition physique de mettre au point des techniques de collecte de fonds auprès du secteur privé pour en venir éventuellement à une plus grande autonomie financière.

Jeunesse en forme Canada

En 1990-1991, on a repensé le programme Jeunesse en forme Canada (JFC) dans le but de lui donner une nouvelle orientation. Ce travail s'est fait sous la direction d'un comité de consultation et de planification formé des principaux intervenants de JFC.

Au cours des deux dernières décennies, le programme JFC a encouragé les Canadiens et Canadiennes de six à dix-sept ans à adopter des habitudes d'activité physique régulière qui leur profiteront toute leur vie, et ce, grâce à des récompenses de l'excellence. Cependant, avec la venue du concept de vie active, nombre des principaux intervenants considèrent que le programme devrait maintenant mettre l'accent sur la participation à l'activité physique plutôt que sur la performance et les récompenses.

Le programme Jeunesse en forme Canada actuel sera exploité pendant une autre année scolaire et le nouveau programme axé sur la vie active sera lancé à l'automne 1992.

Physitest normalisé canadien

En 1990-1991, la recherche s'est poursuivie pour élargir et améliorer le Physitest normalisé canadien. La trousse qui s'y rattache est destinée aux évaluateurs de la condition physique, aux moniteurs et aux autres spécialistes du domaine de la santé qui évaluent la condition physique et offrent des services de communication des résultats, d'interprétation et de conseils liés à l'activité physique.

Par exemple, on a entrepris une étude dans le but d'établir des données normatives concernant le redressement assis partiel, une nouvelle épreuve du Physitest. On a également commencé à formuler une approche d'interprétation qui établit un rapport entre la santé et le bien-être d'une part, et le conditionnement physique aérobique traditionnel et les autres types d'activité physique d'autre part.

Condition physique Canada a continué de collaborer étroitement avec le Programme de certification et d'accréditation des évaluateurs de la condition physique, de l'Association canadienne des sciences du sport. Ce programme a pour but d'assurer aux Canadiens et aux Canadiennes des services de qualité en matière d'évaluation et de conseils liés à la condition physique.

Division du développement de la condition physique

La Division du développement de la condition physique joue un rôle de chef de file national dans l'établissement de politiques, de priorités et de buts en matière de condition physique. Elle réalise des recherches sur les questions importantes dans le domaine de la condition physique et coordonne la formulation et la mise en oeuvre de stratégies destinées à répondre aux besoins du public.

Recherche

Le mieux-être des Canadiens et des Canadiennes, rapport renfermant les points saillants de l'Enquête Campbell sur le mieux-être au Canada, a été publié en 1990-1991. Il indique que les Canadiens et Canadiennes de toutes les régions et de toutes les conditions sociales prennent de plus en plus conscience de la nécessité de s'adonner régulièrement à des activités physiques ainsi que des avantages inhérents à une meilleure condition physique. On se sert actuellement des résultats de l'Enquête Campbell pour élaborer et mettre en oeuvre des politiques et des programmes efficaces en matière de condition physique.

Le projet de plan d'action sur la recherche en matière de condition physique, dressé sous la direction de Condition physique Canada et de l'Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie (ICRCPMV), a été distribué au cours de l'année. Il permettra d'orienter les efforts faits par des organismes et des particuliers qui réalisent des recherches sur la condition physique et de ceux qui utilisent et diffusent les conclusions de ces recherches. Condition physique Canada et l'ICRCPMV ont tous deux commencé à appliquer plusieurs des recommandations énoncées dans le projet de plan d'action.

L'ICRCPMV a aussi continué d'administrer un programme de contributions à l'appui de la recherche sur des questions physiques, sociales et comportementales influant sur la condition physique et le mode de vie.

Élaboration d'une politique et d'une stratégie

En 1990-1991, la dernière touche a été apportée au document intitulé ***Vie active - aperçu conceptuel*** de Condition physique Canada et, à la fin de l'exercice financier, la Direction avait déjà entamé la mise en oeuvre de cette nouvelle approche dynamique de la condition physique. La vie active est un mode de vie selon lequel l'activité physique, sous toutes ses formes, est importante parce qu'elle fait partie intégrante du développement individuel et social et qu'elle contribue au bien-être et à la qualité de la vie.

Condition physique Canada a aussi participé à l'élaboration du Plan vert du Canada que le ministre de l'Environnement a rendu public en décembre 1990. Le Plan vert comporte donc un engagement à lancer un programme mariant condition physique et environnement qui préconiserait la pratique d'activités physiques dans un environnement naturel et sain.

Division de la politique, de la planification et des projets spéciaux

La Division des projets spéciaux est chargée de soutenir et de diriger plusieurs grands programmes d'accroissement de la participation, y compris la Semaine «Canada en forme», le programme Vitalité et Vie active 1992. De plus, elle aide à mettre en oeuvre les stratégies de mise en marché liées aux groupes cibles et coordonne les campagnes de financement avec plusieurs associations clientes. La Division fournit aussi de l'information aux fins des travaux de planification et d'évaluation qu'accomplissent les organismes centraux relativement à certains programmes de Condition physique Canada.

Semaine «Canada en forme»

Une fois encore, la Semaine «Canada en forme» a été l'un des programmes qui a remporté le plus de succès durant l'année. En effet, environ huit millions de Canadiens et Canadiennes ont participé à plus de 14 000 manifestations tenues dans les différentes collectivités du Canada. Près des deux tiers des Canadiens et Canadiennes ont reçu le message selon lequel l'activité physique est une agréable façon de jouir de leur temps libre.

Les activités associées à la Semaine «Canada en forme» sont orientées par un comité directeur comprenant des représentants du gouvernement fédéral, des

gouvernements provinciaux et territoriaux et d'associations membres. Elles ont pour but de sensibiliser le public aux bienfaits de l'activité physique et aux possibilités d'y participer (grâce à 10 jours de célébrations divertissantes) et d'encourager la vie active à longueur d'année.

Selon un sondage Gallup réalisé en juin 1990, 60 p. 100 des Canadiens et Canadiennes étaient au courant de la Semaine «Canada en forme» de 1990 alors qu'il y en avait 59 p. 100 l'année précédente. Le sondage Gallup a de plus révélé que la Semaine «Canada en forme» avait eu une incidence positive sur les objectifs d'activité physique de 57 p. 100 des Canadiens et Canadiennes. Selon un sondage ultérieur mené auprès de ce groupe, 89 p. 100 des personnes interrogées ont indiqué que l'incidence positive a continué de se faire sentir.

À l'échelle nationale, le secteur privé a fortement appuyé la Semaine «Canada en forme», son aide financière constituant près de la moitié du total des revenus. En outre, l'initiative de création de comités spéciaux à l'échelle locale a continué à préconiser l'établissement de réseaux de particuliers et de groupes qui encouragent et contribuent au maintien d'une activité physique régulière.

Vie active 1992

En novembre 1990, les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la condition physique ont convenu d'aller de l'avant avec un projet commun appelé Vie active 1992. Il s'agira d'une initiation nationale au concept de vie active, appliqué à l'échelle locale, qui s'étendra sur toute l'année et sera organisée de concert avec les célébrations du 125e anniversaire du Canada.

Un bureau de projet national a été établi à Ottawa pour orienter la mise en oeuvre de Vie active 1992. Sous les auspices de ce bureau, les différents paliers de gouvernement ont commencé à travailler ensemble à l'établissement de documents visant la mise en oeuvre du projet à l'échelle locale. Les gouvernements provinciaux et territoriaux pourront éventuellement acheter et distribuer ces documents.

On s'attend à ce que Vie active 1992 favorise la collaboration entre les divers paliers de gouvernement, les organismes nationaux oeuvrant dans le domaine de la condition physique et le secteur privé pour ce qui est de la promotion des possibilités de mener une vie active qui s'offrent à tous les Canadiens et Canadiennes.

Le colloque sur les commanditaires du secteur privé

En 1990-1991, Condition physique Canada a réservé les services d'une firme d'experts-conseils pour mettre au point et animer un colloque expliquant aux organismes nationaux du domaine de la condition physique comment obtenir des commanditaires du secteur privé. Intitulé «The Name of the Game», le colloque de deux jours a eu lieu au Centre canadien d'administration du sport et de la condition physique en janvier 1991. Des représentants de plus de 20 organismes nationaux responsables de la condition physique y ont assisté.

Pendant le colloque, des experts-conseils renommés dans les domaines de la mise en marché et de la promotion ont présenté des suggestions pratiques et de l'information sur la façon d'obtenir des commanditaires du secteur privé. Au terme du colloque, de nombreux participants ont indiqué qu'ils se sentaient beaucoup plus motivés et mieux préparés pour cette tâche.

Programme Vitalité

En 1990-1991, le ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur et le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social ont officiellement lancé le programme Vitalité, un programme commun qui intègre trois options très positives :

- l'alimentation saine et excellente;
- l'activité physique agréable;
- une image positive de soi et de son corps.

On estime que ces trois options permettent d'atteindre le bien-être, d'améliorer la qualité de vie et de maintenir un poids-santé.

Pendant l'année, Condition physique Canada a présenté le programme Vitalité aux organismes nationaux et provinciaux ainsi qu'aux organismes et aux groupes cibles connexes et en a fait la promotion. Santé et Bien-être social Canada a consacré ses efforts à faire connaître davantage le programme Vitalité et a réalisé des documents à l'intention des professionnels et des éducateurs.

Autres initiatives de la Direction

L'Aventure physiforme

L'Aventure physiforme Canada-URSS, la troisième en autant d'années, a une fois de plus remporté un franc succès. Près de sept millions de personnes ont pris part à ce projet unique en matière de condition physique qui encourage les citoyens canadiens et soviétiques à faire davantage d'activités physiques l'hiver. L'Aventure physiforme prévoit également un important échange culturel entre les deux nations.

En 1990-1991, l'Aventure physiforme a jumelé six villes canadiennes (Vancouver, Regina, Hamilton, Peterborough, Montréal et Saint-Jean, T.-N.) ainsi que la province de l'Île-du-Prince-Édouard à onze villes de

l'URSS. Des activités de conditionnement physique ont été organisées dans le cadre des festivals et des carnavals d'hiver locaux, les participants enregistrant un kilomètre par période d'activité physique ininterrompue de 20 minutes. Les Canadiens et les Soviétiques ont inscrit un total de quinze millions d'heures de saine activité physique hivernale. Depuis que l'Aventure physiforme existe, les citoyens des deux pays ont consacré quarante millions d'heures à l'activité physique.

À la fin de l'exercice financier, la planification de l'Aventure physiforme 1992 était déjà en cours. Condition physique Canada envisageait en outre la possibilité d'étendre le concept aux villes d'hiver d'autres pays dans le cadre de la V[e] Biennale des villes d'hiver qui se tiendra à Montréal en janvier 1992.

Programme pour les femmes

Pendant l'année qui vient de s'écouler, Condition physique Canada a financé la publication d'un ensemble de principes directeurs sur l'activité physique chez les femmes, dont l'élaboration a été faite par le Comité consultatif sur l'activité physique chez les filles et les femmes.

De plus, la Direction a subventionné l'impression d'un calendrier de 18 mois préconisant l'activité physique chez les femmes, la clientèle cible principale étant les étudiantes des universités et collèges.

Collaboration fédérale-provinciale/territoriale

En 1990-1991, Condition physique Canada a continué de siéger au Comité fédéral-provincial/territorial de la condition physique. Celui-ci se réunit régulièrement dans le but de mettre à exécution les plans de travail préalablement approuvés. Il relève en permanence des sous-ministres responsables de la condition physique et présente un compte rendu de ses activités à la réunion annuelle des ministres responsables de la condition physique.

En 1990-1991, le Comité avait pour première tâche de formuler des plans liés à l'initiative Vie active 1992 et de les faire approuver par les ministres. Le Comité a aussi entrepris des initiatives spéciales destinées à des groupes cibles précis et il a préconisé la formation à l'échelle nationale des chefs de file dans le domaine de la condition physique.

Comme à la réunion annuelle des ministres, Condition physique Canada a organisé une réunion avec les expert-conseils fédéraux, provinciaux et territoriaux du domaine de la condition physique dans le but d'échanger de l'information. En outre, la Direction a tenu la première tribune nationale sur les loisirs en avril 1990. Les représentants des services de loisirs municipaux et de tous les gouvernements provinciaux et territoriaux qui y assistaient ont pu acquérir une bonne compréhension de la nature des programmes de chacun, ce qui leur a permis de fixer des priorités communes pour l'avenir. Les participants ont convenu que de telles tribunes devraient avoir lieu chaque année.

Activités internationales

Au cours de 1990-1991, Condition physique Canada a joué un rôle de premier plan en sa qualité de président du Comité intergouvernemental pour l'éducation physique et le sport (CIGEPS) de l'UNESCO et de son bureau. Le Canada préconise activement la tenue de la Semaine internationale de l'activité physique, qui s'inspirera de la formule à succès de la Semaine «Canada en forme» et d'une tribune mondiale en 1993, pour laquelle le Sommet canadien de la condition physique de 1986 servira de modèle. Les travaux à cet effet étaient en cours à la fin de l'exercice financier.

De plus, Condition physique Canada a organisé en octobre 1990, à Ottawa, la VII[e] session de travail du CIGEPS. Les délégués ont discuté d'options concernant des stratégies de planification portant sur deux et cinq ans.

Sport Canada

INTRODUCTION

Sport Canada est responsable de la participation du gouvernement fédéral au développement du sport amateur canadien sur la scène nationale et internationale. La Direction appuie des initiatives favorisant les réalisations d'athlètes canadiens dans le cadre de compétitions nationales et internationales et l'augmentation du nombre des Canadiens qui participent au sport à tous les niveaux. Sport Canada assure une direction, une orientation de principe et une aide financière à la collectivité sportive canadienne et travaille directement avec 85 organismes nationaux de sport (ONS).

Voici les principaux objectifs de Sport Canada qui sont anoncés dans le plan quadriennal 1989-1992 :

Amélioration du système sportif

- Coordonner l'établissement, au Canada, d'un système sportif intégré comprenant un vaste éventail de programmes et de possibilités de compétition pour les athlètes de tous les niveaux.

Soutien des organismes nationaux de sport

- Fournir une direction administrative et technique, une orientation des politiques, des services consultatifs et des ressources financières pour aider les ONS à jouer efficacement leur rôle d'agents principaux du développement du sport dont ils s'occupent au Canada.

Développement du sport de haute performance

- Coordonner, encourager et établir des systèmes et des programmes sportifs de haute performance au Canada, de concert avec des ONS reconnus.

Développement du sport au pays

- Coordonner, encourager et établir des systèmes et des programmes sportifs nationaux de concert avec les ONS, les gouvernements provinciaux et les autorités locales.

Établissement de politiques et de programmes

- Effectuer des recherches, des études spéciales, des consultations et des évaluations en vue d'établir les politiques et les programmes sportifs du gouvernement fédéral.

Fonctionnement

- Administrer, coordonner et affecter judicieusement les ressources financières et humaines dont dispose Sport Canada.

Gestion de l'information

- Tenir à jour une base de données et d'autres formes d'information sur différents aspects du sport au Canada et sur la scène internationale.

Grâce à un budget annuel de plus de 55 millions de dollars, Sport Canada fournit une aide financière et des services aux ONS, aux athlètes, aux chercheurs universitaires, aux scientifiques du sport et aux autres membres de la collectivité sportive. Ces fonds servent à différentes fins, depuis les salaires des professionnels, du personnel technique et des entraîneurs jusqu'aux coûts d'organisation de championnats nationaux ou de compétitions internationales.

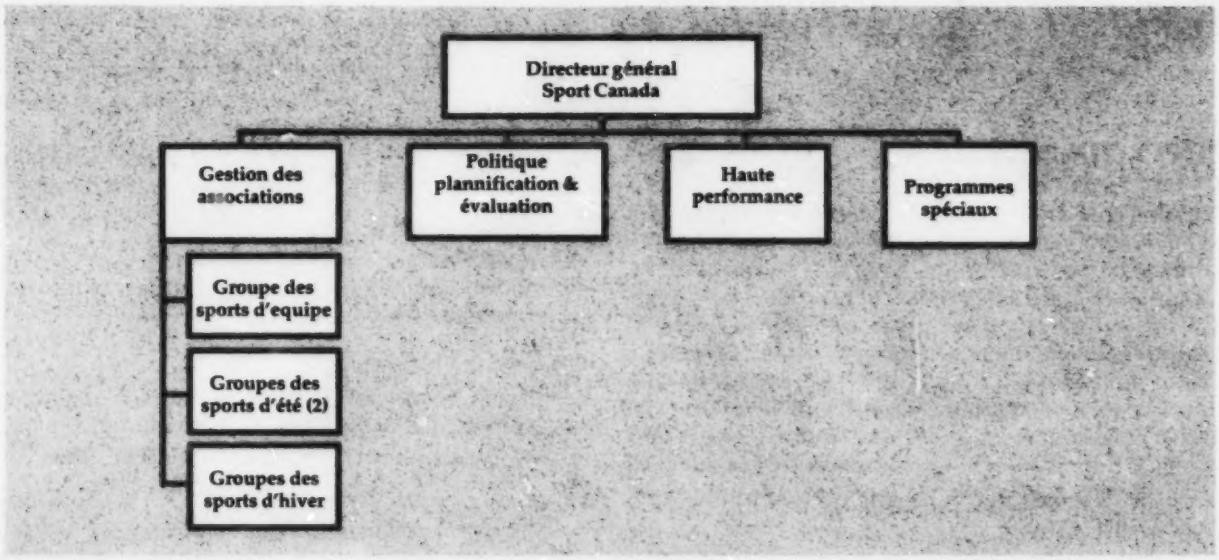
Les décisions de financement de base de chaque ONS sont fondées dans une grande mesure sur la correspondance entre la demande d'aide de l'organisme et ses plans pluriannuels ou «quadriennaux». De plus, on tient compte des progrès annuels réalisés en vue d'atteindre les objectifs énoncés dans ces plans.

Le personnel de Sport Canada est chargé d'assurer la liaison avec les organismes nationaux, d'expliquer à ceux-ci les politiques gouvernementales, de les aider dans leurs activités, d'élaborer la politique en matière de sport, de gérer les programmes techniques, d'affecter des fonds à des organismes de sport non gouvernementaux et à des programmes spéciaux.

DOMAINES DE COMPÉTENCE

Sport Canada comprend trois domaines de compétence : le Service de la gestion des associations, le Service de la politique, de la planification et de l'évaluation et le Service de la haute performance.

ORGANIGRAMME



Service de la gestion des associations

Les organismes nationaux de sport qui satisfont aux normes fixées dans le système de reconnaissance des sports de la Direction peuvent demander à celle-ci une aide financière. Les demandes sont examinées à la lumière des autres priorités et engagements.

Le Service de la gestion des associations est le principal agent de liaison avec les ONS pour ce qui est des contributions financières. De plus, il fournit une direction, des conseils et des services consultatifs dans les domaines de la planification, des programmes de sport au pays et de haute performance, de la gestion des associations, de la conception et du développement organisationnels, de la gestion des ressources humaines et de l'administration générale du sport à l'échelle nationale.

En 1990-1991, le Service de la gestion des associations a mis au point la structure de son groupe qui permet maintenant au personnel de Sport Canada de donner des conseils éclairés aux organismes en regroupant les sports connexes (par exemple, en classant les sports d'hiver et d'été par sports d'équipe et sports individuels) et de réunir sous le portefeuille d'un même expert-conseil les sports présentant des intérêts et des défis communs (par exemple, les sports aquatiques, les sports de raquette ou les sports de combat).

Financement de base

Le Programme de financement de base de Sport Canada aide les ONS à atteindre leurs objectifs dans des domaines qui sont d'une importance cruciale pour leurs responsabilités et activités. C'est pourquoi il constitue une des principales formes d'appui financier des ONS.

Du total de l'aide financière accordée aux ONS en 1990-1991, qui s'est chiffré à plus de 40 millions de dollars :

- environ 30 p. 100 est allé au maintien et à l'amélioration de l'infrastructure sportive (c'est-à-dire le processus décisionnel et les modes d'exécution des programmes des ONS et la gestion permanente de ces programmes),
- à peu près 20 p. 100 a été réservé au sport au pays (activités qui permettent d'améliorer, d'appuyer, d'encourager et d'orienter sur le plan technique le sport de compétition, depuis le niveau d'initiation jusqu'aux championnats nationaux) et
- environ 50 p. 100 a servi à subventionner les initiatives de sport de haute performance telles que les programmes, le personnel, les activités et les services aidant à préparer les athlètes pour que ceux-ci remportent des victoires au cours d'importantes manifestations sportives internationales, particulièrement dans les sports olympiques d'hiver pendant l'année 1990-1991.

Organismes clients

En 1990-1991, Sport Canada a continué d'octroyer des contributions financières à un vaste éventail d'organismes clients, dont 40 organismes unidisciplinaires s'occupant de sports inscrits au programme des Jeux olympiques d'été et d'hiver et 18 ONS s'occupant de sports non olympiques. Ces organismes, qui sont les principaux agents de

PROGRAMME D'AIDE AUX ATHLÈTES

Année	N^bre d'athlètes	A	B	C	C-1	D	TC	J	R	H
1987-88	856	103	93	423	112	69		37	19	
1988-89	756	64	79	336	128	76		27	46	
1989-90	832	64	92	375	154	9	43	22	47	26
1990-91	863	72	106	367	167	12	42	10	60	27

Catégories de paiement	1987-1988	1988-1989	1989-1990	1990-1991
Allocation de subsistance	4 474 655	4 153 050	4 070 000	4 153 600
Frais de scolarité	270 155	321 585	410 000	447 400
Besoins spéciaux	9 079	9 862	6 000	1 094
Aide élargie	61 942	114 564	102 000	45 862
Total	**4 815 831 $**	**4 599 061 $**	**4 588 000 $**	**4 647 956 $**

développement du sport au Canada, incluent l'Association canadienne de boxe amateur, l'Association canadienne féminine de hockey sur gazon, l'Association canadienne de curling et la Fédération équestre canadienne.

De plus, Sport Canada a continué d'aider financièrement cinq organismes qui coordonnent, établissent et mettent en oeuvre des programmes sportifs destinés aux Canadiens et aux Canadiennes ayant un handicap ainsi que la Fédération canadienne des organisations sportives pour personnes handicapées (FCOSPH) et les Jeux olympiques spéciaux.

Les activités sportives menées au sein des collèges et des universités du Canada ont été subventionnées grâce à des fonds versés à l'Association canadienne du sport collégial (ACSC) et à l'Union sportive interuniversitaire canadienne (USIC).

En outre, un appui a été offert à différents organismes nationaux dont le mandat est de satisfaire aux besoins collectifs des organismes sportifs unidisciplinaires dans des domaines comme l'entraînement, la médecine sportive et la prestation de services d'administration, d'information et de défense des intérêts. Les principaux organismes appartenant à cette catégorie sont :

- l'Association canadienne des entraîneurs (ACE), dont les activités et programmes comprennent le Programme national de certification des entraîneurs, le Programme des entraîneurs stagiaires, le Colloque des entraîneurs nationaux, les Projets spéciaux de formation des entraîneurs, le Programme des bourses d'études pour entraîneurs et l'Institut national des entraîneurs;
- le Conseil canadien de la médecine sportive (CCMS) qui, directement ou par l'entremise de ses différents membres, offre aux athlètes, aux entraîneurs et aux organismes sportifs des services médicaux, paramédicaux et scientifiques de qualité à l'occasion des grandes manifestations sportives tant à l'étranger qu'au Canada;
- le Service information-athlètes (SIA) et le Centre de documentation pour le sport (CDS), organismes qui fournissent d'importants services d'information au milieu sportif canadien et aux médias;
- le Centre canadien d'administration du sport et de la condition physique, qui abrite les sièges sociaux de 64 organismes nationaux de sport et de condition physique (ce centre fournit une vaste gamme de services de soutien administratif, de conseils juridiques, de consultation en gestion et de relations publiques aux organismes auxquels il

assure des bureaux et à d'autres groupes s'occupant de sport et de loisirs);
- la Fédération des sports du Canada, organisme de promotion générale des sports.

En dernier lieu, Sport Canada aide financièrement un certain nombre d'organismes s'occupant des Jeux d'importance (comme l'Association olympique canadienne et l'Association canadienne des Jeux du Commonwealth) et participe aux frais de déplacement de l'équipe canadienne déléguée aux Jeux olympiques, aux Jeux panaméricains, aux Jeux du Commonwealth et aux Jeux universitaires mondiaux.

Service de la politique, de la planification et de l'évaluation

Ce service de Sport Canada est responsable des activités dans les domaines de la planification, de l'évaluation, de la liaison avec les ministères et les organismes centraux et de l'établissement de la politique en matière de sport. De plus, il gère le Programme de recherche appliquée dans le sport, planifie et dirige des projets de recherche ayant trait à l'amélioration du système sportif canadien et à l'expansion des ONS, et se charge, de concert avec le directeur général, des relations entre Sport Canada et les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Études spéciales

En 1990-1991, on a poursuivi l'étude de Sport Canada sur la Situation de l'athlète de haute performance au Canada qui a pour but d'obtenir des renseignements et des analyses à jour sur le milieu du sport de haute performance au Canada, particulièrement sur la situation socio-économique et les besoins financiers des athlètes d'élite. De plus, l'étude permettra de connaître l'avis des athlètes (et des autres intervenants de la collectivité sportive) concernant, notamment, leur situation sociale et professionnelle, le dopage, l'excellence sportive et l'esprit sportif. Le rapport final de l'étude devrait paraître à l'automne 1991.

Également pendant l'année, Sport Canada a commandé une étude et un rapport sur la situation professionnelle des entraîneurs au Canada. Selon cette étude, il existe cinq catégories d'entraîneurs : ceux qui ont un autre emploi à temps partiel dans un domaine qui n'a rien à voir avec le sport, ceux qui ont un autre emploi à temps partiel dans le domaine du sport, ceux qui assument aussi d'autres fonctions, ceux qui occupent plus d'un poste dans le domaine du sport et ceux pour qui c'est la seule source de revenu. On a continué à chercher quelles conditions doivent exister pour qu'il devienne à la fois souhaitable et rentable d'embaucher des entraîneurs (plutôt que d'obtenir autrement leurs services).

Consultations

En 1990-1991, des lignes directrices et des principes ont été établis relativement aux consultations entre Condition physique et Sport amateur et ses organismes clients. Dans le même ordre d'idées, Sport Canada a dressé et mis en oeuvre un plan de consultation. Les ONS et d'autres intervenants du domaine du sport ont participé à des consultations sur des sujets d'importance comme la planification quadriennale, le Programme d'aide aux athlètes et les centres de sciences du sport. De plus, Sport Canada a participé à des consultations intenses en vue de la réponse du gouvernement fédéral aux recommandations de la Commission d'enquête sur le recours aux drogues et aux pratiques interdites pour améliorer la performance athlétique.

Planification quadriennale

En 1990-1991, la plupart des ONS ont participé à un examen de milieu de quadriennat visant à évaluer les progrès réalisés dans la mise en oeuvre des principaux volets «sport au pays» et «sport de haute performance» de leurs plans quadriennaux 1988-1992. Nombre d'ONS ont discuté avec Sport Canada des résultats de ces examens et de leurs plans pour le reste du quadriennat.

Politique concernant le sport au pays

Au cours de l'année, Sport Canada a précisé ses priorités en matière de développement du sport au pays. De concert avec les ONS, la Direction a continué de dresser des plans liés au sport au pays dans le contexte plus vaste des plans quadriennaux de ces organismes. Ainsi, la plupart des organismes clients de Sport Canada sont maintenant dotés d'un plan concernant le sport au pays. Sport Canada a aussi aidé les ONS à favoriser l'établissement de plans provinciaux ou territoriaux conformes au plan national approprié.

En outre, Sport Canada et les ONS ont travaillé ensemble à la mise en oeuvre de plusieurs projets prioritaires figurant dans les plans quadriennaux. En 1990-1991, Sport Canada a versé 886 921 $ à 41 ONS pour la réalisation de projets liés au sport au pays. Nombre de ces plans visent à augmenter la participation grâce à l'amélioration des possibilités de compétitions et d'acquisition des aptitudes offertes aux personnes s'adonnant aux sports dans les échelons inférieurs. De même, les initiatives en matière de développement du sport au pays ont été surtout axés sur les femmes, les enfants et les athlètes ayant un handicap.

Esprit sportif

La Commission pour l'esprit sportif a été créée en 1986 pour répondre aux préoccupations croissantes face à l'érosion des principes de l'esprit sportif et à l'ampleur de la violence dans le sport. En 1990-1991, elle a continué de réaliser ses objectifs qui sont d'assurer un milieu

éthique pour le développement du sport à tous les niveaux, de réduire la violence dans le sport et de dissuader les athlètes de recourir au dopage.

En 1990, une des principales initiatives de la Commission a été le lancement, au mois de mai, de la trousse de documentation intitulée ***L'esprit sportif chez les jeunes***. Celle-ci comprend un guide qui invite les enseignants des quatrième, cinquième et sixième années à intégrer les objectifs en matière d'esprit sportif (l'apprentissage de l'esprit d'équipe, le respect des règlements et la maîtrise de soi) à leurs programmes scolaires quotidiens. Le guide a été réalisé par une équipe d'enseignants de partout au Canada et décrit des activités déjà éprouvées qui visent à inculquer aux élèves les principes de l'esprit sportif pour qu'ils les appliquent tant dans la vie que dans les domaines du sport et de l'activité physique.

Le projet ***L'esprit sportif chez les jeunes*** est le fruit de la collaboration avec 24 ministères provinciaux et territoriaux (12 ministères du sport et 12 ministères de l'éducation) et le secteur privé (Shoppers Drug Mart, Hilroy, IBM et Laurentien).

Suite au lancement, la trousse de ***L'esprit sportif chez les jeunes*** a été distribuée gratuitement à chaque école primaire canadienne. L'ACLI et l'ACSEPL ont coordonné la distribution du guide et, en collaboration avec l'ACL/P, elles s'occupent actuellement de la vente de trousses supplémentaires auprès des écoles. Des ateliers sur ***L'esprit sportif chez les jeunes*** ont été organisés dans le cadre de nombreuses conférences nationales et provinciales regroupant des enseignants, et une pochette promotionnelle a été remise à environ 400 personnes oeuvrant dans le domaine de l'éducation.

La Commission a fait imprimer 50 000 autres exemplaires du manuel de l'entraîneur en matière d'esprit sportif, qui avait déjà été largement diffusé. Ce travail est le résultat de la collaboration avec plusieurs gouvernements provinciaux et territoriaux, ce qui témoigne des liens plus solides que la Commission établit avec les autres paliers de gouvernement.

Dans le cadre de la promotion de ***L'esprit sportif chez les jeunes***, Shoppers Drug Mart a commandité, de concert avec la Commission pour l'esprit sportif, une fin de semaine consacrée à l'esprit sportif. Les élèves des quatre coins du pays ont été invités à composer un récit ou un poème ou bien à faire un dessin qui exprimait ce que l'esprit sportif voulait dire, selon eux. Les gagnants ont été choisis au hasard et 20 élèves ont mérité une fin de semaine à Toronto au cours de laquelle ils ont participé à des activités axées sur l'esprit sportif. D'autres prix ont été offerts par Laurentien. Pour sa part, IBM a remis un ordinateur personnel à chacune des écoles représentées par les gagnants de la fin de semaine consacrée à l'esprit sportif.

Le secteur privé a commandité un autre projet dans la même veine : il s'agit d'une brochure sur l'esprit sportif, intitulée ***Développer l'esprit sportif chez votre enfant*** dont le principal bailleur de fonds a été Avon, en collaboration avec le YWCA du Canada. On y expose les bienfaits du sport pour les enfants et insiste sur l'importance de l'esprit sportif et sur la nécessité de considérer le sport dans son contexte. Au total, 750 000 exemplaires ont été imprimés et la plupart ont été distribués en mains propres aux parents par les représentantes Avon.

Comme en témoignent ces projets, le Programme de l'esprit sportif a continué d'attirer les commanditaires du secteur privé. Depuis la création de la Commission pour l'esprit sportif, les entreprises privées ont fourni des fonds et des services publicitaires pour une valeur de huit millions de dollars.

Dave Steen, Gaétan Boucher, Sylvie Bernier et Mike Bossy ont continué de jouer avec efficacité leur rôle d'ambassadeurs de l'esprit sportif pendant l'année qui vient de s'écouler. Ces ambassadeurs ont prononcé des messages d'intérêt public à la radio au nom de la Commission, ont participé au lancement du projet ***L'esprit sportif chez les jeunes*** et ont pris la parole devant divers groupes dans le but de promouvoir l'esprit sportif. M. Boucher et M^me^ Diane Jones Konihowski, membre de la Commission pour l'esprit sportif, ont assisté aux Jeux du Canada à l'Île-du-Prince-Édouard et ont préconisé l'esprit sportif auprès des jeunes athlètes participants.

De plus, la Commission a établi un groupe consultatif pour orienter la réalisation d'une trousse de l'esprit sportif destinée aux collectivités. Cette trousse est le fruit des résultats obtenus l'an dernier lorsque la Commission a entrepris un projet pilote dans le cadre duquel trois municipalités ont été invitées à étudier comment le concept de l'esprit sportif pourrait être intégré aux activités sportives et récréatives locales. Ce projet prévoyait également un sondage national auprès des jeunes (de 10 à 15 ans) pour connaître leurs attitudes face à l'éthique du sport et à l'esprit sportif. L'information recueillie durant ce sondage figurera dans la trousse à l'intention des collectivités, dont le lancement est prévu à l'automne 1992.

La Commission a poursuivi ses travaux en vue de l'établissement d'une campagne nationale en faveur de l'esprit sportif et contre le dopage. Plusieurs partenaires éventuels du secteur privé ont présenté des propositions à cet effet.

Enfin, pendant l'exercice qui vient de s'écouler, le Canada est devenu membre du Comité international pour le fair play.

Service de la haute performance

Le Service de la haute performance s'efforce de rehausser la qualité des plans, des services techniques et des programmes de Sport Canada et des organismes clients, afin d'améliorer les performances des athlètes d'élite du Canada. De plus, il assure la direction et la coordination dans les domaines techniques du développement du sport à l'échelle nationale, afin de créer des programmes de qualité qui permettent aux athlètes d'atteindre l'excellence sportive.

Aide aux athlètes

Le Programme d'aide aux athlètes (PAA) offre un appui financier aux meilleurs athlètes amateurs canadiens de calibre international pour leur permettre d'assumer leurs frais de subsistance et d'entraînement. Le PAA vise aussi à aider les athlètes brevetés à faire face aux exigences croissantes liées au sport de haute performance et à poursuivre leur cheminement personnel et professionnel, en payant leurs frais de scolarité et en leur offrant une aide élargie.

Comme il arrive souvent que les athlètes brevetés reportent leurs études ou leur formation professionnelle en raison de leur engagement à atteindre l'excellence sportive, ils peuvent, immédiatement après avoir quitté la compétition sportive, se faire rembourser leurs frais de scolarité pour au plus deux semestres et obtenir une indemnité de subsistance pour une période maximale de huit mois dans le cadre du Programme d'aide élargie aux athlètes.

En 1990-1991, 863 athlètes ont reçu un total de 4 153 600 $ d'allocations de subsistance (voir le tableau). Les allocations sont de 650 $ par mois dans le cas d'un athlète du brevet A, de 550 $ par mois dans celui d'un athlète du brevet B, de 450 $ par mois dans celui d'un athlète du brevet C, de 350 $ par mois dans celui d'un athlète du brevet C-1, de 300 $ par mois dans celui d'un athlète du brevet D ou TC, de 150 $ par mois dans celui d'un athlète du brevet J et de 250 $ par mois quant à l'athlète du brevet R ou H. De plus, on a payé un montant total de 447 400 $ de frais de scolarité. D'autres fonds s'élevant à environ 1 000 $ ont été versés à certains athlètes pour leur permettre de répondre à des besoins exceptionnels (tels que les frais de réinstallation et de garde d'enfant) et une aide élargie totalisant 45 862 $ a été accordée à des athlètes s'étant retirés dernièrement (frais de scolarité et allocations de subsistance pour un maximum de deux semestres pendant qu'ils terminent leurs études).

Mieux que jamais

Le programme d'hiver «Mieux que jamais» a continué d'appuyer les programmes de haute performance tout en mettant l'accent sur l'augmentation de la participation et de l'activité chez les débutants dans le sport d'hiver au pays.

Comme il s'agissait d'une année préolympique, l'année 1990-1991 a été très chargée pour ce qui est de l'entraînement et de la compétition. Quelques performances exceptionnelles ont permis à certains athlètes de mériter une place au sein des équipes canadiennes qui participeront aux Jeux olympiques de 1992 à Albertville. Les sports les plus prometteurs sont le patinage artistique, le patinage de vitesse, le ski acrobatique, le bobsleigh, le biathlon, le curling et le hockey sur glace.

Les sports d'hiver ont également été en vedette aux prestigieux Jeux d'hiver du Canada qui ont eu lieu à l'Île-du-Prince-Édouard. Ces jeux ont donné aux jeunes Canadiens d'autres occasions de pratiquer des sports d'hiver.

Le programme d'été «Mieux que jamais» a continué d'appuyer les efforts des quelque 500 athlètes qui représenteront le Canada aux Jeux olympiques de Barcelone en 1992. Le programme des Jeux olympiques d'été compte maintenant 30 sports.

Accueil de compétitions unidisciplinaires

En 1990-1991, Sport Canada a continué d'offrir une aide pour l'accueil d'importantes compétitions internationales unidisciplinaires. La Direction apporte entre autres une aide financière aux organisateurs de ces compétitions dans le but de veiller à ce qu'on en tire un enseignement précieux sur le plan technique. Ces manifestations sportives offrent également aux athlètes canadiens une occasion de se mesurer à des concurrents de calibre international dans leur propre pays.

Parmi les compétitions qui ont été subventionnées en 1990-1991 figurent le Championnat du monde féminin de patinage de vitesse et les épreuves de ski acrobatique et de saut à skis de la Coupe du monde.

Entraînement

Sport Canada apporte une aide financière à différents programmes et activités qui ont trait au recrutement, à la sélection, à la formation, au perfectionnement et au soutien des entraîneurs ainsi qu'au développement et à la promotion de l'entraînement au Canada.

En 1990-1991, les ONS ont reçu 3,1 millions de dollars pour les salaires, les indemnités et les frais de déplacement des entraîneurs nationaux. Ceux-ci comprennent les entraîneurs au service de centres de

haute performance et le personnel d'entraînement des sports d'été et d'hiver.

Pendant l'année, Sport Canada a joué un rôle essentiel dans les consultations qui ont conduit à la Conférence nationale sur les stratégies en matière d'entraînement (voir la section ***Relations fédérales-provinciales***). À l'échelle nationale, la Direction a consulté des organismes comme l'ACE, l'USIC, l'ACSC et la FCOSPH en plus des entraîneurs et du personnel technique des organismes nationaux de sport.

En 1990-1991, Sport Canada a commandé le premier volet d'une étude visant à déterminer les facteurs associés à l'embauche d'entraîneurs à temps plein et à temps partiel (voir la section ***Études spéciales***). À la fin de l'année, un sondage sur la situation professionnelle des entraîneurs au Canada était en cours. De plus, la Direction a établi une base de données sur les entraîneurs nationaux et a commencé à recueillir des informations sur des facteurs tels que la situation professionnelle, les études, la formation professionnelle et l'emploi réel occupé par les entraîneurs.

Sport Canada a continué de collaborer étroitement avec l'ACE à l'établissement et à la mise en oeuvre de programmes de formation et de perfectionnement des entraîneurs. Parmi ces programmes figurent le Programme national de certification des entraîneurs, le Programme des instituts nationaux des entraîneurs, le Programme des entraîneurs stagiaires, le Programme d'éducation spéciale en matière d'entraînement et le Colloque des entraîneurs nationaux, qui a lieu chaque automne. Sport Canada a offert des contributions d'une valeur de 2,7 millions de dollars à l'ACE.

Au cours de l'année, la responsabilité du Programme Les femmes dans le leadership sportif est passée de Sport Canada à l'ACE. Ce programme vise à augmenter les possibilités d'emploi pour les femmes entraîneurs en subventionnant leurs salaires ou en accordant des bourses d'études aux femmes qui désirent faire carrière dans l'entraînement. En 1990-1991, dix subventions salariales et deux bourses de perfectionnement professionnel ont été accordées.

L'Association canadienne des entraîneurs nationaux (ACEN), un des principaux organismes voués à une plus grande reconnaissance de la profession d'entraîneur au Canada, a également bénéficié d'un appui. Tous les entraîneurs associés à des équipes nationales et à des athlètes faisant partie d'équipes nationales peuvent y adhérer. Pendant l'année, l'Association a :

- tenu un atelier interne sur la reconnaissance de la profession d'entraîneur,
- commencé à dresser un plan d'action sur la reconnaissance de la profession d'entraîneur,
- commencé à définir les paramètres de cette reconnaissance et
- tenu une séance de perfectionnement professionnel à l'occasion du Colloque des entraîneurs nationaux.

L'ACEN a également entrepris de publier un bulletin à l'intention de à ses membres. Elle siège maintenant à divers comités formés par d'autres associations nationales, dont l'ACE et l'Association olympique canadienne. En outre, elle a dressé, en collaboration avec Sport Canada, un plan de mise en oeuvre concernant une politique exigeant que tous les entraîneurs en chef nationaux qui reçoivent un appui financier de Sport Canada soient dûment certifiés au niveau IV du PNCE.

En dernier lieu, l'ACEN a continué à «encadrer» les nouveaux entraîneurs et a obtenu pour le compte d'entraîneurs des conseils juridiques sur des questions ayant trait à des contrats et à d'autres litiges.

Programmes des sciences et de la médecine du sport

La Division des sciences et de la médecine du sport de Sport Canada a fourni un appui financier et des conseils relativement aux activités scientifiques et médicales des ONS.

PROGRAMME D'APPUI AUX SCIENCES DU SPORT

Ce programme assure une direction et une aide financière aux ONS dans les domaines de l'évaluation des athlètes et de la consultation en sciences du sport. En 1990-1991, 39 organismes se sont partagés 565 508 $ pour financer différents projets parmi lesquels figurent des évaluations et des examens physiologiques auxquels ont été soumis des athlètes de haute performance, des consultations dans le domaine de la psychologie sportive, des évaluations biochimiques de la performance sportive et la planification de programmes d'entraînement.

PROGRAMME DE SURVEILLANCE DE L'ÉTAT DE LA SANTÉ

Ce programme est une initiative conjointe de Sport Canada et du Conseil canadien de la médecine sportive qui vise à assurer une santé optimale et à faciliter une préparation physique appropriée pendant la carrière active de l'athlète. Au cours de l'année qui vient de s'écouler, plus de 525 athlètes pratiquant 32 sports ont été suivis dans le cadre du programme, au coût de 286 186 $. Le programme a également continué de promouvoir l'intégration des services de surveillance

médicale aux initiatives entreprises par les ONS dans le domaine des sciences du sport.

PROGRAMME DE RECHERCHE APPLIQUÉE DANS LE SPORT

Ce programme encourage la recherche appliquée dans les domaines de l'excellence sportive, du sport au pays, de l'infrastructure sportive et de la politique en matière de sport. En 1990-1991, des chercheurs ont reçu des subventions totalisant 350 000 $.

Centres de sport de haute performance

Le Programme des centres de sport de haute performance aide les ONS à établir des installations d'entraînement de qualité où athlètes, entraîneurs et services spéciaux peuvent se trouver en un même lieu. Cette année, Sport Canada a affecté 750 000 $ au programme pour absorber différents frais d'exploitation de ces centres, y compris les salaires et indemnités, les frais de location, les frais de déplacement des entraîneurs et des athlètes et d'autres frais connexes.

Un certain nombre d'ONS ont continué d'évaluer et de modifier leurs centres de haute performance, démarche qui avait été entamée pendant l'exercice financier précédent. À la fin de l'année, on comptait 60 centres au Canada. Plus de la moitié de ceux-ci se trouvent au sein d'universités, les autres étant situés à l'intérieur de clubs privés ou d'autres établissements.

Programmes spéciaux

Le personnel de Sport Canada affecté aux programmes spéciaux pendant l'exercice qui vient de s'écouler était chargé du Programme pour les femmes, du Programme pour les personnes handicapées et de la liaison avec d'autres ministères fédéraux et les gouvernements provinciaux et territoriaux. De plus, il était chargé des échanges internationaux, du Service information-athlètes, du Centre de documentation sur le sport et de projets spéciaux comme la liaison concernant les Jeux du Commonwealth de 1994.

Programme pour les femmes

En 1990-1991, Sport Canada a continué, dans le cadre du Programme pour les femmes, d'administrer et de mettre en oeuvre le Programme de contributions aux associations nationales (PCAN). Celui-ci fournit un appui financier et des services consultatifs aux ONS aux fins de projets et d'activités destinés à accroître et à améliorer les possibilités offertes aux filles et aux femmes de participer au sport.

Dans le cadre de l'une de ses plus importantes initiatives permanentes, le PCAN a subventionné l'USIC pour la troisième École nationale de formation des femmes entraîneurs à l'Université de Victoria. Des entraîneurs de basket-ball, de volley-ball et de soccer y ont suivi des cours.

L'Association canadienne pour l'avancement de la femme et du sport a continué de bénéficier d'un appui financier pour la publication de ses bulletins. Elle a aussi touché des fonds du PCAN pour la publication de deux bulletins et d'un document de principe en 1990-1991.

Dans le cadre du Programme pour les femmes, on a continué de répondre à des demandes de renseignements sur la participation des femmes au sport et on a collaboré avec des ministères provinciaux et territoriaux à l'établissement de politiques et de programmes sur l'intégration des filles et des femmes au monde du sport.

Pendant l'année qui vient de s'écouler, la responsabilité du programme Les femmes dans le leadership sportif a été cédée à l'ACE (voir la section ***Entraînement***).

Sport pour les athlètes ayant un handicap

En 1990-1991, Sport Canada a versé 867 371 $ à sept organismes distincts représentant des athlètes ayant un handicap. Le point saillant de la saison de compétition a été la troisième place au classement général décrochée par l'équipe canadienne aux Championnats et aux Jeux mondiaux de 1990-1991.

Les Canadiens ont continué à guider les efforts déployés sur la scène internationale dans le but de faire ajouter des épreuves pour athlètes handicapés aux programmes des jeux d'importance. À cette fin, le ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur a appuyé la création d'un comité international de l'intégration chargé de poursuivre le travail du comité paralympique international. La présidence est assumée par Rick Hansen.

Mise en marché du sport

Pendant l'année, le Conseil du marketing du sport, qui aide les organismes nationaux de sport et de condition physique à entreprendre leur mise en marché, a fait l'objet d'une importante évaluation. Comme celle-ci, il a été décidé de fusionner le Conseil du marketing du sport et le Service information-athlètes en un seul organisme dont l'exploitation commencera au cours de l'exercice financier 1991-1992.

Le rapport de la Commission d'enquête Dubin et la lutte contre le dopage

La réponse au rapport de la Commission

Le rapport de la ***Commission d'enquête sur le recours aux drogues et aux pratiques interdites pour améliorer la performance athlétique*** a été rendu public en juin 1990. La Commission a été nommée en octobre 1989 après que plusieurs athlètes canadiens ont obtenu des résultats positifs aux tests antidopage effectués avant et pendant les Jeux olympiques de Séoul. La Commission était présidée par Charles Dubin, qui était alors le juge en chef adjoint de l'Ontario.

Dans son rapport, le juge Dubin a fait des observations sur de nombreuses questions jugées cruciales pour l'avenir du sport au Canada et il a critiqué un certain nombre de politiques et de pratiques adoptées par la collectivité sportive et le gouvernement fédéral.

Après la publication du rapport, le ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur a créé un secrétariat spécial chargé d'en examiner le contenu et de formuler la réponse du gouvernement fédéral. À cette fin, le gouvernement fédéral a entrepris des consultations avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, le Sous-comité de la condition physique et du sport amateur et la collectivité sportive nationale.

À la lumière de ces premières consultations, le gouvernement a annoncé le premier volet de sa réponse au rapport de la Commission le 9 août 1990. On y abordait 26 des 70 recommandations avancées. Le Ministre a déclaré à cette occasion que le gouvernement était d'accord avec les recommandations qui ont trait aux sanctions à imposer aux personnes citées dans le rapport comme ayant commis des infractions en matière de dopage et prendrait les mesures nécessaires. Ces personnes ont été suspendues de toute aide financière directe du gouvernement fédéral, mais elles ont le droit d'interjeter appel auprès d'un organisme d'arbitrage indépendant.

Le gouvernement a en outre accepté la recommandation du juge Dubin, selon laquelle la décision quant à l'admissibilité d'un athlète à prendre part à des compétitions devrait relever de l'organisme directeur du sport que pratique l'athlète et non du gouvernement fédéral. Les sanctions imposées par ce dernier en cas d'infractions en matière de dopage ont par conséquent été limitées à la suspension de l'aide financière «directe» accordée aux athlètes.

Dans le premier volet de sa réponse, le gouvernement a annoncé un énoncé stratégique comportant dix points. On y prévoit un cadre de sanctions uniforme pour tous les sports, expose les conditions auxquelles sont soumis les ONS pour avoir droit au financement fédéral et propose l'adoption d'une suspension de quatre ans pour une première violation impliquant le recours à des stéroïdes.

Le deuxième volet de la réponse du gouvernement, de nature plus générale, a été rendu public en janvier 1991 et se fondait aussi sur les conclusions de consultations à grande échelle. À ce moment, le Ministre a annoncé que la campagne canadienne de lutte contre le dopage serait intensifiée considérablement pour témoigner des multiples efforts déployés dans ce domaine par Sport Canada au cours des dernières années.

La campagne antidopage comportera des mesures de dissuasion, de prévention et de contrôle. Elle engage Sport Canada à continuer d'exercer des pressions sur la scène internationale et à collaborer avec les autres ministères fédéraux et les autres paliers de gouvernement pour ce qui est des questions liées au dopage.

Cette campagne a pour élément stratégique la création d'un Organisme antidopage canadien. Ceci s'inscrit dans le sens de la recommandation du juge Dubin voulant que soit adopté un mécanisme antidopage indépendant des organismes nationaux de sport et du gouvernement fédéral. Depuis le 1er avril 1991, l'organisme sans but lucratif est responsable de l'élaboration et de la mise en oeuvre de politiques et de programmes antidopage touchant aux tests administrés aux athlètes, aux recherches, aux appels et à la sensibilisation à la lutte contre le dopage.

Également dans le cadre de la campagne canadienne antidopage, le gouvernement a indiqué qu'il prévoit inscrire les stéroïdes anabolisants dans la nouvelle Loi sur le contrôle des substances psychotropes qui était en voie d'élaboration à la fin de l'année. Cette loi permettra un meilleur contrôle de ces substances et dictera les sanctions appropriées. D'ici à ce que la nouvelle loi entre en vigueur, le gouvernement a fait savoir qu'il reclassifiera les stéroïdes anabolisants afin qu'ils soient assujettis aux contrôles plus sévères prévus dans la ***Loi sur les aliments et drogues.***

Le deuxième volet de la réponse du gouvernement abordait 36 autres recommandations du juge Dubin. En ce qui concerne les huit recommandations qui restent et portent sur des questions concernant la politique du sport en général, le gouvernement les examine dans le cadre de sa réponse finale. Un groupe de travail de trois membres a été nommé pour procéder à l'examen de ce troisième volet. Il a pour mandat fondamental de se pencher sur les questions suivantes :

- l'objet et la place du sport dans la société canadienne;
- les valeurs et l'éthique sur lesquelles devrait être façonnée sa future direction;
- les rôles et les responsabilités des organismes nationaux directeurs de sport;
- le rôle futur du gouvernement fédéral dans l'élaboration des programmes et de la politique en matière de sport.

À la fin de l'année, le groupe de travail avait mené de vastes consultations portant sur ces points. Il devrait publier son rapport d'ici la fin de 1991.

Autres initiatives antidopage

Pour ce qui est des autres initiatives antidopage, Condition physique et Sport amateur a continué en 1990-1991 de jouer un rôle de chef de file au sein du Groupe de travail international sur l'antidopage dans le sport, qui établit une stratégie en vue de l'adoption et de la mise en oeuvre de la Charte internationale olympique contre le dopage dans le sport. Condition physique et Sport amateur était également représenté au sein du comité de la Convention contre le dopage du Conseil de l'Europe et a participé à la Troisième Conférence mondiale sur l'antidopage dans le sport, qui a eu lieu à Bergen, en Norvège, en septembre 1990.

Les discussions amorcées au cours de l'exercice financier précédent au sujet d'un accord tripartite antidopage entre le Royaume-Uni, l'Australie et le Canada se sont terminées par la ratification de cet accord en décembre 1990 (voir la section ***Relations internationales et Jeux principaux***).

Relations fédérales-provinciales

Le Comité fédéral-provincial/territorial du sport (CFPTS) est le principal moyen de collaboration entre les représentants de ces paliers de gouvernement pour les questions liées au sport. Il compte cinq représentants des gouvernements provinciaux et territoriaux ainsi que trois représentants de Sport Canada.

Conférence nationale sur les stratégies en matière d'entraînement

En septembre 1990, le CFPTS a organisé avec succès une Conférence nationale sur les stratégies en matière d'entraînement. Profitant de la sensibilisation accrue engendrée par la campagne de l'Année de l'entraîneur de 1989, cette conférence réunissait environ 90 représentants des gouvernements et d'organismes de sport non gouvernementaux dans le but d'établir une stratégie pour la future formation des entraîneurs et l'évolution de l'entraînement au Canada.

Au cours des consultations menées par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, quatre thèmes à aborder à la conférence sont ressortis : il s'agit de la reconnaissance de la profession d'entraîneur, les femmes dans le milieu des entraîneurs, les liens avec le système d'éducation ainsi que les perspectives d'emplois et l'appui financier qui s'offrent aux entraîneurs.

Partant du principe que «chaque athlète mérite un entraîneur qualifié», une «vision de l'entraînement» et un «énoncé des valeurs relatives à l'entraînement» ont été formulés. De plus, les sept mesures prioritaires suivantes ont été établies :

- la mise en oeuvre d'un programme d'«initiation à l'entraînement» dans le but de faire connaître aux entraîneurs leurs rôles et responsabilités;
- l'élaboration d'un «code d'éthique» pour les entraîneurs et l'appui de mesures visant à assurer son respect;
- la mise en application de normes relatives à la formation, à la certification et à l'évaluation des entraîneurs;
- la collaboration avec le système d'éducation pour ce qui est de l'application des normes et des programmes de formation à l'intention des entraîneurs;
- la création d'un réseau d'associations nationales et provinciales/territoriales d'entraîneurs pour répondre aux besoins de ceux-ci;
- la collaboration avec d'autres partenaires pour augmenter les ressources affectées à l'embauche des entraîneurs;
- la mise en oeuvre d'une série de mesures en matière d'action positive (dans les domaines du recrutement, de la formation, de l'emploi et de la promotion) dans le but d'accroître le nombre de femmes entraîneurs.

Les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables du sport ont ensuite approuvé ces domaines prioritaires ainsi que la vision et les valeurs liées à l'entraînement lors de leur réunion de novembre 1990. Chaque ministre s'est également engagé à adopter des plans d'action concernant l'entraînement.

Autres initiatives

En 1990-1991, le CFPTS a aussi organisé une rencontre des représentants des ministères fédéral, provinciaux et territoriaux de sport pour discuter du rapport de la Commission d'enquête Dubin et participer à la mise au point de la campagne antidopage du gouvernement fédéral.

Le CFPTS a mené un sondage sur les programmes d'aide aux athlètes offerts par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, franchissant ainsi une étape importante vers la coordination des divers éléments du système sportif canadien. Plusieurs questions ont été dégagées, surtout en ce qui concerne la «correspondance» des programmes des deux paliers. Lors d'une réunion ultérieure, les gestionnaires des programmes d'aide aux athlètes fédéral, provinciaux et territoriaux se sont penchés sur ces questions.

En outre, des plans ont été dressés pour la tenue d'un atelier intergouvernemental sur la politique fédérale en matière de sport, qui sera organisé par le CFPTS en 1991-1992.

Relations internationales et Jeux principaux

En 1990-1991, la Direction des relations internationales a assumé la responsabilité supplémentaire des jeux principaux, devenant ainsi la Direction des relations internationales et des jeux principaux. En plus de planifier la participation canadienne aux jeux d'importance, la Direction doit maintenant établir des politiques fédérales en matière d'accueil et négocier des modalités de contribution et d'accueil. La Direction continue également de représenter le pays sur les scènes internationales du sport et de la condition physique en s'efforçant de veiller à ce que le Canada remporte beaucoup de succès et occupe une place de premier plan dans ces domaines. À cette fin, la Direction travaille en collaboration avec Sport Canada et Condition physique Canada et fournit un soutien au Ministre et aux collectivités du sport et de la condition physique.

Relations internationales

Pendant l'année qui vient de s'écouler, la Direction des relations internationales et des jeux principaux a créé un comité consultatif international formé de 15 experts choisis au sein de la collectivité sportive du Canada. Le comité a pour mandat de fournir à la Direction des conseils stratégiques au sujet des relations sportives, des programmes et des priorités du Canada sur la scène internationale.

De plus, la Direction a amorcé la planification d'un programme visant à maximiser l'influence du Canada à l'intérieur des organes de décision responsables du sport sur la scène internationale. À cet effet, des projets pilotes ont été entrepris avec la collaboration de plusieurs ONS pour déterminer comment rehausser l'influence du Canada au sein des fédérations internationales de sport. Le lancement officiel du programme aura lieu en 1991-1992.

En décembre 1990, dans le cadre de la lutte qu'il mène sans répit contre le dopage dans le sport, le gouvernement canadien a conclu avec les gouvernements de l'Australie et du Royaume-Uni un accord tripartite sur l'antidopage dans le sport. La Direction des relations internationales et des jeux principaux a coordonné la négociation et la signature de cet accord de cinq ans, en vertu duquel l'échange d'information, l'établissement de normes communes de surveillance et des tests antidopage administrés aux athlètes par un pays autre que le leur sont maintenant possibles. Ceci s'inscrit dans le sens des recommandations du rapport de la Commission d'enquête Dubin et des principes exposés dans la Charte internationale olympique contre le dopage dans le sport. D'autres pays ont par la suite exprimé le désir de conclure des ententes de ce genre.

En outre, la Direction a continué d'appuyer la participation du Canada au Comité international de l'intégration (CII) présidé par Rick Hansen. Ce comité a pour mandat de favoriser l'intégration des athlètes ayant un handicap dans les compétitions internationales d'importance. À cette fin, la Direction a conjugué ses efforts à ceux du CII, de la Société des Jeux du Commonwealth de Victoria (SJCV) et de l'Association canadienne des Jeux du Commonwealth (ACJC) pour faire des pressions auprès de la Fédération des Jeux du Commonwealth (l'organisme international directeur) en vue de l'ajout d'épreuves pour athlètes handicapés au programme des Jeux de 1994 qui se tiendront à Victoria.

En 1990-1991, l'Europe de l'Est a continué d'être le théâtre d'importants changements politiques, dont la réunification de l'Allemagne. La Direction des relations internationales et des jeux principaux a suivi la situation de très près et conseillé les ONS au sujet des répercussions possibles de cette évolution sur les relations sportives avec les pays du bloc de l'Est.

En outre, la Direction a collaboré avec les ONS à l'interprétation de la politique du gouvernement fédéral relative aux sanctions prises par celui-ci à l'égard de l'Afrique du Sud et a tenu les organismes de sport au courant de la situation changeante qui existe dans ce pays. En février, M. DeKlerk, le président de l'Afrique du Sud, a annoncé les changements considérables qui seront effectués dans le but de mettre fin à l'apartheid. On s'attendait à ce que, d'ici la fin de l'année, certains

organismes de sport de l'Afrique du Sud soient de nouveau invités à prendre part à des compétitions internationales. La Direction continue de jouer un rôle important pour ce qui est de l'orientation à donner au processus qui mènera à la levée éventuelle des restrictions prévues dans la politique du Canada concernant les contacts sportifs avec l'Afrique du Sud.

Une fois de plus, on a fait des suggestions à un groupe spécial d'experts établi par les chefs d'État des pays membres du Commonwealth l'année précédente dans le but de trouver des moyens d'améliorer les Jeux du Commonwealth et de favoriser le développement du sport dans les pays du Commonwealth en voie de développement. Durant l'année, le groupe a présenté un rapport provisoire aux représentants des pays membres du Commonwealth. Le rapport final devrait être dévoilé à l'automne 1991.

La VII[e] session de travail du Comité intergouvernemental pour l'éducation physique et le sport (CIGEPS) de l'UNESCO a eu lieu à Ottawa en octobre 1990. La Direction a fourni le financement nécessaire à la tenue de cette rencontre, a choisi les membres de la délégation canadienne et a organisé la séance. Elle a également fourni en permanence des services de secrétariat au directeur de Condition physique Canada, qui préside le CIGEPS. En 1990-1991, le Comité s'est surtout consacré à la planification de la Semaine internationale de la condition physique, qui prend modèle sur la Semaine «Canada en forme».

Pendant l'année qui vient de s'écouler, la Direction a commandé une étude d'envergure dans le but de connaître le type d'assistance offert aux pays en voie de développement par les autres pays dans le domaine du sport et de la condition physique. Cette étude a donné lieu à une collaboration avec l'ACJC dans le cadre d'un projet pilote qui prévoit l'échange d'équipement sportif avec les pays du Commonwealth situés dans les Caraïbes. La Direction a aussi collaboré avec Condition physique Canada à l'établissement d'un système d'échange d'informations sur la condition physique et le sport pour tous.

Enfin, le système canadien du sport et de la condition physique a continué de susciter l'intérêt des autres pays. En 1990-1991, la Direction a accueilli des délégations de la Finlande, de la Chine, du Royaume-Uni, de Hong Kong, de Cuba et du Japon.

Jeux principaux

En 1990-1991, le gouvernement fédéral a accordé un financement initial de 11 000 000 $ à la SJCV, qui organise les Jeux du Commonwealth de 1994. De cette somme, 5 500 000 $ ont été utilisés pour créer le Fonds d'héritage canadien pour les Jeux du Commonwealth. Les négociations visant à déterminer la nature exacte du patrimoine se poursuivaient encore à la fin de l'année. Le fonds devrait s'élever plus tard à 10 000 000 $ grâce à un financement supplémentaire du gouvernement fédéral. Les 5 500 000 $ qui restent ont servi à éponger les dépenses d'exploitation et les dépenses en capital associées aux Jeux. Son engagement de 50 000 000 $ fait du gouvernement canadien le principal partenaire financier de ces Jeux.

En mai, Rick Hansen a été invité à siéger au conseil d'administration de la SJCV. M. Hansen est le deuxième membre nommé par le gouvernement fédéral, le premier étant l'ancien député Pat Crofton. Pendant l'année, la Direction s'est également consacrée à l'élaboration d'une entente cadre précisant les limites de la participation fédérale aux Jeux du Commonwealth de Victoria.

En septembre 1990, l'ancien ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur a assisté à une réunion du Comité international des jeux de la Francophonie tenue à Paris. Ces jeux ont lieu tous les quatre ans et constituent une superbe manifestation de la richesse et de la diversité de la langue et de la culture françaises. À l'occasion de la réunion tenue à Paris, un rapport sur les préparatifs en vue des seconds Jeux de la Francophonie, qui se dérouleront dans la région de l'Essone, en France, en 1993, a été présenté. Le Canada était également représenté à une réunion de la Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports (CONFEJES), groupe chargé de l'organisation générale des Jeux de la francophonie. Cette réunion avait lieu à Madagascar.

Le gouvernement fédéral a annoncé qu'il affecterait jusqu'à 2 000 000 $ à l'organisation du Championnat du monde de ski nordique de 1995 dont la ville de Thunder Bay sera le théâtre conformément à une décision prise en mai 1990. Il s'agit d'une manifestation sportive qui durera dix jours. Au programme : des épreuves de saut à ski, de ski de fond et de combiné nordique. Le Canada sera l'hôte de cette compétition pour la première fois.

Les Jeux du Canada

Les Jeux d'hiver du Canada de 1991, qui ont eu lieu à l'Île-du-Prince-Édouard, ont remporté un franc succès et ont encore une fois joué un rôle considérable dans le développement du sport, l'essor de la collectivité et l'unité nationale. En tout, 2 895 athlètes, entraîneurs et gérants d'équipe ont participé aux Jeux, soit 500 personnes de plus qu'aux jeux d'hiver précédents. De plus, 425 officiels techniques ont pris part aux Jeux, qui ont été organisés grâce à la collaboration de plus de 6 000 bénévoles.

Les Jeux de l'Île-du-Prince-Édouard ont reçu l'approbation et des participants et des spectateurs. Leur thème «Bienvenue à tes sources, Canada» témoignait du fait que nombre des épreuves avaient lieu à Charlottetown, le berceau de la Confédération. L'Île-du-Prince-Édouard était le théâtre de ces jeux pour la première fois, ce qui concluait le premier cycle d'organisation, chaque province ayant déjà été l'hôte des jeux d'hiver ou d'été.

Au programme des Jeux de 1991 figuraient pour la première fois la ringuette, le hockey féminin, le biathlon, l'haltérophilie féminine, et le squash. C'est ainsi que, pour la première fois également, le nombre des compétitrices était égal à celui des compétiteurs. De plus, l'escrime et le tir étaient de nouveau inscrits au programme des Jeux après une longue absence. D'autres efforts ont été déployés dans le domaine de la lutte contre le dopage; Gaétan Boucher et Diane Jones Konihowski, au nom de la Commission pour l'esprit sportif, ont discuté de ce sujet avec des athlètes.

En 1990-1991, la Direction a avancé à la société organisatrice le financement nécessaire à la tenue des Jeux d'été du Canada de 1993, qui auront lieu à Kamloops, en Colombie-Britannique. La planification de ces jeux s'est déroulée comme prévu. En novembre 1990, le gouvernement fédéral a annoncé que la candidature de Grande Prairie (Alberta) avait été retenue pour les Jeux d'hiver du Canada de 1995. Les épreuves de ski alpin et de ski acrobatique auront lieu à Jasper.

Les travaux liés à la création, à la constitution en société et à la dotation en personnel du Conseil des Jeux du Canada se sont poursuivis. Cet organisme dirigera, sans lien de dépendance avec le gouvernement fédéral, les Jeux du Canada; le transfert officiel des pouvoirs se fera en 1991-1992.

Pendant l'année qui vient de s'écouler, le ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur et ses homologues provinciaux et territoriaux ont adopté une série de principes régissant l'intégration d'épreuves pour les athlètes handicapés dans les futurs programmes des Jeux. Ces principes n'ont pas encore été adoptés officiellement par le Conseil des Jeux du Canada. Une autre décision a également été prise, selon laquelle, à compter de 1993, tous les entraîneurs qui participent aux Jeux du Canada devront avoir terminé avec succès le niveau 3 du Programme national de certification des entraîneurs.

Initiatives en matière de bilinguisme

Le Programme d'initiatives en matière de bilinguisme de Condition physique et Sport amateur aide les organismes nationaux de sport et de condition physique à acquérir une capacité bilingue permanente afin de fournir à leurs membres et au public des services dans les deux langues officielles du Canada, soit l'anglais et le français.

Dans le cadre de ce programme, on donne des conseils et de l'aide en matière de planification du bilinguisme à quelque 100 organismes nationaux non gouvernementaux de sport et de condition physique financés par le gouvernement fédéral ainsi que des événements nationaux et internationaux qu'ils organisent. De plus, le programme aide des organismes à mettre leurs plans de bilinguisme en oeuvre grâce à un budget d'environ 750 000 $.

En 1990-1991, 89 organismes ont présenté des plans de bilinguisme. Ils ont reçu une aide financière pour assurer la traduction de manuels et de documents techniques, la prestation de services d'interprétation simultanée pendant des conférences et réunions annuelles, la formation linguistique des entraîneurs, des administrateurs et du personnel de soutien ainsi que la réalisation de projets spéciaux destinés à favoriser l'acquisition d'une capacité bilingue et l'augmentation de la participation de membres du groupe linguistique minoritaire.

Le programme comprend maintenant la prestation d'une aide active à la planification du bilinguisme dans le cadre des grands événements nationaux, internationaux et mondiaux des domaines du sport et de la condition physique qui sont organisés par le Canada.

Le Programme d'initiatives en matière de bilinguisme assure actuellement une aide à la planification des activités bilingues qui se dérouleront au cours des Jeux d'hiver de l'Arctique de 1992, à Whitehorse (Yukon); des Jeux d'été du Canada de 1993, à Kamloops (Colombie-Britannique); des Jeux du Commonwealth de 1994, à Victoria (Colombie-Britannique); des Jeux d'hiver du Canada de 1995, à Grande Prairie (Alberta); des Jeux nordiques mondiaux de 1995, à Thunder Bay (Ontario).

Dans le cadre du programme, on continue d'assurer le secrétariat et la présidence du Comité consultatif fédéral-provincial sur l'égalité linguistique d'accès aux services en sport. Celui-ci a recommandé des mesures pouvant faire augmenter les possibilités de participation des athlètes et des entraîneurs des deux groupes linguistiques officiels de la collectivité sportive canadienne.

Aide aux programmes

Deux directions, soit Finances et Administration ainsi que Promotion et Communications, se partagent la responsabilité d'assurer les services de soutien à Condition physique et Sport amateur.

Finances et Administration

La Direction des finances et de l'administration a pour mandat de donner des conseils et des instructions stratégiques de façon suivie à Condition physique et Sport amateur ainsi que de lui fournir des services financiers, administratifs et de planification afin de veiller à ce que les ressources soient affectées judicieusement. À cette fin, elle exploite des systèmes de demande de paiements destinés aux organismes clients et aux athlètes qui y sont admissibles en vertu du Programme d'aide aux athlètes. Elle se charge des systèmes de comptabilité et de vérification des dépenses ainsi engagées et s'assure que les budgets de Condition physique et Sport amateur demeurent à l'intérieur des limites prescrites par le Parlement.

Parmi les autres services offerts, il y a la coordination des demandes présentées en vertu des lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels, l'élaboration et le fonctionnement des systèmes automatisés (en particulier les micro-ordinateurs), l'entreposage, les archives, la santé et la sécurité au travail, l'administration des locaux et la sécurité. La Direction est également chargée d'aider à la négociation et à l'administration des conventions concernant les jeux multidisciplinaires d'importance.

Promotion et Communications

La Direction de la promotion et des communications planifie et coordonne les activités d'information du public et des médias au sujet des politiques, programmes et services de Condition physique et Sport amateur.

L'information est donnée grâce à différents moyens de communication comprenant des communiqués et des conférences de presse, des publications, des annonces publicitaires, des exposés audio-visuels et des expositions. Pendant l'année, on s'est particulièrement efforcé de mettre en oeuvre la nouvelle politique fédérale en matière de communication, en vertu de laquelle les directions chargées de réaliser les programmes ont reçu des conseils, des indications et de l'aide au sujet de tous les aspects de la diffusion de l'information au public et de la surveillance de l'opinion publique.

La Direction a assuré les conseils et l'aide nécessaires en matière de communication à l'égard de projets spéciaux tels que la Semaine «Canada en forme», l'Aventure physiforme Canada-URSS, le Programme de l'esprit sportif et les deux premiers volets de la réponse donnée par le gouvernement fédéral au rapport de la Commission d'enquête Dubin. Pour enrichir la photothèque sur les Jeux du Canada que tient Condition physique et Sport amateur, des photographes ont été engagés pour couvrir les Jeux d'hiver du Canada qui se sont déroulés à l'Île-du-Prince-Édouard en 1991.

En outre, la Direction a répondu à plus de 26 000 demandes de renseignements du public au sujet des programmes, services et publications de Condition physique et Sport amateur. Un service d'analyse de presse a fourni quotidiennement des coupures de presse et des transcriptions d'émissions de radio et de télévision pendant toute l'année.

Programme Sport Action

Le programme Sport Action a conclu sa vingtième année d'existence par une tournée spéciale visant à promouvoir les Jeux d'hiver du Canada de 1991 qui ont eu lieu à l'Île-du-Prince-Édouard.

Le programme, qui permet au public de se familiariser avec un large éventail de sports et d'activités physiques, a comporté une tournée des provinces de l'Atlantique au cours de laquelle il y a eu 18 démonstrations. La tournée a pu être réalisée grâce à la collaboration et à l'appui de la société d'accueil des Jeux du Canada de l'Île-du-Prince-Édouard et de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique.

Parmi les autres activités de l'année, citons un exposé à l'occasion de la conférence et célébration nationales sur le vieillissement qui a eu lieu à Ottawa et une démonstration au Musée canadien des civilisations, à Hull, à l'occasion de la première d'un film sur le sport.

Dépenses 1990-1991 (1)

CONTRIBUTIONS	Condition physique Canada: 7 830 000 $ (2)		
	Sport Canada:	68 776 000 $	
	Sous-total:		**76 616 000 $**
EXPLOITATION	Condition physique et Sport amateur:	11 426 000 $	
	Sous-total:		**11 426 000 $**
	TOTAL:		**88 042 000 $**

1. Les montants ont été arrondis au mille dollars près.
2. Ce montant comprend environ 368 000 $ provenant de la réserve du sous-ministre, Santé et Bien-être social Canada.

Tableau des contributions de Sport Canada

Contributions aux organismes nationaux de sport et de la condition physique(1)

Organismes nationaux	Financement de base	Autres programmes	Total
Académie canadienne de médecine sportive	29 000 $	6 000 $	35 000 $
Association canadienne d'escrime	332 000	59 000	391 000
Association canadienne de boxe amateur	559 000	28 000	587 000
Association canadienne de canotage	739 000	22 000	761 000
Association canadienne de cinq quilles	104 000	1 000	105 000
Association canadienne de cricket	95 000		95 000
Association canadienne de crosse	165 000		165 000
Association canadienne de handball	45 000	2 000	47 000
Association canadienne de hockey amateur	1 271 000	23 000	1 294 000
Association canadienne de hockey sur gazon	375 000	22 000	397 000
Association canadienne de luge	327 000	8 000	335 000
Association canadienne de lutte amateur	518 000	18 000	536 000
Association canadienne de patinage artistique	1 020 000	47 000	1 067 000
Association canadienne de patinage de vitesse amateur	798 000	60 000	858 000
Association canadienne de pentathlon moderne	12 000		12 000
Association canadienne de physiothérapie (Division des physiothérapies sportives)	35 000	5 000	40 000
Association canadienne de plongeon amateur	421 000	49 000	470 000
Association canadienne de ski	30 000	14 000	44 000
Biathlon Canada	305 000	25 000	330 000
Combiné nordique	10 000		10 000
Saut à Ski Canada	423 000	31 000	454 000
Ski acrobatique	374 000	55 000	429 000
Alpine Canada Alpin	1 453 000	80 000	1 533 000
Ski de fond Canada	990 000	47 000	1 037 000
Association canadienne de ski nautique	202 000	22 000	224 000
Association canadienne de soccer	898 000	84 000	982 000

1. Les montants ont été arrondis au mille dollars près.

Organismes nationaux	Financement de base	Autres programmes	Total
Association canadienne de tennis de table	441 000 $	15 000 $	456 000 $
Association canadienne de volleyball	955 000	58 000	1 013 000
Association canadienne de yachting	799 000	46 000	845 000
Association canadienne des entraîneurs	2 705 000	10 000	2 715 000
Association canadienne des golfeuses	98 000	3 000	101 000
Association canadienne des Jeux du Commonwealth	165 000	50 000	215 000
Association canadienne des sciences du sports	53 000	5 000	58 000
Association canadienne des sports en fauteuil roulant	199 000	10 000	209 000
Association canadienne des sports pour amputes	50 000		50 000
Association canadienne des thérapeutes sportifs	33 000	4 000	37 000
Association canadienne du sport collégial	185 000	15 000	200 000
Association canadienne féminine de hockey sur gazon	556 000	30 000	586 000
Association canadienne pour l'avancement de la femme et le sport	8 000	46 000	54 000
Association canadienne des sports pour aveugles	117 000	18 000	135 000
Association canadienne pour les skieurs handicapés	91 000		91 000
Association cycliste canadienne	700 000	21 000	721 000
Association nationale de karate	47 000	2 000	49 000
Association olympique canadienne	145 000	7 000	152 000
Association royale de golf du Canada	38 000	2 000	40 000
Athlétisme Canada	804 000	271 000	2 075 000
Badminton Canada	455 000	26 000	481 000
Baseball Canada	439 000	29 000	468 000
Basketball Canada	1 230 000	66 000	1 296 000
Bobsleigh Canada	451 000	9 000	460 000
Boulingrin Canada	168 000	2 000	170 000
Centre canadien d'administration du sport et de la condition physique.	4 568 000	90 000	4 658 000
Conseil canadien de hockey sur gazon	42 000	3 000	45 000
Conseil canadien de la médecine sportive	640 000	1 546 000	2 186 000
Curl Canada	279 000	40 000	319 000
Fédération canadienne de course d'orientation	119 000		119 000
Fédération canadienne de dix quilles	45 000		45 000
Fédération canadienne de gymnastique	927 000	76 000	1 003 000

Organismes nationaux	Financement de base	Autres programmes	Total
Fédération canadienne de gymnastique rythmique sportive	349 000 $	24 000 $	373 000 $
Fédération canadienne de handball olympique	252 000	20 000	272 000
Fédération canadienne des archers	167 000	20 000	187 000
Fédération canadienne des organisations de sport pour handicapés	148 000	32 000	180 000
Fédération canadienne des sports aquatiques	48 000	497 000	545 000
Fédération de tir du Canada	478 000	10 000	488 000
Fédération des sports du Canada	86 000	53 000	139 000
Fédération équestre canadienne	862 000	52 000	914 000
Fédération haltérophile canadienne	168 000	65 000	233 000
Fédérations des sports des sourds du Canada inc.	85 000	55 000	140 000
Football Canada	216 000	80 000	296 000
Judo Canada	453 000	19 000	472 000
Olympiques spéciaux du Canada inc.	7 000	55 000	62 000
Racquetball Canada	198 000	29 000	227 000
Ringuette Canada	180 000	12 000	192 000
Rowing Canada Aviron	798 000	17 000	725 000
Softball Canada	391 000	13 000	404 000
Squash Canada	209 000	17 000	226 000
Swimming/Natation Canada	1 204 000	148 000	1 352 000
Synchro Canada	589 000	45 000	634 000
Temple de la renommée des sports du Canada	90 000	5 000	95 000
Tennis Canada	404 000	28 000	432 000
Union canadienne de rugby	280 000	4 000	284 000
Union sportive interuniversitaire canadienne	825 000	68 000	893 000
Water Polo Canada	398 000	19 000	417 000
Total partiel des contributions aux organismes nationaux:	**38 879 000 $**	**4 598 000 $**	**43 477 000 $**

Programmes et projets spéciaux appuyés par Sport Canada

Programmes et projets	Financement de base	Autres programmes	Total
Administration des projets	100 000 $		100 000 $
Centre de documentation pour le sport	536 000	3 000	539 000
Conseil du marketing du sport	1 000 000		1 000 000
Conseil interprovincial du sport et des loisirs		12 000	12 000
École secondaire de Mortagne		50 000	50 000
Fédération canadienne des maîtres athlètes		20 000	20 000
Jeux principaux			
1991 Jeux du Canada (Î.-P.-É.)		2 300 000	2 300 000
1993 Jeux du Canada (Kamloops)		3 433 000	3 433 000
Conseil olympique Toronto Ontario		807 000	807 000
1990 Jeux d'hiver de l'Arctique (Yellowknife)		50 000	50 000
Société des Jeux du Commonwealth de Victoria		11 000 000	11 000 000
Programme d'aide aux athlètes		4 633 000	4 633 000
Programme des femmes dans le leadership sportif	88 000	16 000	104 000
Service information-athlètes	855 000		855 000
Société des sports du Québec		10 000	10 000
Traduction technique	120 000		120 000
Université de l'Alberta		36 000	36 000
Université de la Colombie-Britannique		6 000	6 000
Université de Calgary		15 000	15 000
Université Guelph		19 000	19 000
Université Lakehead		7 000	7 000
Université Laval		7 000	7 000
Université du Manitoba		21 000	21 000
Université McMaster		17 000	17 000
Université de Montréal		14 000	14 000
Université d'Ottawa		31 000	31 000
Université du Québec à Trois Rivières		17 000	17 000
Université de la Saskatchewan		55 000	55 000
Université de Waterloo		25 000	25 000
Université de Western Ontario		15 000	15 000
Université York		1 000	1 000
Total partiel - Programmes et projets spéciaux:	**2 699 000 $**	**22 610 000 $**	**25 309 000 $**
Total des contributions de Sport Canada:	**41 578 000 $**	**27 208 000 $**	**68 786 000 $**

Tableau des contributions de Condition physique Canada

Contributions aux organismes nationaux de sport et de la condition physique (1)

Organismes nationaux	Total
Association canadienne d'ajisme	26 000 $
Association canadienne de camping	56 000
Association canadienne de canotage récréatif	76 000
Association canadienne des instructeurs de ski nordique	3 000
Association canadienne des loisirs/parcs	143 000
Association canadienne de loisirs intramuros	270 000
Association canadienne des sciences sportives	87 000
Association canadienne des vétérans du hockey	69 000
Association canadienne pour la santé, l'éducation physique et le loisir	413 000
Association canadienne pour les personnes avec des difficultés d'apprentissage	19 000
Association canadienne des sports pour aveugles	24 000
Association cycliste canadienne	61 000
Bureau «Vivre en action»	322 000
Conseil canadien de la sécurité	35 000
Conseil canadien du ski	145 000
Conseil interprovincial du sport et des loisirs	28 000
Guides du Canada	73 000
Football Canada	16 000
Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie	
Financement de base	350 000
Programme de recherche	350 000
Projets spéciaux	431 000
Institut canadien de la santé infantile	10 000
Institut G. Allan Roeher	32 000
Olympiques spéciaux du Canada inc.	53 000
Organisation de la patrouille canadienne de ski	86 000
PARTICIPaction	
Financement de base	800 000
Projets spéciaux	46 000
Secrétariat pour la condition physique du troisième âge	181 000
Société canadienne de la Croix-Rouge - Programme de Joie et Santé	58 000
Société canadienne de la Croix-Rouge - Service de sécurité	106 000

1. Les montants ont été arrondis au mille dollars près.

Organismes nationaux	Total
Société royale de sauvetage du Canada	111 000 $
YMCA du Canada	75 000
YWCA du Canada	119 000
Total partiel - Contributions aux organismes nationaux :	**4 674 000 $**

Programmes et projets spéciaux appuyés par Condition physique Canada

Programmes et projets	Total
Aventure physiforme Canada-USSR	195 000 $
Biennale des villes d'hiver	100 000
Initiatives de programme pour l'enfance et la jeunesse	327 000
Initiatives de programme pour les personnes ayant un handicap	225 000
Initiatives de programme pour les employés	195 000
Initiatives de programme en matière de formation des dirigeants	197 000
Initiatives de programme pour les adultes plus âgés	223 000
Jeunesse en forme Canada	50 000
Programme de la Semaine «Canada en forme»	
Financement de base	418 000
Projets spéciaux	71 000
Financement des projets des organismes clients	(1) 289 000
Programme d'aptitudes a l'intention des cadres bénévoles	187 000
Programme «Pleins feux sur la Vie active 92»	435 000
Programme pour les femmes	96 000
Programme Vitalité	119 000
Projets spéciaux de participation	29 000
Total partiel - Programmes et projets spéciaux:	**3 156 000 $**
Total des contributions de Condition physique Canada:	**7 830 000 $**

1. Ce total comprend l'appui à douze organismes y compris : l'Association canadienne de plongeon amateur, Synchro Canada, l'Association canadienne pour la santé, l'éducation physique et le loisir, l'Association canadienne des sports pour aveugles, l'Association cycliste canadienne, l'Association canadienne de loisirs intramuros, l'Association canadienne des loisirs/parcs, les Guides du Canada et la Fédération nationale des retraités.